



#### Obsah

#### IV Informace

##### INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

##### Soudní dvůr Evropské unie

2016/C 048/01	Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> . . . . .	1
---------------	---	---

#### V Oznámení

##### SOUDNÍ ŘÍZENÍ

##### Soudní dvůr

2016/C 048/02	Věc C-595/13: Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 9. prosince 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemsko) – Staatssecretaris van Financiën v. Fiscale Eenheid X NV cs „Řízení o předběžné otázce — Šestá směrnice o DPH — Osvobození — Článek 13 část B písm. d) bod 6 — Zvláštní investiční fondy — Pojem — Investice do nemovitostí — Spravování fondů kolektivního investování — Pojem — Skutečná správa nemovitostí“ . . . . .	2
---------------	--	---

2016/C 048/03	Věc C-350/14: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 10. prosince 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale civile di Trieste – Itálie) – Florin Lazar v. Allianz SpA „Řízení o předběžné otázce — Prostor svobody, bezpečnosti a práva — Soudní spolupráce v občanských věcech — Nařízení (ES) č. 864/2007 — Článek 4 odst. 1 — Pojmy ‚země, kde škoda vznikla‘, ‚škoda‘ a ‚nepřímé následky civilního deliktu‘ — Škoda utrpěná osobně rodinným příslušníkem osoby, která zahynula v důsledku dopravní nehody — Rozhodné právo“ . . . . .	3
---------------	---	---

2016/C 048/04	Věc C-427/14: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 10. prosince 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Augstākā tiesa – Lotyšsko) – Valsts ieņēmumu dienests v. „Veloserviss“ SIA „Řízení o předběžné otázce — Celní kodex Společenství — Kontrola prohlášení po propuštění zboží — Zásada ochrany legitimního očekávání — Omezení přezkumu výsledků kontroly prohlášení po propuštění zboží ve vnitrostátním právu — Možnost — Rozhodnutí o první kontrole prohlášení po propuštění zboží — Nesprávné a neúplné údaje, které nebyly známy v okamžiku přijetí rozhodnutí“ .	3
2016/C 048/05	Věc C-552/14 P: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 10. prosince 2015 – Canon Europa NV v. Evropská komise „Kasační opravný prostředek — Celní unie a společný celní sazebník — Nařízení (EU) č. 861/2010 — Žaloba na neplatnost — Článek 263 čtvrtý pododstavec SFEU — Nařizovací akt, který nevyžaduje přijetí prováděcích opatření — Propuštění zboží a sdělení částky cla — Využití zjednodušených postupů a zařízení pro zpracování dat“ . . . . .	4
2016/C 048/06	Věc C-553/14 P: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 10. prosince 2015 – Kyocera Mita Europe BV v. Evropská komise „Kasační opravný prostředek — Celní unie a společný celní sazebník — Nařízení (EU) č. 861/2010 — Žaloba na neplatnost — Článek 263 čtvrtý pododstavec SFEU — Nařizovací akt, který nevyžaduje přijetí prováděcích opatření — Propuštění zboží a sdělení částky cla — Využití zjednodušených postupů a zařízení pro zpracování dat“ . . . . .	4
2016/C 048/07	Věc C-594/14: Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 10. prosince 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesgerichtshof – Německo) – Simona Kornhaas v. Thomas Dithmar jednající jako insolvenční správce společnosti Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd „Řízení o předběžné otázce — Prostor svobody, bezpečnosti a práva — Úpadková řízení — Nařízení (ES) č. 1346/2000 — Článek 4 odst. 1 — Určení rozhodného práva — Právní úprava členského státu, která stanoví povinnost jednatele společnosti nahradit této společnosti platby, které byly poskytnuty poté, co se společnost stala platebně neschopnou — Použití této právní úpravy na společnost založenou v jiném členském státě — Články 49 SFEU a 54 SFEU — Omezení svobody usazování — Neexistence“ . . . . .	5
2016/C 048/08	Věc C-603/14 P: Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 10. prosince 2015 – El Corte Inglés, SA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) „Kasační opravný prostředek — Ochranná známka Společenství — Přihláška slovní ochranné známky The English Cut — Námitky majitele slovních a obrazových národních ochranných známek a ochranných známek Společenství obsahujících slovní prvky ‚El Corte Inglés‘ — Nařízení (ES) č. 207/2009 — Článek 8 odst. 1 písm. b) — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 5 — Nebezpečí, že dotčená veřejnost provede sblížení s ochrannou známkou, která má dobré jméno — Požadovaný stupeň podobnosti“ . . . . .	6
2016/C 048/09	Věc C-183/15: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 10. prosince 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht Düsseldorf – Německo) – TSI GmbH v. Hauptzollamt Aachen „Řízení o předběžné otázce — Společný celní sazebník — Sazební zařazení zboží — Kombinovaná nomenklatura — Podpoložka 9027 10 10 — Aerodynamické ultrafialové analyzátoři — Ruční počítačla částic“ . . . . .	6
2016/C 048/10	Věc C-190/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 24. dubna 2015 Fetim BV proti rozsudku Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 11. února 2015 ve věci T-395/12, Fetim v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) . . . . .	7
2016/C 048/11	Věc C-206/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 14. dubna 2015 společnostmi Sun Mark Ltd a Bulldog Energy Drink Ltd proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 5. února 2015 ve věci T-78/13, Red Bull v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) . . . . .	7

2016/C 048/12	Věc C-422/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 30. července 2015 Fernandem Brás Messiasem proti usnesení Tribunálu (devátého senátu) vydanému dne 4. června 2015 ve věci T-192/15, Fernando Brás Messias v. Portugalská republika . . . . .	8
2016/C 048/13	Věc C-425/15: Žaloba podaná dne 31. července 2015 – Udo Voigt v. Prezident Evropského parlamentu, Evropský parlament . . . . .	8
2016/C 048/14	Věc C-533/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesgerichtshof (Německo) dne 13. října 2015 – Feliks Frisman v. Finnair Oyj . . . . .	8
2016/C 048/15	Věc C-541/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Amtsgericht Wuppertal (Německo) dne 16. října 2015 – Mircea Florian Freitag . . . . .	9
2016/C 048/16	Věc C-551/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Općinski sud u Puli-Pola (Chorvatsko) dne 23. října 2015 – Pula Parking d.o.o. v. Sven Kalus Tederahn . . . . .	9
2016/C 048/17	Věc C-561/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Amtsgericht Hannover (Německo) dne 2. listopadu 2015 – Georg Rolof, Markus Heimann v. TUIfly GmbH . . . . .	10
2016/C 048/18	Věc C-574/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Varese (Itálie) dne 9. listopadu 2015 – trestní řízení proti Maurovi Scialdonemu . . . . .	10
2016/C 048/19	Věc C-590/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 13. listopadu 2015 Alainem Laurentem Brouillardem proti rozsudku Tribunálu (devátého senátu) vydanému dne 14. září 2015 ve věci T-420/13, Brouillard v. Soudní dvůr . . . . .	11
2016/C 048/20	Věc C-600/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemsko) dne 16. listopadu 2015 – Staatssecretaris van Financiën v. Lemnis Lighting BV . . . . .	13
2016/C 048/21	Věc C-610/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemsko) dne 18. listopadu 2015 – Stichting Brein, další účastnice řízení: Ziggo BV a XS4All Internet BV . . . . .	13
2016/C 048/22	Věc C-612/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Spetsializiran nakazatelen sad (Bulharsko) dne 18. listopadu 2015 – trestní řízení proti N. Kolevovi a dalším . . . . .	14
2016/C 048/23	Věc C-613/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Alcobendas (Španělsko) dne 20. listopadu 2015 – Ibercaja Banco S.A.U. v. José Cortés González . . .	17
2016/C 048/24	Věc C-620/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Cour de cassation (Francie) dne 23. listopadu 2015 – A-Rosa Flussschiff GmbH v. Union de recouvrement des cotisations de sécurité sociale et d'allocations familiales d'Alsace (Urssaf), právní nástupkyně Urssaf du Bas-Rhin, Sozialversicherungsanstalt des Kantons Graubünden . . . . .	18
2016/C 048/25	Věc C-621/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Cour de cassation (Francie) dne 23. listopadu 2015 – W a další v. Sanofi Pasteur MSD SNC, Caisse primaire d'assurance maladie des Hauts-de-Seine, Caisse Carpimko . . . . .	18
2016/C 048/26	Věc C-624/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Vilniaus apygardos administracinis teismas (Litva) dne 23. listopadu 2015 – Litdana UAB v. Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos . . . . .	19

2016/C 048/27	Věc C-637/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 1. prosince 2015 VSM Geneesmiddelen BV proti usnesení Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 16. září 2015 ve věci T-578/14: VSM Geneesmiddelen BV v. Evropská komise . . . . .	20
2016/C 048/28	Věc C-646/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná First-tier Tribunal (Spojené království) dne 3. prosince 2015 – Správci Panayi Accumulation & Maintenance Settlements v. Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs . . . . .	22
2016/C 048/29	Věc C-649/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 3. prosince 2015 TV2/Danmark A/S proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 24. září 2015 ve věci T-674/11, TV2/Danmark A/S v. Evropská komise . . . . .	23
2016/C 048/30	Věc C-650/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 4. prosince 2015 Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS proti rozsudku Tribunálu (pátého rozšířeného senátu) vydanému dne 25. září 2015 ve věci T-268/10 RENV, Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS v. Evropská agentura pro chemické látky (ECHA) . . . . .	25
2016/C 048/31	Věc C-654/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Högsta domstolen (Švédsko) dne 7. prosince 2015 – Länsförsäkringar AB v. A/S Matek . . . . .	26
2016/C 048/32	Věc C-656/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 7. prosince 2015 Evropskou komisí proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 24. září 2015 ve věci T-674/11, TV2/Danmark A/S v. Evropská komise . . . . .	27

## **Tribunál**

2016/C 048/33	Věc T-9/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Air Canada v. Komise „Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“ . . . . .	29
2016/C 048/34	Věc T-28/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Koninklijke Luchtvaart Maatschappij v. Komise „Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“ . . . . .	30
2016/C 048/35	Věc T-36/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Japan Airlines v. Komise „Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“ . . . . .	31
2016/C 048/36	Věc T-38/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Cathay Pacific Airways v. Komise „Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“ . . . . .	32

2016/C 048/37	Věc T-39/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Cargolux Airlines v. Komise „Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“ . . . . .	33
2016/C 048/38	Věc T-40/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Latam Airlines Group a Lan Cargo v. Komise „Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“ . . . . .	34
2016/C 048/39	Věc T-43/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Singapore Airlines a Singapore Airlines Cargo v. Komise „Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“ . . . . .	35
2016/C 048/40	Věc T-46/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Deutsche Lufthansa a další v. Komise „Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“ . . . . .	36
2016/C 048/41	Věc T-48/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – British Airways v. Komise „Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“ . . . . .	37
2016/C 048/42	Věc T-56/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – SAS Cargo Group a další v. Komise „Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“ . . . . .	38
2016/C 048/43	Věc T-62/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Air France-KLM v. Komise „Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“ . . . . .	39

2016/C 048/44	Věc T-63/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Air France v. Komise „Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“ . . . . .	40
2016/C 048/45	Věc T-67/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Martinair Holland v. Komise „Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“ . . . . .	41
2016/C 048/46	Věc T-73/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 18. listopadu 2015 – Einhell Germany a další v. Komise „Dumping — Dovozy některých kompresorů pocházejících z Číny — Částečné zamítnutí vrácení zaplaceného antidumpingového cla — Stanovení vývozní ceny — Odpočet antidumpingového cla — Posun časových účinků zrušení“ . . . . .	41
2016/C 048/47	Věc T-75/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 18. listopadu 2015 – Nu Air Polska v. Komise „Dumping — Dovozy některých kompresorů pocházejících z Číny — Částečné zamítnutí vrácení zaplaceného antidumpingového cla — Stanovení vývozní ceny — Odpočet antidumpingového cla — Posun časových účinků zrušení“ . . . . .	42
2016/C 048/48	Věc T-108/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – VTZ a další v. Rada „Dumping — Dovozy určitých bezešvých trubek a dutých profilů ze železa nebo oceli pocházejících z Ruska — Konečné antidumpingové clo — Dotčený výrobek“ . . . . .	43
2016/C 048/49	Věc T-241/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Řecko v. Komise „EZOZF — Záruční sekce — EZZF a EZFRV — Výdaje vyloučené z financování — Hovězí a telecí maso — Skopové a kozí maso — Tabák — Článek 69 nařízení (ES) č. 1782/2003 — Článek 31 odst. 2 nařízení (ES) č. 1290/2005 — Článek 23 odst. 1 nařízení (ES) č. 796/2004“ . . . . .	44
2016/C 048/50	Spojené věci T-381/13 a T-382/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Perfetti Van Melle v. OHIM (DAISY a MARGARITAS) „Ochranná známka Společenství — Přihláška slovních ochranných známek Společenství DAISY a MARGARITAS — Absolutní důvody pro zamítnutí — Částečné zamítnutí zápisu — Neexistence popisného charakteru — Rozlišovací způsobilost — Článek 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 207/2009“ . . . . .	45
2016/C 048/51	Věc T-491/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Perfetti Van Melle Benelux v. OHIM – Intercontinental Great Brands (TRIDENT PURE) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky TRIDENT PURE — Starší prostorové a slovní ochranné známky Společenství, národní ochranné známky a ochranné známky Beneluxu PURE WHITE, mentos PURE FRESH PURE BREATH, PURE, PURE FRESH, mentos PURE FRESH a mentos PURE WHITE — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/200“ . . . . .	46
2016/C 048/52	Věc T-138/14: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Chart v. ESVČ „Mimosmluvní odpovědnost — Místní zaměstnanec přidělený k delegaci Unie v Egyptě — Skončení smlouvy — Nepředložení potvrzení o skončení služebního poměru zaměstnance egyptskému orgánu sociálního zabezpečení ze strany delegace a pozdější nenapravení situace daného zaměstnance v tomto ohledu tímto orgánem — Promlčení — Průběžně vznikající škoda — Částečná nepřipustnost — Zásada řádné správy — Přiměřená lhůta — Článek 41 Listiny základních práv — Dostatečně závažné porušení právní normy, která přiznává práva jednotlivcům — Určitá škoda — Příčinná souvislost“ . . . . .	46

2016/C 048/53	Věc T-356/14: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – CareAbout v. OHIM – Florido Rodríguez (Kerashot) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství Kerashot — Starší národní obrazová ochranná známka K KERASOL — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odstavec 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Částečné odmítnutí zápisu odvolacím senátem“ . . . . .	47
2016/C 048/54	Věc T-521/14: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Švédsko v. Komise „Nařízení (EU) č. 528/2012 — Biocidní přípravky — Žaloba pro nečinnost — Stanovení vědeckých kritérií pro určení vlastností vyvolávajících narušení endokrinní činnosti — Nepřijetí aktů v přenesené pravomoci Komisí — Povinnost konat“ . . . . .	48
2016/C 048/55	Věc T-63/15: Rozsudek Tribunálu ze dne 15. prosince 2015 – Shoe Branding Europe v. OHIM (Rovnoběžné pruhy na rukávech trika) „Ochranná známka Společenství — Přihláška ochranné známky Společenství sestávající ze dvou rovnoběžných pruhů na dlouhých rukávech trika — Absolutní důvod pro zamítnutí — Nedostatek rozlišovací způsobilosti — Článek 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“ . . . . .	49
2016/C 048/56	Věc T-64/15: Rozsudek Tribunálu ze dne 15. prosince 2015 – Shoe Branding Europe v. OHIM (Rovnoběžné pruhy na kalhotách) „Ochranná známka Společenství — Přihláška ochranné známky Společenství sestávající ze dvou rovnoběžných pruhů na kalhotách — Absolutní důvod pro zamítnutí — Neexistence rozlišovací způsobilosti — Článek 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“ . . . . .	49
2016/C 048/57	Věc T-128/15: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Rotkäppchen-Mumm Sektkellereien v. OHIM – Ruiz Moncayo (RED RIDING HOOD) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky RED RIDING HOOD — Starší národní a mezinárodní slovní ochranné známky ROTKÄPPCHEN — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Neexistence podobnosti označení — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“ . . . . .	50
2016/C 048/58	Věc T-584/15 R: Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 7. prosince 2015 – POA v. Komise „Řízení o předběžných opatřeních — Zveřejnění žádosti o zápis chráněného označení původu — ‚Halloumi‘ nebo ‚Hellim‘ — Návrh na odklad vykonatelnosti — Neexistence naléhavosti“ . . . . .	51
2016/C 048/59	Věc T-671/15 R: Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 4. prosince 2015 – E-Control v. ACER „Předběžná opatření — Stanovisko o souladu rozhodnutí národních regulačních orgánů o schválení metod přidělování přeshraniční přenosové kapacity — Návrh na odklad vykonatelnosti — Nedodržení formálních náležitostí — Nepřípustnost“ . . . . .	51
2016/C 048/60	Věc T-603/15: Žaloba podaná dne 23. října 2015 – Frank v. Komise . . . . .	52
2016/C 048/61	Věc T-639/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Psara v. Parlament . . . . .	53
2016/C 048/62	Věc T-640/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Kristan v. Parlament . . . . .	54
2016/C 048/63	Věc T-641/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Malle v. Parlament . . . . .	55
2016/C 048/64	Věc T-642/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Cieśla v. Parlament . . . . .	56
2016/C 048/65	Věc T-643/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Dahllöf v. Parlament . . . . .	57
2016/C 048/66	Věc T-644/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Reuter v. Parlament . . . . .	58

2016/C 048/67	Věc T-645/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – České centrum pro investigativní žurnalistiku v. Parlament	59
2016/C 048/68	Věc T-646/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Karanikas v. Parlament	60
2016/C 048/69	Věc T-647/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Boros v. Parlament	61
2016/C 048/70	Věc T-648/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re: Baltica v. Parlament	62
2016/C 048/71	Věc T-649/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Toth v. Parlament	63
2016/C 048/72	Věc T-650/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Knus-Galán v. Parlament	64
2016/C 048/73	Věc T-651/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Tchobanov v. Parlament	65
2016/C 048/74	Věc T-653/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Mulvad v. Parlament	66
2016/C 048/75	Věc T-654/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – České centrum pro investigativní žurnalistiku v. Parlament	67
2016/C 048/76	Věc T-655/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – van der Parre v. Parlament	68
2016/C 048/77	Věc T-656/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Baggi v. Parlament	69
2016/C 048/78	Věc T-657/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Boros v. Parlament	70
2016/C 048/79	Věc T-658/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – García Rey v. Parlament	71
2016/C 048/80	Věc T-659/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Hunter v. Parlament	72
2016/C 048/81	Věc T-660/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Clerix v. Parlament	73
2016/C 048/82	Věc T-661/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Araujo v. Parlament	74
2016/C 048/83	Věc T-662/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Delić v. Parlament	75
2016/C 048/84	Věc T-663/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re: Baltica v. Parlament	76
2016/C 048/85	Věc T-664/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Borg v. Parlament	77
2016/C 048/86	Věc T-665/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re: Baltica v. Parlament	78
2016/C 048/87	Věc T-666/15: Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Matilda Bačelić v. Parlament	79
2016/C 048/88	Věc T-669/15: Žaloba podaná dne 9. října 2015 – Lysoform Dr. Hans Rosemann a další v ECHA	80
2016/C 048/89	Věc T-683/15: Žaloba podaná dne 26. listopadu 2015 – Freistaat Bayern v. Komise	81
2016/C 048/90	Věc T-686/15: Žaloba podaná dne 29. listopadu 2015 – Marcas Costa Brava v. OHIM – Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl)	82



2016/C 048/91	Věc T-687/15: Žaloba podaná dne 29. listopadu 2015 – Marcas Costa Brava v. OHIM – Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl) . . . . .	83
2016/C 048/92	Věc T-689/15: Žaloba podaná dne 29. listopadu 2015 – Marcas Costa Brava v. OHIM – Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl) . . . . .	84
2016/C 048/93	Věc T-690/15: Žaloba podaná dne 29. listopadu 2015 – Marcas Costa Brava v. OHIM – Excellent Brands JMI (Cremcaffé) . . . . .	85
2016/C 048/94	Věc T-691/15: Žaloba podaná dne 29. listopadu 2015 – Marcas Costa Brava v. OHIM – Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl) . . . . .	86
2016/C 048/95	Věc T-703/15: Žaloba podaná dne 30. listopadu 2015 – Groupe Go Sport v. OHIM – Design Go (GO SPORT) . . . . .	86
2016/C 048/96	Věc T-101/13: Usnesení Tribunálu ze dne 30. listopadu 2015 – Aer Lingus v. Komise . . . . .	87

**Soud pro veřejnou službu**

2016/C 048/97	Věc F-45/11: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 18. prosince 2015 – De Nicola v. EIB „Veřejná služba — Zaměstnanci Evropské investiční banky — Hodnocení — Hodnotící zpráva 2009 — Protiprávnost rozhodnutí odvolacího výboru — Odmítnutí povýšení — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“ . . . . .	88
2016/C 048/98	Věc F-37/12: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 18. prosince 2015 – De Nicola v. EIB „Veřejná služba — Zaměstnanci EIB — Psychické obtěžování — Vyšetřovací řízení — Zpráva vyšetřovací komise — Nesprávná definice psychického obtěžování — Rozhodnutí prezidenta EIB nevyhovět stížnosti — Zrušení — Žaloba na náhradu škody“ . . . . .	88
2016/C 048/99	Věc F-82/12: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 18. prosince 2015 – De Nicola v. EIB „Veřejná služba — Zaměstnanci EIB — Hodnocení — Hodnotící zpráva za rok 2007 — Protiprávnost rozhodnutí odvolacího výboru — Odmítnutí povýšení — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“ . . . . .	89
2016/C 048/100	Věc F-55/13: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 18. prosince 2015 – De Nicola v. EIB „Veřejná služba — Zaměstnanci EIB — Hodnocení — Hodnotící zpráva za rok 2011 — Protiprávnost rozhodnutí odvolacího výboru — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“ . . . . .	90
2016/C 048/101	Věc F-104/13: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 18. prosince 2015 – De Nicola v. EIB „Veřejná služba — Zaměstnanci EIB — Psychické obtěžování — Vyšetřovací řízení — Zpráva vyšetřovací komise — Nesprávná definice psychického obtěžování — Rozhodnutí prezidenta EIB nevyhovět stížnosti — Zrušení — Žaloba na náhradu škody“ . . . . .	90
2016/C 048/102	Věc F-9/14: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 18. prosince 2015 – De Nicola v. EIB „Veřejná služba — Zaměstnanci EIB — Hodnocení — Hodnotící posudek za rok 2012 — Protiprávnost rozhodnutí odvolacího výboru — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“ . . . . .	91
2016/C 048/103	Věc F-94/14: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 17. prosince 2015 – Bowles v. ECB „Veřejná služba — Zaměstnanci ECB — Členové výboru zaměstnanců — Odměňování — Plat — Dodatečné zvýšení platu — Způsobilost“ . . . . .	92

2016/C 048/104	Věc F-95/14: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 17. prosince 2015 – Seigneur v. ECB „Veřejná služba — Zaměstnanci ECB — Členové výboru zaměstnanců — Odměňování — Plat — Dodatečné zvýšení platu — Způsobilost“ . . . . .	92
2016/C 048/105	Spojené věci F-101/14, F-102/14 a F-103/14: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 15. prosince 2015 – Clarke, Dickmanns a Papathanasiou v. OHIM „Veřejná služba — Dočasní zaměstnanci — Zaměstnanci OHIM — Smlouva na dobu určitou s rozvazovací doložkou — Doložka, podle níž se smlouva ukončuje v případě, že zaměstnanec nebyl zapsán na seznam úspěšných uchazečů výběrového řízení — Datum, kdy nabývá účinnosti rozvazovací doložka — Otevřená výběrová řízení OHIM/AD/01/13 a OHIM/AST/02/13“ . . . . .	93
2016/C 048/106	Věc F-134/14: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 17. prosince 2015 – T v. Komise „Veřejná služba — Sociální zabezpečení — Nemoc z povolání — Článek 73 služebního řádu — Žádost o uznání nemoci jako nemoci z povolání — Příčinná souvislost — Žádost o náhradu nemajetkové újmy vzniklé v důsledku průtahů na straně orgánu při uznávání nemoci jako nemoci z povolání — Povinnost rozhodnout v přiměřené lhůtě — Nemajetková újma“ . . . . .	94
2016/C 048/107	Věc F-135/14: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 16. prosince 2015 – DE v. EMA „Veřejná služba — Zaměstnanci EMA — Umístění do dočasné výslužby — Akt nepříznivě zasahující do právního postavení — Právo na slyšení — Porušení“ . . . . .	95
2016/C 048/108	Věc F-141/14: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 15. prosince 2015 – Guittet v. Komise „Veřejná služba — Bývalý úředník — Sociální zabezpečení — Převzetí léčebných výloh — Správa lékařského spisu Komisí — Zásada řádné správy a povinnost jednat s náležitou péčí — Mimosmluvní odpovědnost Unie“ . . . . .	95
2016/C 048/109	Věc F-17/15: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 10. prosince 2015 – Jäger-Waldau v. Komise „Veřejná služba — Úředníci — Hodnocení — Hodnotící zpráva — Žádost o změnu — Zamítnutí“ . . . . .	96
2016/C 048/110	Věc F-34/15: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 16. prosince 2015 – De Loecker v. ESVČ „Veřejná služba — Zaměstnanci ESVČ — Dočasní zaměstnanci — Psychické obtěžování — Články 12a a 24 služebního řádu — Žádost o pomoc — Zamítnutí — Žádost o zahájení správního šetření — Právo na slyšení — Porušení“ . . . . .	96
2016/C 048/111	Věc F-88/15: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 15. prosince 2015 – Bonazzi v. Komise „Veřejná služba — Úředníci — Povyšování za rok 2014 — Obecná prováděcí ustanovení k článku 45 služebního řádu — Seznam úředníků navržených na povýšení generálními ředitelstvími a útvary — Opomenutí žalobcova jména — Možnost napadnout seznam úředníků navržených na povýšení u smíšeného výboru pro povyšování — Nezaujetí stanoviska smíšeného výboru pro povyšování — Komparativní posouzení zásluh provedené samotným OOJ“ . . . . .	97
2016/C 048/112	Věc F-128/11: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 18. prosince 2015 – De Nicola v. EIB „Veřejná služba — Zaměstnanci EIB — Hodnocení — Hodnotící zpráva za rok 2010 — Zpochybňování — Vnitřní řízení — Podmínky — Zpětvzetí — Žaloba — Právní zájem na podání žaloby — Neexistence — Přiměřená lhůta — Nedodržení — Zjevná nepřipustnost“ . . . . .	98
2016/C 048/113	Věc F-76/14: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 17. prosince 2015 – López Cabeza v. Komise „Veřejná služba — Všeobecné výběrové řízení — Oznámení o výběrovém řízení EPSO/AD/248/13 — Nezapsání na seznam úspěšných uchazečů — Nedostatečná známka ze zkoušek v hodnotícím středisku — Žaloba na neplatnost — Porušení oznámení o výběrovém řízení — Protiprávnost zkoušky“ . . . . .	98

2016/C 048/114	Věc F-118/14: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 16. prosince 2015 – Bärwinkel v. Rada „Veřejná služba — Úředníci — Reforma služebního řádu — Přejídná pravidla pro zařazení na určitý druh pracovního místa — Článek 30 odst. 3 přílohy XIII služebního řádu — Pojem „akt nepříznivě zasahující do právního postavení“ — Rozhodnutí uznávající zvláštní odpovědnost některých úředníků — Nezařazení jména žalobce na první seznam 34 úředníků uznaných jako úředníků nesoucích zvláštní odpovědnost — Požadavky kladené na postup před zahájením soudního řízení — Neexistence stížnosti ve smyslu čl. 90 odst. 2 služebního řádu — Článek 81 jednacího řádu“ . . . . .	99
2016/C 048/115	Věc F-136/14: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 7. prosince 2015 – Probst v. Komise „Veřejná služba — Odměna — Příspěvek za práci v zahraničí — Článek 4 přílohy VII služebního řádu — Bývalý parlamentní asistent — Rozhodnutí Komise přiznat příspěvek za práci v zahraničí bývalým parlamentním asistentům ode dne zveřejnění informace poskytnuté zaměstnancům — Zrušující rozsudky — Nové a podstatné skutečnosti — Časově omezený účinek — Překážka věci pravomocně rozsouzené — Správní rozhodnutí, která nabyla právní moci — Rovné zacházení“ . . . . .	100
2016/C 048/116	Věc F-24/15: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 17. prosince 2015 – Di Marzio v. Rada „Veřejná služba — Smluvní zaměstnanec — Funkční skupina I — Překvalifikování smlouvy na smlouvu dočasného zaměstnance na dobu neurčitou v platové třídě AST 3, AST 4 či AST 5 anebo na smlouvu smluvního zaměstnance na dobu neurčitou ve funkční skupině III — Články 2, 3a, 3b, 80 a 88 PŘOZ — Povinnost uvést odůvodnění — Zjevně nesprávné posouzení — Zásada řádné správy — Povinnost jednat s náležitou péčí — Žaloba, která je po právní stránce zcela zjevně neopodstatněná — Článek 81 jednacího řádu“ . . . . .	100
2016/C 048/117	Věc F-45/15: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 9. prosince 2015 – Van der Veen v. Europol „Veřejná služba — Zaměstnanci Europolu — Dočasný zaměstnanec — Rozhodnutí 2009/371/SVV — Odmítnutí Europolu uzavřít smlouvu na dobu neurčitou — Článek 81 jednacího řádu — Zjevně nepřijatelná žaloba“ . . . . .	101
2016/C 048/118	Věc F-144/15: Žaloba podaná dne 23. listopadu 2015 – ZZ v. EASA . . . . .	102
2016/C 048/119	Věc F-30/15: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 17. prosince 2015 – Diamantopoulos v. ESVČ . . . . .	102
2016/C 048/120	Věc F-58/15: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 17. prosince 2015 – FW v. Komise . . . . .	102
2016/C 048/121	Věc F-129/15: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 17. prosince 2015 – Morin v. Komise . . . . .	102



## IV

*(Informace)*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE

**Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v Úředním věstníku Evropské unie**

(2016/C 048/01)

**Poslední publikace**

Úř. věst. C 38, 1.2.2016

**Dřívější publikace**

Úř. věst. C 27, 25.1.2016

Úř. věst. C 16, 18.1.2016

Úř. věst. C 7, 11.1.2016

Úř. věst. C 429, 21.12.2015

Úř. věst. C 414, 14.12.2015

Úř. věst. C 406, 7.12.2015

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Oznámení)

## SOUDNÍ ŘÍZENÍ

## SOUDNÍ DVŮR

**Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 9. prosince 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemsko) – Staatssecretaris van Financiën v. Fiscale Eenheid X NV cs**

(Věc C-595/13) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Šestá směrnice o DPH — Osvobození — Článek 13 část B písm. d) bod 6 — Zvláštní investiční fondy — Pojem — Investice do nemovitostí — Spravování fondů kolektivního investování — Pojem — Skutečná správa nemovitostí“**

(2016/C 048/02)

Jednací jazyk: nizozemština

**Předkládající soud**

Hoge Raad der Nederlanden

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Staatssecretaris van Financiën

Žalovaný: Fiscale Eenheid X NV cs

**Výrok**

- 1) Článek 13 část B písm. d) bod 6 šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně, ve znění směrnice Rady 91/680/EHS ze dne 16. prosince 1991, musí být vykládán v tom smyslu, že takové investiční společnosti, jako jsou společnosti dotčené ve věci v původním řízení, v nichž je kapitál akumulován několika investory, kteří nesou riziko spojené se spravováním aktiv shromážděných v dotčené společnosti pro účely nákupu, držení, spravování a prodeje nemovitostí s cílem dosáhnout zisku, který se rozdělí mezi podílníky formou dividend, přičemž tito podílníci získávají výhodu i z nárůstu hodnoty jejich podílu, mohou být považovány za „zvláštní investiční fondy“ ve smyslu tohoto ustanovení pod podmínkou, že tyto společnosti v dotčeném členském státě podléhají zvláštnímu státnímu doзору.
- 2) Článek 13 část B písm. d) bod 6 šesté směrnice 77/388 musí být vykládán v tom smyslu, že pojem „spravování“, který je uveden v tomto ustanovení, nezahrnuje skutečnou správu nemovitostí zvláštního investičního fondu.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 39, 8. 2. 2014.

**Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 10. prosince 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale civile di Trieste – Itálie) – Florin Lazar v. Allianz SpA**

(Věc C-350/14) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Prostor svobody, bezpečnosti a práva — Soudní spolupráce v občanských věcech — Nařízení (ES) č. 864/2007 — Článek 4 odst. 1 — Pojmy ‚země, kde škoda vznikla‘, ‚škoda‘ a ‚nepřímé následky civilního deliktu‘ — Škoda utrpěná osobně rodinným příslušníkem osoby, která zahynula v důsledku dopravní nehody — Rozhodné právo“**

(2016/C 048/03)

Jednací jazyk: italština

**Předkládající soud**

Tribunale civile di Trieste

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Florin Lazar

Žalovaná: Allianz SpA

**Výrok**

Článek 4 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 864/2007 ze dne 11. července 2007 o právu rozhodném pro mimosmluvní závazkové vztahy („Řím II“) musí být pro účely určení práva rozhodného pro mimosmluvní závazkový vztah, který vznikne v důsledku dopravní nehody, vykládán v tom smyslu, že újma související s úmrtím osoby při takové nehodě, k níž došlo v členském státě sídla soudu, a utrpěná jejími blízkými příbuznými s bydlištěm v jiném členském státě musí být kvalifikována jako „nepřímé následky“ této nehody ve smyslu tohoto ustanovení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 351, 6.10.2014.

**Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 10. prosince 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Augstākā tiesa – Lotyšsko) – Valsts ieņēmumu dienests v. „Veloserviss“ SIA**

(Věc C-427/14) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Celní kodex Společenství — Kontrola prohlášení po propuštění zboží — Zásada ochrany legitimního očekávání — Omezení přezkumu výsledků kontroly prohlášení po propuštění zboží ve vnitrostátním právu — Možnost — Rozhodnutí o první kontrole prohlášení po propuštění zboží — Nesprávné a neúplné údaje, které nebyly známy v okamžiku přijetí rozhodnutí“**

(2016/C 048/04)

Jednací jazyk: lotyština

**Předkládající soud**

Augstākā tiesa

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Valsts ieņēmumu dienests

Žalovaná: „Veloserviss“ SIA

**Výrok**

Článek 78 odst. 3 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2700/2000 ze dne 16. listopadu 2000, musí být vykládán v tom smyslu, že brání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je úprava dotčená ve věci v původním řízení, která omezuje možnost celních orgánů znovu přezkoumat či zopakovat kontrolu po propuštění zboží a vyvodit z toho důsledky v podobě vyměření nového celního dluhu, jestliže se toto omezení vztahuje na období tří let od data vzniku původního celního dluhu, což musí ověřit vnitrostátní soud.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 421, 24.11.2014.

---

**Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 10. prosince 2015 – Canon Europa NV  
v. Evropská komise**

(Věc C-552/14 P) (<sup>1</sup>)

**„Kasační opravný prostředek — Celní unie a společný celní sazebník — Nařízení (EU) č. 861/2010 — Žaloba na neplatnost — Článek 263 čtvrtý pododstavec SFEU — Nařizovací akt, který nevyžaduje přijetí prováděcích opatření — Propuštění zboží a sdělení částky cla — Využití zjednodušených postupů a zařízení pro zpracování dat“**

(2016/C 048/05)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Canon Europa NV (zástupci: P. De Baere, avocat, P. Muñiz, advogado)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupce: R. Lyal, zmocněnec)

**Výrok**

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnosti Canon Europa NV se ukládá náhrada nákladů řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 46, 9.2.2015.

---

**Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 10. prosince 2015 – Kyocera Mita Europe BV  
v. Evropská komise**

(Věc C-553/14 P) (<sup>1</sup>)

**„Kasační opravný prostředek — Celní unie a společný celní sazebník — Nařízení (EU) č. 861/2010 — Žaloba na neplatnost — Článek 263 čtvrtý pododstavec SFEU — Nařizovací akt, který nevyžaduje přijetí prováděcích opatření — Propuštění zboží a sdělení částky cla — Využití zjednodušených postupů a zařízení pro zpracování dat“**

(2016/C 048/06)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Kyocera Mita Europe BV (zástupci: P. De Baere, avocat, P. Muñiz, advogado)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupce: R. Lyal, zmocněnec)



**Výrok**

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnosti Kyocera Mita Europe BV se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 46, 9.2.2015.

**Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 10. prosince 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesgerichtshof – Německo) – Simona Kornhaas v. Thomas Dithmar jednající jako insolvenční správce společnosti Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd**

(Věc C-594/14) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Prostor svobody, bezpečnosti a práva — Úpadková řízení — Nařízení (ES) č. 1346/2000 — Článek 4 odst. 1 — Určení rozhodného práva — Právní úprava členského státu, která stanoví povinnost jednatele společnosti nahradit této společnosti platby, které byly poskytnuty poté, co se společnost stala platebně neschopnou — Použití této právní úpravy na společnost založenou v jiném členském státě — Články 49 SFEU a 54 SFEU — Omezení svobody usazování — Neexistence“**

(2016/C 048/07)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Bundesgerichtshof

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Simona Kornhaas

Žalovaný: Thomas Dithmar jednající jako insolvenční správce společnosti Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd

**Výrok**

- 1) Článek 4 nařízení Rady (ES) č. 1346/2000 ze dne 29. května 2000 o úpadkovém řízení musí být vykládán v tom smyslu, že do jeho působnosti spadá žaloba směřující proti řediteli společnosti založené podle anglického nebo waleského práva, na jejíž majetek bylo zahájeno úpadkové řízení v Německu, která byla podána k německému soudu správcem podstaty této společnosti a směřuje na základě takového vnitrostátního ustanovení, jako je § 64 odst. 2 první věta zákona o společnostech s ručením omezeným, na náhradu plateb, které tento ředitel poskytl před zahájením úpadkového řízení, avšak poté, co bylo určeno, že se tato společnost stala platebně neschopnou.
- 2) Články 49 SFEU a 54 SFEU nebrání použití takového ustanovení vnitrostátního práva, jako je § 64 odst. 2 první věta zákona o společnostech s ručením omezeným, vůči řediteli společnosti založené podle anglického nebo waleského práva, na jejíž majetek bylo zahájeno úpadkové řízení v Německu.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 127, 20.4.2015.

**Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 10. prosince 2015 – El Corte Inglés, SA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)**

(Věc C-603/14 P) <sup>(1)</sup>

**„Kasační opravný prostředek — Ochranná známka Společenství — Přihláška slovní ochranné známky The English Cut — Námitky majitele slovních a obrazových národních ochranných známek a ochranných známek Společenství obsahujících slovní prvky ‚El Corte Inglés‘ — Nařízení (ES) č. 207/2009 — Článek 8 odst. 1 písm. b) — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 5 — Nebezpečí, že dotčená veřejnost provede sblížení s ochrannou známkou, která má dobré jméno — Požadovaný stupeň podobnosti“**

(2016/C 048/08)

Jednací jazyk: španělština

**Účastníci řízení**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: El Corte Inglés, SA (zástupce: J. Rivas Zurdo, advokát)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: J. Crespo Carrillo, zmocněnec)

**Výrok**

- 1) Rozsudek Tribunálu Evropské unie ze dne 15. října 2014, El Corte Inglés v. OHIM – English Cut (The English Cut) (T-515/12, EU:T:2014:882), se zrušuje v rozsahu, v němž v něm bylo rozhodnuto, že z toho, že kolidující označení nevykazují stupeň podobnosti dostačující k tomu, aby byl použit čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství, vyplývá, že v projednávané věci potažmo nejsou splněny ani podmínky pro použití odst. 5 tohoto článku.
- 2) Kasační opravný prostředek se ve zbývající části zamítá.
- 3) Věc se vrací zpět Tribunálu Evropské unie k rozhodnutí.
- 4) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 107, 30.3.2015.

**Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 10. prosince 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht Düsseldorf – Německo) – TSI GmbH v. Hauptzollamt Aachen**

(Věc C-183/15) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Společný celní sazebník — Sazební zařazení zboží — Kombinovaná nomenklatura — Podpoložka 9027 10 10 — Aerodynamické ultrafialové analyzátoři — Ruční počítačové částice“**

(2016/C 048/09)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Finanzgericht Düsseldorf

## Účastníci původního řízení

Žalobkyně: TSI GmbH

Žalovaný: Hauptzollamt Aachen

## Výrok

Kombinovaná nomenklatura uvedená v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, ve znění nařízení Komise (ES) č. 1031/2008 ze dne 19. září 2008, musí být vykládána v tom smyslu, že takový typ aerodynamických ultrafialových analyzátorů a ručních počítadel částic, jako je typ dotčený ve věci v původním řízení, nespadá do podpoložky 9027 10 10 kombinované nomenklatury.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 254, 3.8.2015.

---

**Kasační opravný prostředek podaný dne 24. dubna 2015 Fetim BV proti rozsudku Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 11. února 2015 ve věci T-395/12, Fetim v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)**

**(Věc C-190/15 P)**

(2016/C 048/10)

Jednací jazyk: angličtina

## Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Fetim BV (zástupce: L. Bakers, advokát)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Usnesením ze dne 19. listopadu 2015 Soudní dvůr (šestý senát) rozhodl, že kasační opravný prostředek je nepřipustný.

---

**Kasační opravný prostředek podaný dne 14. dubna 2015 společnostmi Sun Mark Ltd a Bulldog Energy Drink Ltd proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 5. února 2015 ve věci T-78/13, Red Bull v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)**

**(Věc C-206/15 P)**

(2016/C 048/11)

Jednací jazyk: angličtina

## Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Sun Mark Ltd a Bulldog Energy Drink Ltd (zástupci: A. Meskarian, solicitor, S. Zaiwalla, solicitor, T. Sampson, barrister)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Usnesením ze dne 24. listopadu 2015 Soudní dvůr (desátý senát) rozhodl, že kasační opravný prostředek je nepřipustný.

---

**Kasační opravný prostředek podaný dne 30. července 2015 Fernandem Brás Messiasem proti usnesení Tribunálu (devátého senátu) vydanému dne 4. června 2015 ve věci T-192/15, Fernando Brás Messias v. Portugalská republika**

**(Věc C-422/15 P)**

(2016/C 048/12)

*Jednací jazyk: portugalština*

#### **Účastníci řízení**

*Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek:* Fernando Brás Messias (zástupce: F. Brás Messias, advokát)

*Další účastníci řízení:* Portugalská republika

Usnesením ze dne 15. prosince 2015 prohlásil Soudní dvůr (osmý senát) kasační opravný prostředek za nepřipustný.

---

**Žaloba podaná dne 31. července 2015 – Udo Voigt v. Prezident Evropského parlamentu, Evropský parlament**

**(Věc C-425/15)**

(2016/C 048/13)

*Jednací jazyk: němčina*

#### **Účastníci řízení**

*Žalobce:* Udo Voigt (zástupce: P. R. Richter, Rechtsanwalt)

*Žalovaní:* Prezident Evropského parlamentu, Evropský parlament

Soudní dvůr Evropské unie (první senát) rozhodl usnesením ze dne 29. října 2015, že je zjevně nepřislušný k rozhodnutí o žalobě na neplatnost, kterou podal Udo Voigt dne 31. července 2015, a vrátil věc Tribunálu Evropské unie. O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesgerichtshof (Německo) dne 13. října 2015 – Feliks Frisman v. Finnair Oyj**

**(Věc C-533/15)**

(2016/C 048/14)

*Jednací jazyk: němčina*

#### **Předkládající soud**

Bundesgerichtshof (Německo)

#### **Účastníci původního řízení**

*Žalobce:* Feliks Frisman

*Žalovaná:* Finnair Oyj

#### **Předběžné otázky**

1) Musí být čl. 5 bod 1 písm. a) nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech <sup>(1)</sup> vykládán v tom smyslu, že pojem „nároky ze smlouvy“ zahrnuje i nárok na náhradu škody podle článku 7 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 ze dne 11. února 2004, kterým se stanoví společná pravidla náhrad a pomoci cestujícím v letecké dopravě v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letů a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 295/91, uplatňovaný vůči provozujícímu leteckému dopravci, který není smluvním partnerem dotčeného cestujícího?

2) V případě, že se použije čl. 5 bod 1 nařízení (ES) č. 44/2001:

Musí být při přepravě osob v rámci leteckého spojení sestávajícího z několika letů bez významného pobytu na uzlových letištích místo odletu u prvního úseku cesty považováno za místo poskytování plnění podle čl. 5 bodu 1 písm. b) druhé odrážky nařízení (ES) č. 44/2001, i v případě, že letecké spojení uskutečnilo několik leteckých dopravců a že žaloba směřuje proti leteckému dopravci provozujícímu jiný úsek cesty, na kterém došlo k významnému zpoždění?

(<sup>1</sup>) Úř. věst. 12, s. 1; Zvl. vyd. 19/04, s. 42.

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Amtsgericht Wuppertal (Německo) dne 16. října 2015 – Mircea Florian Freitag**

(Věc C-541/15)

(2016/C 048/15)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Amtsgericht Wuppertal

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Mircea Florian Freitag

Další účastníci: Angela Freitag, Vica Pavel, Stadt Wuppertal, Oberbürgermeister der Stadt Wuppertal

**Předběžná otázka**

Mají se články 18 SFEU a 21 SFEU vykládat tak, že orgány členského státu jsou povinny uznat změnu jména příslušníka tohoto státu, pokud je zároveň příslušníkem jiného členského státu a v tomto členském státě z důvodu změny jména nesouvisející se změnou rodinného stavu nabyt (zpět) své příjmení získané při narození, přestože k získání jména nedošlo během obvyklého pobytu příslušníka v jiném členském státě a došlo k němu na základě jeho vlastního návrhu?

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Općinski sud u Puli-Pola (Chorvatsko) dne 23. října 2015 – Pula Parking d.o.o. v. Sven Kalus Tederahn**

(Věc C-551/15)

(2016/C 048/16)

Jednací jazyk: chorvatština

**Předkládající soud**

Općinski sud u Puli-Pola

**Účastníci původního řízení**

Oprávněná: Pula Parking d.o.o.

Povinný: Sven Kalus Tederahn

**Předběžné otázky**

- 1) Je vzhledem k povaze právního vztahu mezi účastníky řízení použitelné v projednávaném případě nařízení (EU) č. 1215/2012 <sup>(1)</sup>?
- 2) Týká se nařízení (EU) č. 1215/2012 i příslušnosti notářů v Chorvatské republice?

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1215/2012 ze dne 12. prosince 2012 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Úř. věst. L 351, s. 1).

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Amtsgericht Hannover (Německo) dne 2. listopadu 2015 – Georg Rolof, Markus Heimann v. TUIfly GmbH****(Věc C-561/15)**

(2016/C 048/17)

*Jednací jazyk: němčina***Předkládající soud**

Amtsgericht Hannover

**Účastníci původního řízení***Navrhovatelé:* Georg Rolof, Markus Heimann*Odpůrkyně:* TUIfly GmbH**Předběžné otázky**

Věc byla usnesením Soudního dvora ze dne 27. listopadu 2015 vyškrtnuta z rejstříku Soudního dvora.

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Varese (Itálie) dne 9. listopadu 2015 – trestní řízení proti Maurovi Scialdonemu****(Věc C-574/15)**

(2016/C 048/18)

*Jednací jazyk: italština***Předkládající soud**

Tribunale di Varese (Itálie)

**Účastník původního trestního řízení**

Mauro Scialdone

**Předběžné otázky**

- 1) Lze evropské právo, a zejména čl. 4 odst. 3 Smlouvy o EU ve spojení s článkem 325 SFEU a směrnicí 2006/112/ES<sup>(1)</sup>, které stanoví povinnost asimilace pro členské státy, pokud jde o politiky týkající se trestů, vykládat v tom smyslu, že brání vydání vnitrostátního právního předpisu, který stanoví, že trestnost nezaplacení DPH je podmíněna překročením peněžní prahové hodnoty, která je vyšší, než prahová hodnota stanovená ve vztahu k nezaplacení přímé daně z příjmů?
- 2) Lze evropské právo, a zejména čl. 4 odst. 3 Smlouvy o EU ve spojení s článkem 325 SFEU a směrnicí 2006/112/ES, které ukládají členským státům povinnost stanovit účinné, přiměřené a odrazující sankce na ochranu finančních zájmů EU, vykládat v tom smyslu, že brání vydání vnitrostátního právního předpisu, který vylučuje trestní odpovědnost obžalovaného (ať jde o jednatele, právního zástupce, osobu pověřenou vykonávat daňové úkony, a sice osobu podílející se na protiprávním jednání), pokud organizace s právní subjektivitou s ním spojená zaplatila opožděné daň a správní sankce splatné z titulu DPH, třebaže již byl vydán daňový výměr a došlo k zahájení trestního stíhání, k obvinění, k formálnímu zahájení sporu před soudem, avšak dosud nebylo vyhlášeno zahájení hlavního líčení, v systému, který neukládá výše uvedenému jednatele, právnímu zástupci nebo jejich zmocněnci a osobě podílející se na protiprávním jednání žádný jiný trest, a to ani správní sankci?
- 3) Je třeba pojem „podvod“ upravený v článku 1 Úmluvy PIF vykládat v tom smyslu, že zahrnuje i případy nezaplacení, částečného nebo opožděného zaplacení daně z přidané hodnoty, a tedy, zda článek 2 výše uvedené úmluvy ukládá členskému státu, aby nezaplacení, částečné nebo opožděné zaplacení DPH ve výši přesahující 50 000 euro trestal odnětím svobody?

V případě záporné odpovědi, je třeba ustanovení článku 325 SFEU, které ukládá členským státům povinnost, aby ukládaly odrazující, přiměřené a účinné sankce, včetně trestních sankcí, vykládat v tom smyslu, že brání vnitrostátním právním předpisům, které zbavují trestní a správní odpovědnosti jednatele a právní zástupce právnických osob, nebo jejich zmocněnce vykonávající daňové úkony a osoby podílející se na protiprávním jednání, za nezaplacení, částečné nebo opožděné zaplacení DPH ve vztahu k částkám, které jsou třikrát až pětkrát vyšší, než je minimální prahová hodnota stanovená v případě podvodu, a sice 50 000 euro?

<sup>(1)</sup> Směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, s. 1).

**Kasační opravný prostředek podaný dne 13. listopadu 2015 Alainem Laurentem Brouillardem proti rozsudku Tribunálu (devátého senátu) vydanému dne 14. září 2015 ve věci T-420/13, Brouillard v. Soudní dvůr**

**(Věc C-590/15 P)**

(2016/C 048/19)

*Jednací jazyk: francouzština*

**Účastníci řízení**

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Alain Laurent Brouillard (zástupce: P. Vande Casteele, advokát)

Další účastník řízení: Soudní dvůr Evropské unie

**Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek**

— prohlásit kasační opravný prostředek za opodstatněný a zrušit rozsudek ze dne 14. září 2015 (T-420/13),

- zrušit dopisy ze dne 5. června 2013, jimiž Soudní dvůr Evropské unie vyzval společnost IDEST Communication SA k podání nabídek v rámci jednacího řízení o zadání zakázky za účelem uzavření rámcových smluv na překlad právních textů z některých úředních jazyků Evropské unie do francouzského jazyka (Úř. věst. 2013/S 047-075037) a k potvrzení, že se žalobce nebude podílet na poskytování služeb, kterých se zakázka týká.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

1. Soudní dvůr Evropské unie dospěl k názoru, že nelze souhlasit s tím, aby v rámci poskytování překladatelských služeb byl navrhovatel subdodavatelem společnosti vyzvané k podání nabídek, protože „[...] diplom, který získal na univerzitě v Poitiers (profesní master v oboru právo, ekonomie, management, zaměření soukromé právo, specializace právník-lingvista), je sice diplomem magisterské úrovně (master 2), avšak nepotvrzuje absolvování úplného právního vzdělání“, a že „toto posouzení je v souladu s ustálenou praxí překladatelského oddělení francouzského jazyka, podle kterého vzdělání, právník-lingvista nabízené univerzitou v Poitiers (master 2) není právním vzděláním splňujícím požadavky uvedené v bodě III.2.1 oznámení o zakázce“, s tím, že „[z]působ získání diplomu (VAE, tj. uznání nabytých zkušeností) neměl na toto posouzení žádný vliv [...]“.
2. Navrhovatel poukazuje na porušení obecných zásad rovnosti, svobody usazování, volného pohybu pracovníků, volného pohybu služeb, zásady proporcionality, článků 14, 15, 16, 20, 21, 51 a 52 Listiny základních práv Evropské unie, článků 45, 49, 51, 56 a 57 Smlouvy o fungování Evropské unie, práva na vzdělání a výuku, a rovněž na nesprávné právní posouzení a na překročení pravomoci.
3. Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení, když dospěl k závěru o neexistenci „překážky“ ve vztahu k výše uvedeným právům a svobodám. Nesprávné právní posouzení je dáno tím spíše, že navrhovatel je držitelem diplomů, které ho již svou povahou, či dokonce ze své podstaty předurčují k poskytování služeb právního překladatelství. Soudní dvůr rovněž přinejmenším „omezil“ právo navrhovatele na využití jeho vzdělání právníka a univerzitního překladatele.
4. Tribunál se také dopustil nesprávného právního posouzení a porušil unijní právo, když měl za to, že pro veřejného zadavatele neplatila povinnost provést srovnání, neboť směrnice 2005/36<sup>(1)</sup> nebyla v platnosti, a že proto „žalobce nemohl na základě judikatury týkající se uznávání diplomů tvrdit, že v projednávané věci měl Soudní dvůr přihlídnout k jeho ostatním kvalifikacím a praxi“.
5. Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení, když měl za to, že byl veřejný zadavatel oprávněn nezohlednit diplom „master v oboru právo“ (maturita + 5 let) vydaný ve Francii, a to „s ohledem na rozdílné diplomy v Belgii a Francii před reformou v roce 2004, kterou byly harmonizovány diplomy vysokoškolského vzdělání v Evropě, a po této reformě“.
6. Porušení shora uvedených základních svobod a obecných zásad unijního práva, ať už samostatně nebo ve spojení se zásadou proporcionality, vyplývá rovněž z toho, že o vyloučení navrhovatele bylo rozhodnuto bez zohlednění všech jeho diplomů, osvědčení a jiných titulů a jeho relevantní odborné praxe a bez srovnání akademických a profesních kvalifikací, které doložil, s těmi, které jsou vyžadovány podle v zadávacích podmínkách.

<sup>(1)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací (Úř. věst. L 255, s. 22).



**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemsko) dne 16. listopadu 2015 – Staatssecretaris van Financiën v. Lemnis Lighting BV**

(Věc C-600/15)

(2016/C 048/20)

Jednací jazyk: nizozemština

**Předkládající soud**

Hoge Raad der Nederlanden

**Účastníci původního řízení**

Navrhovatel: Staatssecretaris van Financiën

Odpůrce: Lemnis Lighting BV

**Předběžná otázka**

Je třeba čísla 8539, 8541, 8543, 8548 a 9405 KN vykládat v tom smyslu, že výrobky, jako jsou LED žárovky, tvořené elektroluminiscenčními diodami a dalšími elektrickými součástkami, jakož i skleněným obalem a Edisonovou objímkou, které k tomu, aby mohly sloužit k osvětlení, musí být umístěny do svítidla nebo osvětlovacího zařízení, musí být zařazeny do jednoho z těchto čísel? Je-li tomu tak, do kterého z nich by měly být zařazeny? Není-li tomu tak, do jakého jiného čísla by mělo být zařazení provedeno?

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemsko) dne 18. listopadu 2015 – Stichting Brein, další účastnice řízení: Ziggo BV a XS4All Internet BV**

(Věc C-610/15)

(2016/C 048/21)

Jednací jazyk: nizozemština

**Předkládající soud**

Hoge Raad der Nederlanden

**Účastnice původního řízení**

Navrhovatelka: Stichting Brein

Další účastnice řízení: Ziggo BV a XS4All Internet BV

**Předběžné otázky**

- 1) Jedná se o sdělování veřejnosti ve smyslu čl. 3 odst. 1 směrnice 2001/29<sup>(1)</sup> provozovatelem internetové stránky, jestliže tato internetová stránka neobsahuje žádná chráněná díla, avšak existuje systém [popsaný níže v bodech 1 až 13 a 30], prostřednictvím kterého se indexují a kategorizují metainformace o chráněných dílech, které se nacházejí v zařízeních uživatelů, aby uživatelé následně na základě těchto informací dokázali nacházet, nahrávat a stahovat chráněná díla?
- 2) V případě záporné odpovědi na první otázku: Lze na základě čl. 8 odst. 3 směrnice 2001/29 a článku 11 směrnice 2004/48<sup>(2)</sup> vydat soudní příkaz vůči zprostředkovateli či prostředníkovi ve smyslu těchto ustanovení, kteří způsobem uvedeným v první otázce usnadňují třetím osobám protiprávní jednání?

<sup>(1)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/29/ES ze dne 22. května 2001 o harmonizaci určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti (Úř. věst. L 167, 22.6.2001, s. 10; Zvl. vyd. 17/01, s. 230).

<sup>(2)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/48/ES ze dne 29. dubna 2004 o dodržování práv duševního vlastnictví (Úř. věst. L 157, 30.4.2004, s. 45; Zv. vyd. 17/02, s. 32).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Spetsializiran nakazatelen sad (Bulharsko) dne 18. listopadu 2015 – trestní řízení proti N. Kolevovi a dalším**

(Věc C-612/15)

(2016/C 048/22)

Jednací jazyk: bulharština

**Předkládající soud**

Spetsializiran nakazatelen sad (zvláštní trestní soud)

**Účastníci původního řízení**

N. Kolev a další

**Předběžné otázky**

- 1) Je vnitrostátní zákon v souladu s povinností členského státu stanovit účinné trestní stíhání trestných činů spáchaných celními úředníky, pokud podle tohoto zákona dochází v případě trestního řízení, které je vedeno proti celnímu úředníkovi z důvodu účasti na zločinném spolčení založeném za účelem páchaní trestných činů korupce v rámci výkonu jejich služby (přijímání úplatků výměnou za neprovedení celní kontroly), jakož i z důvodu konkrétního uplácení a z důvodu [přechovávání výnosů z trestné činnosti ve formě] zatajení přijatých úplatků, k jeho zastavení za následujících podmínek, aniž soud v dané věci přezkoumal vznesená obvinění ze spáchání trestného činu: a) po vznesení obvinění ze spáchání trestného činu uplynuly dva roky; b) obviněná osoba podala návrh na ukončení trestního vyšetřování; c) státnímu zástupci byla soudem stanovena tříměsíční lhůta pro ukončení trestního vyšetřování; d) státní zástupce se během této lhůty dopustil „porušení podstatných formálních požadavků“ (*a sice jestliže nedošlo k řádnému objasnění doplněného obvinění ze spáchání trestného činu, nebyla poskytnuta možnost nahlížet do vyšetřovacího spisu a byla předložena rozporuplná žaloba*); e) státnímu zástupci byla soudem stanovena nová jednoměsíční lhůta k nápravě těchto „porušení podstatných formálních požadavků“; [f] státní zástupce tato „porušení podstatných formálních požadavků“ ve stanovené lhůtě nenapravit – přičemž k těmto porušením v rámci první tříměsíční lhůty a k neprovedení nápravy během poslední jednoměsíční lhůty došlo z důvodů jak na straně státního zástupce (*jestliže nedošlo k odstranění rozporů v žalobě; nebyly podniknuty skutečné kroky po převážnou část trvání těchto lhůt*), tak i na straně obhajoby (*porušení povinnosti spolupráce při objasňování obvinění ze spáchání trestného činu a povinnosti poskytnout možnost nahlížet do vyšetřovacího spisu z důvodu pobytu obviněných osob v nemocnici a porušení dalších uplatněných pracovních povinností advokátů*); [g] vzniklo subjektivní právo obviněné osoby na zastavení trestního řízení z důvodu neprovedení nápravy „porušení podstatných formálních požadavků“ ve lhůtě stanovené za tímto účelem?
- 2) V případě záporné odpovědi na tuto otázku, jakou část výše uvedené právní úpravy má vnitrostátní soud nechat nepoužitou, aby mohlo být zajištěno účinné uplatňování unijního práva: 2.1. zastavení trestního řízení při uplynutí jednoměsíční lhůty nebo 2.2. klasifikace výše uvedených vad jako „porušení podstatných formálních požadavků“ nebo 2.3. ochrana subjektivního práva vzniklého podle písm. [g] – pokud existuje možnost toto porušení účinně napravit v rámci soudního řízení?
- 2.1. Má být rozhodnutí nepoužít ustanovení vnitrostátního práva, které stanoví zastavení trestního řízení, vázáno ke skutečnosti, že
- A) státnímu zástupci je poskytnuta dodatečná lhůta k nápravě „porušení podstatných formálních požadavků“, která má stejně dlouhé trvání jako lhůta, během níž nebyl objektivně schopen tak učinit z důvodu překážek přičitatelných obhajobě?
- B) soud v případě A) zjistí, že tyto překážky vznikly v důsledku „zneužití práva“?

- C) v případě záporné odpovědi na otázku položenou pod písm. A), soud zjistí, že vnitrostátní právo poskytuje dostatečné záruky pro ukončení trestního vyšetřování během přiměřené lhůty?

2.2. Je rozhodnutí neuplatnit klasifikaci výše uvedených vad jako „porušení podstatných formálních požadavků“, kterou stanoví vnitrostátní právo, slučitelné s unijním právem, a sice:

- A) Bylo by dostatečně zaručeno právo podle čl. 6 odst. 3 směrnice č. 2012/13/EU<sup>(1)</sup> [směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/13/EU ze dne 22. května 2012 o právu na informace v trestním řízení] spočívající v poskytnutí podrobných informací týkajících se obvinění ze spáchání trestného činu obhajobě,

-1) pokud jsou tyto informace poskytnuty po skutečném předložení obžaloby soudu, ale předtím, než je proveden jejich soudní přezkum, jakož i pokud byly obhajobě poskytnuty veškeré informace o podstatných aspektech obvinění ze spáchání trestného činu předtím, než byla obžaloba předložena soudu (tak tomu je v případě obviněného M. Christova)?

-2) v případě kladné odpovědi na otázku položenou pod položkou 2.2.A)-1) – pokud jsou tyto informace poskytnuty ještě po skutečném předložení obžaloby soudu, ale předtím, než soud tuto žalobu přezkoumá, a obhajobě byly poskytnuty částečné informace týkající se podstatných aspektů obvinění ze spáchání trestného činu předtím, než byla obžaloba předložena soudu, přičemž pouze částečné informace byly poskytnuty proto, že překážky byly přičitatelné obhajobě (tak tomu je v případě obviněných N. Koleva a S. Kostadinova)?

-3) pokud tyto informace vykazují rozpory ohledně konkrétního vyjádření žádosti o úplatek (jednou bylo uvedeno, že úplatek výslovně požadoval jiný obviněný, zatímco obviněný M. Christov projevil svou nespokojenost pokriveným výrazem obličeje, když osoba podléhající celní kontrole nabídla příliš malou peněžitou částku, zatímco jindy bylo uvedeno, že obviněný M. Christov výslovně a konkrétně požadoval úplatek)?

- B) Bylo by v původním řízení dostatečně zaručeno právo obhajoby podle čl. 7 odst. 3 směrnice č. 2012/13, aby jí byl poskytnut přístup k materiálům „nejpozději při předložení obžaloby soudu“, pokud měla obhajoba přístup k podstatné části materiálů ještě předtím a bylo jí umožněno nahlížet do nich, nicméně obhajoba této možnosti nevyužila z důvodu překážek (nemoc, pracovní povinnosti) a s odkazem na vnitrostátní právo, které požaduje, aby bylo předvolání za účelem nahlížení do materiálů předloženo alespoň tři dny v předstihu? Musí být po odstranění překážek a v případě alespoň třídní lhůty k předložení předvolání za účelem nahlížení poskytnuta druhá příležitost? Je nutné přezkoumat, zda uvedené překážky objektivně existovaly nebo zda představují zneužití práva?

- C) Má zákonem stanovený požadavek obsažený v čl. 6 odst. 3 [„nejpozději při předložení obžaloby soudu“], resp. v čl. 7 odst. 3 směrnice č. 2012/13 [„nejpozději při předložení obžaloby soudu“] stejný význam v obou ustanoveních? Jaký význam má tento požadavek – před skutečným předložení obžaloby soudu nebo nejpozději při jeho předložení soudu, anebo po jejím předložení soudu, ale předtím, než soud učiní opatření týkající se přezkumu této obžaloby?

- D) Má zákonný požadavek na poskytnutí informací týkajících se obvinění ze spáchání trestného činu obhajobě a na poskytnutí přístupu ke spisu řízení takovým způsobem, aby mohl být zajištěn „účinný výkon práva na obhajobu“ a „spravedlivý proces“ podle čl. 6 odst. 1 a čl. 7 odst. 2 a 3 směrnice č. 2012/13, stejný význam v obou ustanoveních? Byl by tento požadavek splněn,

- 1) kdyby byly podrobné informace týkající se obvinění ze spáchání trestného činu obhajobě poskytnuty sice po předložení obžaloby soudu, ale předtím, než byla učiněna opatření k jejímu přezkumu v dané věci, a obhajobě byla poskytnuta dostatečná lhůta k přípravě? – Předtím byly poskytnuty neúplné a částečné informace týkající se obvinění ze spáchání trestného činu.
  
- 2) kdyby měla obhajoba přístup ke všem materiálům sice po předložení obžaloby soudu, ale předtím, než byla učiněna opatření k jejímu přezkumu v dané věci, a byla jí poskytnuta dostatečná lhůta k přípravě? – Dříve měla obhajoba přístup k velké části materiálů týkajících se řízení.
  
- 3) kdyby soud učinil opatření, jimiž by obhajobě zaručil, že všechna prohlášení, která učiní poté, co se seznámí s podrobnou obžalobou a všemi materiály týkajícími se řízení, budou mít stejný účinek, jaký by měla, kdyby byla učiněna vůči státnímu zástupci ještě před předložením obžaloby soudu?

E) Byl by zajištěn „spravedlivý proces“ podle čl. 6 odst. 1 a 4, jakož i „účinný výkon práva na obhajobu“ podle čl. 6 odst. 1 směrnice č. 2012/13, kdyby se soud rozhodl zahájit soudní řízení o končené obžalobě, která vykazuje rozpory týkající se vyjádření žádosti o úplatek, přičemž by ovšem bylo posléze státnímu zástupci umožněno, aby tyto rozpory odstranil, a účastníkům řízení by bylo umožněno, aby uplatnili práva, která by jim příslušela při předložení obžaloby v případě neexistence takových rozporů?

F) Bylo by dostatečně zaručeno právo na přístup k obhájci zakotvené v čl. 3 odst. 1 směrnice č. 2013/48/EU <sup>(2)</sup>, kdyby bylo v rámci trestního vyšetřování advokátovi umožněno dostavit se, aby byl srozuměn s předběžným obviněním ze spáchání trestného činu a byl mu poskytnut úplný přístup ke všem materiálům týkajícím se řízení, ten se ale z důvodu pracovních povinností a s odkazem na vnitrostátní právo, které stanoví lhůtu k předložení předvolání v délce alespoň tří dní, nedostavil? Musí být poskytnuta nová lhůta v délce alespoň tří dní poté, co tyto povinnosti zaniknou? Je nutné zkoumat, zda je důvod pro [ne]dostavení se oprávněný nebo zda došlo ke zneužití práva?

G) Mělo by porušení práva na přístup k obhájci v trestním vyšetřování zakotvené v čl. 3 odst. 1 směrnice č. 2013/48 dopad na „praktický a účinný výkon práva na obhajobu“, pokud by soud po předložení obžaloby tomuto soudu poskytl advokátovi úplný přístup ke konečné a podrobné obžalobě, jakož i ke všem materiálům týkajícím se řízení, a následně by učinil opatření s cílem zaručit advokátovi, že všechna prohlášení, která učiní poté, co se seznámí s podrobnou obžalobou a se všemi materiály týkajícími se řízení, budou mít stejný účinek, jaký by měla, kdyby byla učiněna vůči státnímu zástupci ještě před předložením obžaloby soudu?

2.3. Je subjektivní právo na zastavení trestního řízení (za výše objasněných podmínek), které vzniklo obviněné osobě, slučitelné s unijním právem, přestože existuje možnost v plném rozsahu napravit „porušení podstatných formálních požadavků“, které nenapravit státní zástupce, opatřeními přijatými soudem v rámci soudního řízení, takže právní situace obviněné osoby by nakonec byla stejná jako situace, ve které by se nacházela v případě včasné nápravy tohoto porušení?

3) Lze použít příznivější vnitrostátní právní úpravu týkající se práva na projednání věci v rámci přiměřené lhůty, práva na informace, jakož i práva na přístup k obhájci, pokud by spolu s dalšími okolnostmi (postup popsáný v bodě 1) vedla k zastavení trestního řízení?

- 4) Je třeba vykládat čl. 3 odst. 1 směrnice č. 2013/48 vykládat v tom smyslu, že vnitrostátní soud zmocňuje k vyloučení ze soudního řízení advokáta, který zastupoval dvě obviněné osoby, přičemž jedna osoba vypovídala o skutečnostech, které poškodily zájmy druhého obviněného, který sám nevypovídal?

V případě kladné odpovědi na tuto otázku, zajistil by soud právo na přístup k obhájci ve smyslu čl. 3 odst. 1 této směrnice, pokud by poté, co připustil účast advokáta, který současně obhajoval dva obviněné s protichůdnými zájmy, na soudním řízení, přidělil každému z obou obviněných nového odlišného obhájce ex offio?

<sup>(1)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2012/13/EU ze dne 22. května 2012 o právu na informace v trestním řízení (Úř. věst. L 142, s. 1).

<sup>(2)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2013/48/EU ze dne 22. října 2013 o právu na přístup k obhájci v trestním řízení a řízení týkajícím se evropského zatýkacího rozkazu a o právu na informování třetí strany a právu na komunikaci s třetími osobami a konzulárními úřady v případě zbavení osobní svobody (Úř. věst. L 294, s. 1).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Alcobendas (Španělsko) dne 20. listopadu 2015 – Ibercaja Banco S.A.U. v. José Cortés González**

(Věc C-613/15)

(2016/C 048/23)

Jednací jazyk: španělština

**Předkládající soud**

Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Alcobendas

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Ibercaja Banco S.A.U.

Žalovaný: José Cortés González

**Předběžné otázky**

- 1) Brání čl. 3 odst. 1, čl. 4 odst. 1, čl. 6 odst. 1 a čl. 7 odst. 1 směrnice 93/13/EHS<sup>(1)</sup> ze dne 5. dubna 1993 takovému vnitrostátnímu pravidlu, jako je článek 114 Ley Hipotecaria (hypoteční zákon), který vnitrostátnímu soudu umožňuje, aby při posouzení zneužívajícího charakteru klauzule stanovící úroky z prodlení ověřil pouze to, zda sjednaná úroková sazba přesahuje trojnásobek zákonné úrokové sazby, a neumožňuje mu zohlednit jiné okolnosti?
- 2) Brání čl. 3 odst. 1, čl. 4 odst. 1, čl. 6 odst. 1 a čl. 7 odst. 1 směrnice 93/13/EHS takovému vnitrostátnímu pravidlu, jako je článek 693 španělského soudního řádu, který umožňuje požadovat předčasné splacení úvěru při nezaplacení tří měsíčních splátek, aniž jsou zohledněny jiné faktory, jako je doba trvání nebo výše úvěru anebo jakékoliv jiné relevantní důvody, a který kromě toho činí možnost vyhnout se účinkům uvedené předčasné splatnosti závislou na vůli věřitele, vyjma případů, kdy je hypotékou zatížena nemovitost užívaná dlužníkem pro vlastní bydlení?
- 3) Je čtvrté přechodné ustanovení zákona 1/2013 v rozporu s judikaturou Cofidis<sup>(2)</sup>?

<sup>(1)</sup> – Směrnice Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách (Úř. věst. L 95, s. 29).

<sup>(2)</sup> – Rozsudek C-473/00, EU:C:2002:705.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Cour de cassation (Francie) dne 23. listopadu 2015 –  
A-Rosa Flussschiff GmbH v. Union de recouvrement des cotisations de sécurité sociale et  
d'allocations familiales d'Alsace (Urssaf), právní nástupkyně Urssaf du Bas-Rhin,  
Sozialversicherungsanstalt des Kantons Graubünden**

(Věc C-620/15)

(2016/C 048/24)

Jednací jazyk: francouzština

**Předkládající soud**

Cour de cassation

**Účastnice původního řízení**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): A-Rosa Flussschiff GmbH

Odpůrkyně v kasačním řízení: Union de recouvrement des cotisations de sécurité sociale et d'allocations familiales d'Alsace (Urssaf), právní nástupkyně Urssaf du Bas-Rhin, Sozialversicherungsanstalt des Kantons Graubünden

**Předběžná otázka**

Je účinek spojený s potvrzením E 101 vydaným v souladu s čl. 11 odst. 1 a čl. 12a [odst.] 1a nařízení (EHS) č. 574/72 ze dne 21. března 1972, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství<sup>(1)</sup>, institucí určenou úřadem členského státu, jehož právní předpisy v oblasti sociálního zabezpečení jsou nadále použitelné na postavení zaměstnané osoby, závazný pro instituce a úřady hostitelského státu i pro soudy téhož členského státu, když se zjistí, že podmínky výkonu činnosti zaměstnané osoby zjevně nespádají do věcné působnosti výjimek uvedených v čl. 14 odst. 1 a 2 nařízení č. 1408/71<sup>(2)</sup>?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 74, s. 1; Zvl. vyd. 05/01, s. 83.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 149, s. 2; Zvl. vyd. 05/01, s. 35.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Cour de cassation (Francie) dne 23. listopadu 2015 –  
W a další v. Sanofi Pasteur MSD SNC, Caisse primaire d'assurance maladie des Hauts-de-Seine, Caisse  
Carpimko**

(Věc C-621/15)

(2016/C 048/25)

Jednací jazyk: francouzština

**Předkládající soud**

Cour de cassation

**Účastníci původního řízení**

Navrhovatelky: W a další

Odpůrci: Sanofi Pasteur MSD SNC, Caisse primaire d'assurance maladie des Hauts-de-Seine, Caisse Carpimko

### Předběžné otázky

- 1) Je článek 4 směrnice Rady 85/374/EHS ze dne 25. července 1985 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se odpovědnosti za vadné výrobky <sup>(1)</sup> v oblasti odpovědnosti farmaceutických laboratoří za vakcíny, které vyrábí, v rozporu se způsobem prokazování, podle něhož se může soud, který rozhoduje ve věci samé, domnívat při výkonu své svrchované posuzovací pravomoci, že skutečnosti, jež uvádí navrhovatel, představují závažné, přesné a shodující se právní domněnky, které mohou prokázat vadu vakcíny a existenci příčinné souvislosti mezi vakcínou a nemocí, a to navzdory konstatování, že lékařský výzkum nezjistil souvislost mezi očkováním a vypuknutím nemoci?
- 2) V případě záporné odpovědi na první otázku, je článek 4 výše uvedené směrnice 85/374 v rozporu s takovým systémem právních domněnek, podle něhož by příčinná souvislost mezi vadou přisuzovanou vakcíně a škodou, kterou utrpěla poškozená osoba, byla považována za danou vždy, když existují určité nepřímé důkazy příčinné souvislosti?
- 3) V případě kladné odpovědi na první otázku, musí být článek 4 výše uvedené směrnice 85/374 vykládán v tom smyslu, že důkaz existence příčinné souvislosti mezi uvedenou vadou a škodou, kterou poškozená osoba utrpěla, jenž má předložit tato osoba, může být považován za předložený pouze v případě, že je tato souvislost prokázána vědeckým způsobem?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 210, s. 29.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Vilniaus apygardos administracinis teismas (Litva)  
dne 23. listopadu 2015 – Litdana UAB v. Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos  
finansų ministerijos**

**(Věc C-624/15)**

(2016/C 048/26)

Jednací jazyk: litevština

### Předkládající soud

Vilniaus apygardos administracinis teismas

### Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Litdana UAB

Žalovaný: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

### Předběžné otázky

1. Jsou podle čl. 314 písm. a) a čl. 226 odst. 11 směrnice 2006/112 <sup>(1)</sup> a podle čl. 314 písm. d) a čl. 226 odst. 14 uvedené směrnice přípustné vnitrostátní předpisy či praxe z takových předpisů vycházející, které brání osobě povinné k dani uplatnit režim ziskové přírážky z důvodu, že správce daně při daňové kontrole zjistí, že na fakturách s DPH na dodané zboží byly uvedeny nesprávné informace či údaje o uplatnění režimu ziskové přírážky nebo osvobození od DPH, avšak osoba povinná k dani tuto skutečnost nevěděla a vědět nemohla?

2. Je třeba článek 314 směrnice 2006/112 chápat a vykládat tak, že ačkoli je na faktuře s DPH uvedeno, že zboží je osvobozeno od DPH (čl. 226 odst. 11 směrnice 2006/112) nebo že prodávající uplatnil při dodání zboží režim ziskové přírážky (čl. 226 odst. 14 směrnice 2006/112), vzniká osobě povinné k dani právo uplatnit režim ziskové přírážky jen v případě, že dodavatel zboží skutečně uplatnil režim ziskové přírážky a řádně splnil své povinnosti, pokud jde o úhradu DPH (uhradil DPH ze ziskové přírážky ve svém státě)?

<sup>(1)</sup> Směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, s. 1).

**Kasační opravný prostředek podaný dne 1. prosince 2015 VSM Geneesmiddelen BV proti usnesení Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 16. září 2015 ve věci T-578/14: VSM Geneesmiddelen BV v. Evropská komise**

**(Věc C-637/15 P)**

(2016/C 048/27)

Jednací jazyk: angličtina

#### Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: VSM Geneesmiddelen BV (zástupce: U. Grundmann, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská komise

#### Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- zrušit usnesení Tribunálu (osmého senátu) ve věci T-578/14 ze dne 16. září 2015 doručené faxem dne 21. září 2015,
- zrušit rozhodnutí předsedy senátu nezařadit dopisy podané ve dnech 22. a 24. července 2015 do spisu ve věci T-578/14, doručené dne 21. září 2015,
- určit, že Komise protiprávně nezahájila provedení hodnocení zdravotních tvrzení týkající se botanických látek Evropským úřadem pro bezpečnost potravin podle čl. 13 odst. 3 nařízení (ES) 1924/2006 od 1. srpna 2014, a podpůrně zrušit rozhodnutí, které je údajně obsaženo v dopise Komise ze dne 29. června 2014, o nezahájení hodnocení zdravotních tvrzení týkající se botanických látek úřadem EFSA podle článku 13 před 1. srpnem 2014,
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

#### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Podle čl. 13 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 ze dne 20. prosince 2006 o výživových a zdravotních tvrzeních při označování potravin (dále jen „nařízení o zdravotních tvrzeních“), měla Evropská komise přijmout nejpozději do 31. ledna 2010 seznam schválených tvrzení týkajících se látek používaných v potravinách. Při přípravě přijetí takového seznamu byl Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „EFSA“) pověřený posouzením tvrzení, která byla předložena členskými státy. V září 2010 však Komise oznámila, že přeruší a přehodnotí hodnotící postup, pokud jde o tvrzení týkající se botanických látek, v důsledku čehož EFSA přestal posuzovat tato tvrzení. Komise přerušila jen hodnotící postup týkající se botanických látek, ale nikoli postup hodnocení jiných podobných chemických látek.



Společnost VSM Geneesmiddelen B.V. Evropskou komisi dopisem ze dne 23. dubna 2014 vyzvala, aby EFSA uložila pokyn neprodléhat pokračovat v posuzování zdravotních tvrzení týkajících se botanických látek používaných v potravinách.

Společnosti VSM Geneesmiddelen B.V. se zásadně dotýká stávající mezera zákona a nejistota v oblasti zdravotních tvrzení týkajících se botanických látek používaných v potravinách. Některá zdravotní tvrzení, která byla předložena Evropské komisi, se týkají botanických látek, které se používají ve výrobcích společnosti VSM Geneesmiddelen B.V. Patří mezi ně tvrzení týkající se kopřivy/*urtica* (tvrzení 2346, 2498 a 2787), třezalky tečkované/*hypericum perforatum* (tvrzení 2272 a 2273), meduňky lékařské (tvrzení 3712, 3713, 2087, 2303 a 2848) a vilínu viržinského/*hamamelis virginiana* (tvrzení 3383). Žádné z těchto tvrzení nebylo do dnešního dne úřadem EFSA posouzeno, a tudíž není zařazeno na seznam Komise podle čl. 13 odst. 3 nařízení o zdravotních tvrzeních.

Příslušný Komisař navrhovatelku v dopise ze dne 19. června 2014 informoval o tom, že Komise byla seznámena s obavami různých členských států a subjektů, týkajícími se odlišného zacházení s výrobky obsahujícími tyto látky, jednak na základě právní úpravy týkající se zdravotních tvrzení pro potraviny a jednak na základě právní úpravy týkající se tradičních léčiv z rostlin. Komisař informoval navrhovatelku, že Komise v tomto stádiu nezhájí hodnocení zdravotních tvrzení týkajících se botanických látek. Potřebuje totiž určitou dobu k určení nejefektivnějšího požadovaného postupu.

Odpověď Komisaře nebyla pro navrhovatelku přijatelná. Z toho důvodu právní zástupce navrhovatelky v tomto řízení zaslal Komisaři dne 8. července 2014 další dopis, v němž byla stanovena lhůta pro zahájení posouzení zdravotních tvrzení týkajících se botanických látek úřadem EFSA nejpozději do 31. července 2014. Na tento dopis nepřišla žádná odpověď.

Navrhovatelka podala žalobu k Tribunálu, v rámci níž se domáhá, aby tento soud určil, že Komise protiprávně nezhájila provedení hodnocení zdravotních tvrzení týkajících se botanických látek úřadem EFSA, a podpůrně požaduje zrušení rozhodnutí o nezhájení hodnocení zdravotních tvrzení týkajících se botanických látek úřadem EFSA. Tribunál zamítl žalobu ve věci T-578/14 jako nepřijatelnou usnesením ze dne 16. září 2015. Tímto kasačním opravným prostředkem se navrhovatelka domáhá toho, aby Soudní dvůr zrušil výše uvedené usnesení Tribunálu a přijal rozhodnutí, kterého se žalobkyně domáhá žalobou podanou k Tribunálu.

Navrhovatelka tvrdí, že napadené usnesení je stiženo procesními vadami, které poškozují zájmy navrhovatelky, a Tribunál navíc výše uvedeným usnesením porušil unijní právo. Tribunál rozhodl, že žaloba je nepřijatelná, protože i) navrhovatelka nerespektovala lhůty stanovené právní úpravou, ii) navrhovatelka řádně neprokázala, že má právní zájem na podání žaloby, iii) přechodná opatření stanovená v článku 28 nařízení č. 1924/2006 postačují na ochranu podnikatelských subjektů v oblasti potravinářského průmyslu a neexistuje žádná výhoda vyplývající z přijetí konečného seznamu zdravotních tvrzení povolených pro podnikatelské subjekty v oblasti potravinářského průmyslu a iv) ustanovení nařízení o zdravotních tvrzeních ponechávají na úvaze Komise definování časového rámce, ve kterém by měl být přijat seznam schválených zdravotních tvrzení a Komise má v této oblasti při tom širokou diskreční pravomoc. Tato konstatování Tribunálu podle názoru navrhovatelky odporují SFEU, Listině základních práv Evropské unie a jiným unijním právním předpisům.

Komise nemá širokou diskreční pravomoc pro posouzení, kdy a jak může jednat. V čl. 13 odst. 3 nařízení č. 1924/2006 je uvedeno, že se Komise musí konzultovat úřad EFSA před přijetím jakéhokoli rozhodnutí a že vypracování seznamu musí dokončit nejpozději do 31. ledna 2010. Komise nemá žádnou diskreční pravomoc, pokud jde o konzultaci úřadu EFSA a přijetí seznamu nejpozději do 31. ledna 2010. Úvahy Tribunálu jsou nesprávné. Vzhledem k tomu, že členské státy musí přijmout obsah směrnice Evropské unie ve lhůtě stanovené směrnicí, a v důsledku toho podléhají unijnímu právu, totéž platí pro Evropskou komisi, která je rovněž vázána lhůtami stanovenými nařízením. Pokud je nedodržení lhůt členskými státy považováno za zjevné porušení unijního práva, totéž platí pro nedodržení lhůt stanovených nařízením o zdravotních tvrzeních Komisi.

Tribunál se dopustil nesprávného posouzení, když uvedl, že podnikatelské subjekty v oblasti potravinářského průmyslu, jako je navrhovatelka, jsou chráněny přechodnými opatřeními. Článek 28 odst. 5 nařízení odkazuje přímo na čl. 13 odst. 3 nařízení, což znamená, že přechodná opatření přestala platit nejpozději dne 31. ledna 2010. Dalo by se souhlasit s tím, že tato lhůta nebyla dodržena a že přechodná opatření se použijí po 31. lednu 2010 během několika měsíců, ale nerespektování právem stanovených lhůt po dobu šesti let není v souladu se samotnými cíli nařízení o zdravotních tvrzeních.

Vzhledem k tomu, že navrhovatelka podala žádosti, které nyní zkoumá úřad EFSA, navrhovatelka splňuje kritérium přímého dotčení, a proto může podat žalobu proti Komisi. Tvrzení Tribunálu ve věci T-296/12 se uplatní i na tuto věc.

Navrhovatelka dodržela všechny lhůty stanovené v člancích 265 SFEU a 263 SFEU. Tribunál porušil právo navrhovatelky na účinnou soudní ochranu v souladu s Listinou základních práv Evropské unie.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná First-tier Tribunal (Spojené království) dne  
3. prosince 2015 – Správci Panayi Accumulation & Maintenance Settlements v. Commissioners for  
Her Majesty's Revenue and Customs**

**(Věc C-646/15)**

(2016/C 048/28)

*Jednací jazyk: angličtina*

**Předkládající soud**

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

**Účastníci původního řízení**

*Žalobci:* Správci Panayi Accumulation & Maintenance Settlements

*Žalovaný:* Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

**Předběžné otázky**

- 1) Je v souladu se svobodou usazování, volným pohybem kapitálu nebo volným pohybem služeb, aby členský stát přijal a ponechal si takovou právní úpravu, jakou je článek 80 zákona z roku 1992 o zdanitelných příjmech (Taxation of Chargeable Gains Act 1992), podle něhož vzniká daňová povinnost z latentního kapitálového zisku z hodnoty aktiv svěřenského fondu, jakmile správci svěřenského fondu přestanou mít trvalé bydliště nebo obvyklý pobyt na území členského státu?
- 2) Za předpokladu, že uvedená daňová povinnost omezuje příslušnou svobodu, je takováto daň ospravedlnitelná podle zásady vyváženého rozdělení daňových povinností a je takováto daň přiměřená, pokud právní úprava neumožňuje svěřenským správcům ani odložení placení daně či její zaplacení ve splátkách, ani nezohledňuje následný pokles hodnoty aktiv svěřenského fondu?

Zejména jsou vzneseny následující otázky:

- 3) Dotýká se některé ze základních svobod skutečnost, že členský stát uložil daňovou povinnost z latentního kapitálového zisku na zvýšení hodnoty aktiv svěřenských fondů v době, kdy většina svěřenských správců přestala mít trvalé bydliště nebo obvyklý pobyt na území členského státu?

- 4) Je omezení svobody způsobené tímto zdaněním při opuštění daňového režimu ospravedlnitelné zásadou vyváženého rozdělení daňových povinností za okolností, kdy mohla být daň z kapitálových výnosů vyměřena z realizovaného zisku, avšak pouze za situace, že by v budoucnosti nastaly určité okolnosti?
- 5) Může být přiměřenost dovozena na základě skutkových okolností konkrétního případu? Je konkrétně omezení způsobené takovou daňovou povinností přiměřené, pokud:
- (a) právní úprava neobsahuje žádné ustanovení o možnosti odkladu placení daně či její zaplacení ve splátkách, ani nezohledňuje následný pokles hodnoty aktiv svěřenského fondu po opuštění daňového režimu,
- (b) avšak v případě odvoláním napadeného daňového výměru byl majetek prodán před splatností daně a hodnota příslušných aktiv v období mezi přemístěním svěřenského fondu a datem prodeje neklesla?

---

**Kasační opravný prostředek podaný dne 3. prosince 2015 TV2/Danmark A/S proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 24. září 2015 ve věci T-674/11, TV2/Danmark A/S v. Evropská komise**

**(Věc C-649/15 P)**

(2016/C 048/29)

Jednací jazyk: dánština

### Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): TV2/Danmark A/S (zástupce: O. Koktvedgaard, advokát)

Další účastníci řízení: Evropská komise, Dánské království, Viasat Broadcasting UK Ltd

### Návrhová žádání

1. Zrušit napadený rozsudek v rozsahu, ve kterém v něm bylo rozhodnuto ve prospěch Komise v souvislosti s hlavním návrhovým žádáním TV2, aby Tribunál rozhodl ve věci a zrušil napadené rozhodnutí v rozsahu, ve kterém je v něm konstatováno, že posuzovaná opatření představují státní podporu podle čl. 107 odst. 1 SFEU. Podpůrně, vrátit věc k opětovnému posouzení Tribunálu.
2. Zrušit napadený rozsudek v rozsahu, ve kterém v něm bylo rozhodnuto ve prospěch Komise v souvislosti s druhou částí podpůrného návrhového žádání TV2, aby Tribunál rozhodl ve věci a zrušil napadené rozhodnutí v rozsahu, ve kterém je v něm konstatováno, že příjmy z koncesionářských poplatků, které byly v letech 1997 až 2002 převedeny na TV2 a poté na regiony, představovaly státní podporu ve prospěch TV2. Podpůrně, vrátit věc v tomto rozsahu k opětovnému posouzení Tribunálu.
3. Zrušit napadený rozsudek v rozsahu, v němž bylo TV2 uloženo, že ponese vlastní náklady řízení a nahradí tři čtvrtiny nákladů řízení vynaložených Komisí; uložit Komisi náhradu nákladů, které TV2 vznikly v souvislosti s řízením před Tribunálem i před Soudním dvorem. Pokud by byla věc vrácena Tribunálu, rozhodnutí o nákladech řízení by mělo zohlednit rozsah, ve kterém byla věc vrácena Tribunálu.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

1. TV2 tvrdí, že ta část napadeného rozsudku, kterou byl zamítnut její první žalobní důvod, a tudíž její hlavní návrhové žádání, odporuje pojmu státní podpory, jak je vymezen v čl. 107 odst. 1 SFEU, a rozsudek je tudíž stížen nesprávným právním posouzením. Na podporu těchto tvrzení TV2 uvádí tyto hlavní argumenty:

- Odmítnutí uznat, že kontroly provedené Rigsrevisionen (národním kontrolním úřadem) postačovaly ke splnění čtvrté podmínky stanovené v rozsudku *Altmark*, které bylo provedeno v napadeném rozsudku, vychází ze striktního a doslovného uplatnění požadavku této podmínky spočívajícího v porovnání nákladů. Takový postup je právně nesprávný.
- Na rozdíl od toho, co uvedl Tribunál v napadeném rozsudku, specifická povaha závazků veřejné služby, které má TV2, a zpětné uplatnění podmínek stanovených v rozsudku *Altmark* vedly k situaci, která vyžadovala účelové uplatnění této podmínky: viz zásadu v rozsudku Tribunálu ze dne 12. února 2008 ve věci *BUPA*, T-289/03, ECLI:EU:T:2008:29, atd.
- Pokračující kontroly Rigsrevisionen zaměřené na ověření, zda je TV2 řádně vedena, zajišťovaly naplnění základního účelu čtvrté podmínky stanovené v rozsudku *Altmark*, a za specifických okolností věci týkající se TV2 a s ohledem na účelové uplatnění této podmínky proto postačovaly ke zjištění, že čtvrtá podmínka stanovená v rozsudku *Altmark* byla splněna.

2. TV2 dále uvádí, že ta část napadeného rozsudku, která se týká výhod a kterou se zamítá druhá část jejího podpůrného návrhového žádání, je stížena nesprávným právním posouzením, protože je v rozporu se základními procesními zásadami. Na podporu těchto tvrzení TV2 uvádí tyto hlavní argumenty:

- V žalobní odpovědi Komise uvedla, že souhlasí s TV2 v tom, že příjmy z koncesionářských poplatků, které TV2 převedla na regiony v letech 1997 až 2002, nepředstavovaly státní podporu ve prospěch TV2. Tribunál tedy rozhodl *ultra petita*, jelikož zkoumal a zamítl druhou část podpůrného návrhového žádání TV2. Napadený rozsudek je tudíž stížen nesprávným právním posouzením.
- Tribunál dále rozhodl o výhodách na základě vlastní argumentace. Úvahy Tribunálu, tak jak jsou uvedeny v bodech 165-174 napadeného rozsudku, nikterak nezpochybňovala TV2 ani Komise, nejsou uvedeny ani v napadeném rozhodnutí. Tribunál tímto překročil meze svého soudního přezkumu.
- Tribunál zároveň porušil zásadu práva na spravedlivý proces – viz článek 47 Listiny základních práv Evropské unie – tím, že založil své rozhodnutí na žalobních důvodech a argumentech, ke kterým se účastníci řízení nevyjádřili.

3. TV2 nakonec tvrdí, že ta část napadeného rozsudku, která se týká výhod a kterou se zamítá druhá část jejího podpůrného návrhového žádání (body 165-174), je stížena nesprávným právním posouzením, protože je založena na zjevně nesprávném výkladu dánského práva a odporuje pojmu státní podpora, jak je vymezen v čl. 107 odst. 1 SFEU. Na podporu těchto tvrzení TV2 uvádí tyto hlavní argumenty:

- Tribunál posoudil a přiznal rozhodující význam skutečnosti, že TV2 jako součást plnění svých povinností vysílat regionální televizní programy získávala od regionů regionální programy, přičemž platbou za tyto programy bylo převedení příjmu z koncesionářských poplatků. Uvedené nelze vyvodit z tvrzení účastníků řízení před Tribunálem a je zjevně v rozporu s dánským právem. Právní kritérium, které lze vyvodit z bodů 166, 167 a 171 napadeného rozsudku, je tudíž v zásadě splněno.
- V bodech 166, 167 a první větě bodu 173 napadeného rozsudku Tribunál poukazuje na hypotetický scénář jako na část svého posouzení státní podpory. Tento scénář je v praxi nerealizovatelný a pro posouzení státní podpory je irelevantní. Rozhodující faktor ve věci týkající se TV2 ve skutečnosti spočívá v tom, že TV2 nezískala z převedených příjmů z koncesionářských poplatků žádnou ekonomickou výhodu. Jako subjekt veřejného práva byla TV2 povinna převést příjmy z koncesionářských poplatků na regiony a v praxi tuto povinnost splnila. Rozhodnutí Tribunálu tudíž odporuje pojmu státní podpora, jak je vymezen v čl. 107 odst. 1 SFEU.

---

**Kasační opravný prostředek podaný dne 4. prosince 2015 Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS proti rozsudku Tribunálu (pátého rozšířeného senátu) vydanému dne 25. září 2015 ve věci T-268/10 RENV, Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS v. Evropská agentura pro chemické látky (ECHA)**

(Věc C-650/15 P)

(2016/C 048/30)

*Jednací jazyk: angličtina*

#### Účastníci řízení

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek: Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS (zástupci: R. Cana, avocat, D. Abrahams, barrister, E. Mullier, avocate)

Další účastníci řízení: Evropská agentura pro chemické látky (ECHA), Nizozemské království, Evropská komise

#### Návrhová žádání účastníků řízení podávajících kasační opravný prostředek

Navrhovatelé navrhují, aby Tribunál:

- zrušil rozsudek Tribunálu ve věci T-268/10 RENV;
- zrušil napadený akt;
- podpůrně vrátil věc Tribunálu k rozhodnutí o žalobě na neplatnost podané navrhovateli;
- uložil žalované v prvním stupni náhradu nákladů tohoto řízení, včetně nákladů řízení před Tribunálem.

#### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Kasační opravný prostředek směřuje proti rozsudku Tribunálu ve věci T-268/10 RENV, jímž byla zamítnuta žaloba navrhovatelů na zrušení rozhodnutí Evropské agentury pro chemické látky („ECHA“), kterým byl akrylamid identifikován jako látka splňující kritéria stanovená v článku 57 nařízení č. 1907/2006<sup>(1)</sup> o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek v souladu s článkem 59 nařízení č. 1907/2006.

Předkládané důvody kasačního opravného prostředku lze shrnout následovně:

1. Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení nesprávným výkladem definice „meziproduktů“ v čl. 3 bodě 15 nařízení č. 1907/2006
  - a) když konečná použití přeměňované látek považoval za vylučovací kritérium v rozporu s jasným zněním čl. 3 bodu 15,
  - b) když definici „meziproduktů“ vykládal způsobem odporujícím účelu ustanovení nařízení č. 1907/2006 a
  - c) když neprovedl nezávislé posouzení a vycházel z irelevantních částí přílohy 4 k Praktickému průvodci pro meziprodukty ECHA.
2. Tribunál porušil povinnost uvést odůvodnění, neboť se nevypořádal s argumentem navrhovatelů, že čl. 2 odst. 8 písm. b) nařízení č. 1907/2006 se vztahuje na celou hlavu VII nařízení č. 1907/2006.
3. Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení nesprávným výkladem nařízení č. 1907/2006 v rozsahu, v němž rozhodl, že meziprodukty nejsou vyňaty z působnosti článku 59 nařízení č. 1907/2006.
4. Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení, když rozhodl, že se žalovaná v prvním stupni nedopustila nesprávného posouzení tím, že nezohlednila informace obsažené v příloze XV nařízení č. 1907/2006;
5. Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení v souvislosti s přiměřeností napadeného aktu a
6. Tribunál porušil povinnost uvést odůvodnění, neboť se nevyjádřil k méně omezujícím opatřením navrženým navrhovatelem.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Högsta domstolen (Švédsko) dne 7. prosince 2015 –  
Länsförsäkringar AB v. A/S Matek**

**(Věc C-654/15)**

(2016/C 048/31)

Jednací jazyk: švédština

**Předkládající soud**

Högsta domstolen

**Účastnice původního řízení**

Navrhovatelka: Länsförsäkringar AB

Odpůrkyně: A/S Matek

### Předběžné otázky

Otázky se týkají výkladu a uplatňování čl. 9 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 207/2009<sup>(1)</sup> ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství v situaci, kdy třetí osoba bez souhlasu použije v rámci obchodování označení podobné ochranné známce Společenství.

- 1) Má na výlučné právo majitele vliv skutečnost, že v období pěti let po zápise nepoužíval řádně ochrannou známku Společenství v Evropské unii v souvislosti se zbožím či službami, pro které byla zapsána?
- 2) V případě kladné odpovědi na první otázku, za jakých okolností a jakým způsobem ovlivňuje tato situace výlučné právo?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 78 s. 1.

---

### Kasační opravný prostředek podaný dne 7. prosince 2015 Evropskou komisí proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 24. září 2015 ve věci T-674/11, TV2/Danmark A/S v. Evropská komise

(Věc C-656/15 P)

(2016/C 048/32)

Jednací jazyk: dánština

### Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Evropská komise (zástupci: B. Stromsky, T. Maxian Rusche a L. Grønfeldt, zmocněnci)

Další účastníci řízení: TV2/Danmark A/S, Dánské království, Viasat Broadcasting UK Ltd

### Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

Zrušit rozsudek Tribunálu (osmého senátu) ze dne 24. září 2015 ve věci T-674/11 TV2/Danmark A/S v. Evropská komise, v části, v níž bylo rozhodnutí Komise 2011/839/EU ze dne 20. dubna 2011 o dánských opatřeních (C 2/03) ve prospěch TV2/Danmark<sup>(1)</sup> zrušeno potud, pokud byly příjmy z reklamy za roky 1995 a 1996 považovány za státní podporu.

Meritorně zamítl třetí podpůrně uplatněný žalobní důvod žalobkyně v prvním stupni.

Uložil žalobkyni v prvním stupni náhradu nákladů řízení.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelka tvrdí, že se Tribunál dopustil pochybení, neboť nesprávně vyložil pojem „státní prostředky“ uvedený v čl. 107 odst. 1 SFEU, včetně pojmu „kontrola“, a nepodal náležité odůvodnění.

Hlavní body navrhovatelčiny argumentace na podporu kasačního opravného prostředku jsou následující:

- Tribunál pochybil v bodech 210 a 211, když neuznal, že prostředky TV2 Reklame jsou státními prostředky, protože TV2 Reklame je státem vlastněná společnost; Tribunál podal příliš restriktivní výklad judikatury týkající se pojmu „státní prostředky“ státních podniků.
- Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení, když podal příliš restriktivní výklad pojmu „kontrola“ při posuzování státní kontroly nad prostředky TV2 Reklame. Obdobně pochybil v bodě 215, když rovněž vyložil příliš restriktivně pojem „kontrola“ při posuzování státní kontroly nad prostředky ve fondu TV2.
- Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení, když nesprávně vyložil rozsudek ve věci *PreussenElektra*, C-379/98, ECLI:EU:C:2001:160. Tento nesprávný výklad je klíčový v rámci odůvodnění, jež Tribunál podal pro zrušení napadeného rozhodnutí.

---

(<sup>1</sup>) OJ 2011 L 340, p. 1.



## TRIBUNÁL

Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Air Canada v. Komise

(Věc T-9/11) <sup>(1)</sup>

**„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“**

(2016/C 048/33)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Air Canada (Québec, Kanada) (zástupci: S. Kim, H. Bignall, J. Pheasant a T. Capel, solicitors)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně S. Noë a N. von Lingen, poté J. Bourke a S. Noë, a nakonec A. Dawes a H. Leupold, zmocněnci, ve spolupráci s G. Peretzem, barrister)

### Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) v rozsahu, v němž se týká žalobkyně, a podpůrně na snížení pokuty uložené žalobkyni.

### Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) se zrušuje v rozsahu, v němž se týká společnosti Air Canada.
- 2) Ve zbývajících částech se žaloba zamítá.
- 3) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé společnosti Air Canada.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 72, 5.3.2011.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Koninklijke Luchtvaart Maatschappij v. Komise**(Věc T-28/11) <sup>(1)</sup>

**„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“**

(2016/C 048/34)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV (Amstelveen, Nizozemsko) (zástupce: M. Smeets, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně S. Noë, N. von Lingen a C. Giolito, poté S. Noë, C. Giolito a A. Dawes, zmocněnci, ve spolupráci s B. Dohertym, barrister)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) v rozsahu, v němž se týká žalobkyně, a podpůrně na snížení pokuty uložené žalobkyni.

**Výrok rozsudku**

- 1) Rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) se zrušuje v rozsahu, v němž se týká společnosti Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV.
- 2) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé společnosti Koninklijke Luchtvaart Maatschappij.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 72, 5.3.2011.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Japan Airlines v. Komise**(Věc T-36/11) <sup>(1)</sup>

**„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“**

(2016/C 048/35)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

**Žalobkyně:** Japan Airlines Co. Ltd, původně Japan Airlines International Co. Ltd (Tokio, Japonsko) (zástupci: J.-F. Bellis, K. Van Hove, advokáti, a R. Burton, solicitor)

**Žalovaná:** Evropská komise (zástupci: původně N. von Lingen a S. Noë, poté S. Noë a J. Bourke a nakonec A. Dawes, zmocněnci, ve spolupráci s J. Holmesem, barrister)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava), a podpůrně na snížení pokuty uložené žalobkyni a společnosti Japan Airlines Corp.

**Výrok rozsudku**

- 1) Rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) se zrušuje v rozsahu, v němž se týká společnosti Japan Airlines Co. Ltd a Japan Airlines Corp.
- 2) Ve zbývajících částech žaloba zamítá.
- 3) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé společnosti Japan Airlines Co. Ltd.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 80, 12.3.2011.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Cathay Pacific Airways v. Komise**(Věc T-38/11) <sup>(1)</sup>

**„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“**

(2016/C 048/36)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

**Žalobkyně:** Cathay Pacific Airways Ltd (Queensway, Hong Kong, Čína) (zástupci: původně D. Vaughan, QC, R. Kreisberger, barrister, B. Bär-Bouyssière, advokát a M. Rees, solicitor, poté D. Vaughan, R. Kreisberger a M. Rees)

**Žalovaná:** Evropská komise (zástupci: S. Noë, N. von Lingen a J. Bourke, poté A. Dawes, zmocněnci, ve spolupráci s J. Holmesem, barrister)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) v rozsahu, v němž se týká žalobkyně, a podpůrně na snížení pokuty uložené žalobkyni.

**Výrok rozsudku**

- 1) Články 2, 3 a 5 rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) se zrušují v rozsahu, v němž se týkají společnosti Cathay Pacific Airways Ltd.
- 2) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé společnosti Cathay Pacific Airways.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 72, 5. 3. 2011.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Cargolux Airlines v. Komise**(Věc T-39/11) <sup>(1)</sup>

**„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“**

(2016/C 048/37)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

**Žalobkyně:** Cargolux Airlines SA (Sandweiler, Lucembursko) (zástupci: původně J. Joshua, barrister a G. Goeteyn, solicitor, poté G. Goeteyn, T. Soames, solicitor, C. Rawnsley, barrister a E. Aliende Rodríguez, advokátka)

**Žalovaná:** Evropská komise (zástupci: původně N. Khan, S. Noë a N. von Lingen, zmocněnci, ve spolupráci původně s O. Jonesem, poté S. Love, barristers, poté N. Khan a A. Dawes, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) v rozsahu, v němž se týká žalobkyně, a podpůrně na snížení pokuty uložené žalobkyni.

**Výrok rozsudku**

- 1) Články 1 až 5 rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) se zrušují v rozsahu, v němž se týkají společnosti Cargolux Airlines International SA.
- 2) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé společnosti Cargolux Airlines International.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 80, 12. 3. 2011.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Latam Airlines Group a Lan Cargo v. Komise**(Věc T-40/11) <sup>(1)</sup>

**„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“**

(2016/C 048/38)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

**Žalobkyně:** Latam Airlines Group SA, původně Lan Airlines SA (Santiago, Chile); a Lan Cargo SA (Santiago) (zástupci: B. Hartnett, barrister, a O. Geiss, advokát)

**Žalovaná:** Evropská komise (zástupci: původně S. Noë, N. von Lingen a G. Koleva, poté G. Koleva a A. Dawes, zmocněnci, ve spolupráci s G. Peretzem, barrister)

**Vedlejší účastnice podporující žalovanou:** Rada Evropské unie (zástupci: F. Florindo Gijón a M. Simm, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) v rozsahu, v němž se týká žalobkyň, a podpůrně na snížení pokuty uložené žalobkyním.

**Výrok rozsudku**

- 1) Rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) se zrušuje v rozsahu, v němž se týká společností Latam Airlines Group SA, původně Lan Airlines SA, a Lan Cargo SA.
- 2) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé společností Latam Airlines Group a Lan Cargo.
- 3) Rada Evropské unie ponese vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 80, 12.3.2011.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Singapore Airlines a Singapore Airlines Cargo  
v. Komise**

(Věc T-43/11) <sup>(1)</sup>

**„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“**

(2016/C 048/39)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Singapore Airlines Ltd (Singapur, Singapur); a Singapore Airlines Cargo Pte Ltd (Singapur) (zástupci: původně J. Kallaugher, J. Poitras, solicitors, J. Ruiz Calzado a É. Barbier de La Serre, advokáti, poté J. Kallaugher, J. Poitras a J. Ruiz Calzado)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně S. Noë, N. von Lingen a J. Bourke, poté S. Noë, N. von Lingen a A. Dawes a nakonec M. Dawes, zmocněnci, ve spolupráci s C. Brownem, barrister)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: Rada Evropské unie (zástupci: F. Florindo Gijón a M. Simm, zmocněnci)

### Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) v rozsahu, v němž se týká žalobkyně, a podpůrně na snížení pokuty uložené žalobkyním.

### Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) se zrušuje v rozsahu, v němž se týká společností Singapore Airlines Ltd a Singapore Airlines Cargo Pte Ltd.
- 2) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé společností Singapore Airlines a Singapore Airlines Cargo Pte.
- 3) Rada Evropské unie ponese vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 89, 19.3.2011.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Deutsche Lufthansa a další v. Komise**(Věc T-46/11) <sup>(1)</sup>

**„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“**

(2016/C 048/40)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

**Žalobkyně:** Deutsche Lufthansa AG (Kolín nad Rýnem, Německo); Lufthansa Cargo AG (Frankfurt nad Mohanem, Německo), a Swiss International Air Lines AG (Basilej, Švýcarsko) (zástupci: původně S. Völcker, F. Louis, E. Arsenidou a A. Israel, poté S. Völcker a J. Orogolas, advokáti)

**Žalovaná:** Evropská komise (zástupci: původně M. Kellerbauer, S. Noë a N. von Lingen, poté S. Noë a A. Dawes, zmocněnci, ve spolupráci s J. Anderson, barrister)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení článků 1 až 4 rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava).

**Výrok rozsudku**

- 1) Články 1 až 4 rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) se zrušují v rozsahu, v němž se týkají společností Deutsche Lufthansa AG, Lufthansa Cargo AG a Swiss International Air Lines AG.
- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé společností Deutsche Lufthansa, Lufthansa Cargo a Swiss International Air Lines.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 80, 12.3.2011.



**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – British Airways v. Komise**(Věc T-48/11) <sup>(1)</sup>

**„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“**

(2016/C 048/41)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

**Žalobkyně:** British Airways plc (Harmondsworth, Spojené království) (zástupci: původně K. Lasok, QC, R. O'Donoghue, barrister, a B. Louveaux, solicitor, poté R. O'Donoghue, B. Louveaux a J. Turner, QC)

**Žalovaná:** Evropská komise (zástupci: N. Khan, S. Noë a N. von Lingen, zmocněnci, ve spolupráci původně s B. Dohertym, poté s A. Batesem, barristers, poté N. Khan a A. Dawes, zmocněnci, ve spolupráci s A. Batesem)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) v rozsahu, v němž se týká žalobkyně.

**Výrok rozsudku**

1) Rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) se zrušuje v rozsahu, v němž se Evropská komise na jedné straně domnívala, že British Airways plc se (i) zúčastnila odmítnutí platby provizi, (ii) porušila článek 101 SFEU, článek 53 Smlouvy o Evropském hospodářském prostoru (EHP) a článek 8 dohody Švýcarskou konfederací a Evropským společenstvím o letecké dopravě mezi 22. lednem 2001 a 1. říjnem 2001 a (iii) zúčastnila se porušení těchto ustanovení pro služby nákladní dopravy uskutečněné z Hong Kongu (Čína), Japonska, Indie, Thajska, Singapuru, Jižní Koreje a Brazílie, a na druhé straně této společnosti uložila pokutu.

2) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé společnosti British Airways.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 80, 12.3.2011.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – SAS Cargo Group a další v. Komise**(Věc T-56/11) <sup>(1)</sup>

**„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“**

(2016/C 048/42)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

*Žalobkyně:* SAS Cargo Group A/S (Kastrup, Dánsko); Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden (Stokholm, Švédsko); a SAS AB (Stokholm) (zástupci: původně M. Kofmann, B. Creve, advokáti, I. Forrester, QC, J. Killick a G. Forwood, barristers, poté M. Kofmann, B. Creve, J. Killick a G. Forwood)

*Žalovaná:* Evropská komise (zástupci: původně N. von Lingen, V. Bottka a S. Noë, poté V. Bottka a A. Dawes, zmocněnci, ve spolupráci s B. Dohertym, barrister)

*Vedlejší účastnice podporující žalovanou:* Rada Evropské unie (zástupci: F. Florindo Gijón a M. Simm, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (Věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava).

**Výrok rozsudku**

- 1) Rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) se zrušuje v rozsahu, v němž se týká společností SAS Cargo Group A/S, Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden a SAS AB.
- 2) Ve zbývajících částech žaloba zamítá.
- 3) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé společností SAS Cargo Group, Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden a SAS.
- 4) Rada Evropské unie ponese vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 89, 19.3.2011.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Air France-KLM v. Komise**(Věc T-62/11) <sup>(1)</sup>

**„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“**

(2016/C 048/43)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastnice řízení**

**Žalobkyně:** Air France-KLM (Paříž, Francie) (zástupci: A. Wachsmann a S. Thibault-Liger, advokáti)

**Žalovaná:** Evropská komise (zástupci: původně C. Giolito, S. Noë a N. von Lingen, zmocněnci, ve spolupráci s B. Lebrunem, advokátem, poté C. Giolito a A. Dawes, zmocněnci)

**Vedlejší účastnice podporující žalovanou:** Rada Evropské unie (zástupci: F. Florindo Gijón, M. Simm a M. Balta, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) v rozsahu, v němž se týká žalobkyně, a podpůrně zrušení čl. 5 písm. b) a d) tohoto rozhodnutí v rozsahu, v němž žalobkyně ukládá pokutu, nebo snížení této pokuty.

**Výrok rozsudku**

- 1) Rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) se zrušuje v rozsahu, v němž se týká společnosti Air France-KLM.
- 2) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé společnosti Air France-KLM.
- 3) Rada Evropské unie ponese vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 95, 26.3.2011.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Air France v. Komise**(Věc T-63/11) <sup>(1)</sup>

**„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“**

(2016/C 048/44)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Sociétés Air France SA (Roissy-en-France, Francie) (zástupkyně: A. Wachsmann a S. Thibault-Liger, advokátky)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně C. Giolito, S. Noë a N. von Lingen, zmocněnci, ve spolupráci s B. Lebrunem, advokátem, poté C. Giolito a A. Dawes, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: Rada Evropské unie (zástupci: F. Florindo Gijón, M. Simm a M. Balta, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) v rozsahu, v němž se týká žalobkyně, a podpůrně na zrušení čl. 5 písm. b) tohoto rozhodnutí v rozsahu, v němž žalobkyně ukládá pokutu, nebo na snížení této pokuty.

**Výrok rozsudku**

- 1) Rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) se zrušuje v rozsahu, v němž se týká společnosti Sociétés Air France SA.
- 2) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé společnosti Sociétés Air France.
- 3) Rada Evropské unie ponese vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 95, 26.3.2011.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Martinair Holland v. Komise**(Věc T-67/11) <sup>(1)</sup>

**„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh letecké nákladní dopravy — Dohody a jednání ve vzájemné shodě ve vztahu k několika složkám cen za služby letecké nákladní dopravy (zavedení palivových a bezpečnostních příplatků, odmítnutí uhradit provizi z příplatků) — Článek 101 SFEU, článek 53 Dohody o EHP a článek 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o letecké dopravě — Povinnost uvést odůvodnění“**

(2016/C 048/45)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Martinair Holland NV (Haarlemmermeer, Nizozemsko) (zástupce: R. Wesseling, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně S. Noë, N. von Lingen a C. Giolito, poté S. Noë, C. Giolito a A. Dawes, zmocněnci, ve spolupráci s B. Dohertym, barrister)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) v rozsahu, v němž se týká žalobkyně, nebo alespoň zrušení čl. 5 písm. b) tohoto rozhodnutí v rozsahu, v němž žalobkyni ukládá pokutu, nebo snížení této pokuty.

**Výrok rozsudku**

- 1) Rozhodnutí Komise C (2010) 7694 final ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (věc COMP/39258 – letecká nákladní doprava) se zrušuje v rozsahu, v němž se týká společnosti Martinair Holland NV.
- 2) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé společnosti Martinair Holland.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 95, 26.3.2011.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 18. listopadu 2015 – Einhell Germany a další v. Komise**(Věc T-73/12) <sup>(1)</sup>

**„Dumping — Dovoz některých kompresorů pocházejících z Číny — Částečné zamítnutí vrácení zaplaceného antidumpingového cla — Stanovení vývozní ceny — Odpočet antidumpingového cla — Posun časových účinků zrušení“**

(2016/C 048/46)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Einhell Germany AG (Landau an der Isar, Německo); Hans Einhell Nederlands BV (Breda, Nizozemsko); Einhell France SAS (Villepinte, Francie); Hans Einhell Österreich GmbH (Vídeň, Rakousko) (zástupci: R. MacLean, solicitor, a A. Bochon, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: A. Stobiecka-Kuik, K. Talabér-Ritz a T. Maxian Rusche, zmocněnci)

### Předmět věci

Návrh na částečné zrušení rozhodnutí Komise K (2011) 8831 final, C (2011) 8825 final, C (2011) 8828 final a K (2011) 8810 final ze dne 6. prosince 2011, týkajících se žádostí o vrácení zaplaceného antidumpingového cla uloženého na dovozy některých kompresorů pocházejících z Čínské lidové republiky, a v případě, že Tribunál zruší uvedená rozhodnutí, návrh na zachování účinků uvedených rozhodnutí, dokud Komise nepřijme opatření nezbytná k vyhovění rozsudku Tribunálu v této věci,

### Výrok rozsudku

- 1) Článek 1 rozhodnutí Komise K (2011) 8831 final, C (2011) 8825 final, C (2011) 8828 final a K (2011) 8810 final ze dne 6. prosince 2011, týkajících se žádostí o vrácení zaplaceného antidumpingového cla uloženého na dovozy některých kompresorů pocházejících z Čínské lidové republiky, se zrušuje v rozsahu, v jakém nepřiznává společnostem Einhell Germany AG, Hans Einhell Nederlands BV, Einhell France SAS a Hans Einhell Österreich GmbH vrácení bezdůvodně zaplaceného antidumpingového cla nad rámec částek, které jsou v nich uvedeny.
- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) Evropské komisi se ukládá náhrada nákladů řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 109, 14.4.2012.

### Rozsudek Tribunálu ze dne 18. listopadu 2015 – Nu Air Polska v. Komise

(Věc T-75/12) (<sup>1</sup>)

**„Dumping — Dovozy některých kompresorů pocházejících z Číny — Částečné zamítnutí vrácení zaplaceného antidumpingového cla — Stanovení vývozní ceny — Odpočet antidumpingového cla — Posun časových účinků zrušení“**

(2016/C 048/47)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Nu Air Polska sp. z o.o. (Varšava, Polsko) (zástupci: R. MacLean, solicitor, a A. Bochon, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: A. Stobiecka-Kuik, K. Talabér-Ritz a T. Maxian Rusche, zmocněnci)

### Předmět věci

Návrh na částečné zrušení rozhodnutí Komise K(2011) 8826 final, C(2011) 8803 final a K(2011) 8801 final ze dne 6. prosince 2011, týkajících se žádostí o vrácení zaplaceného antidumpingového cla uloženého na dovozy některých kompresorů pocházejících z Čínské lidové republiky, a v případě, že Tribunál zruší uvedená rozhodnutí, návrh na zachování účinků uvedeného rozhodnutí, dokud Komise nepřijme opatření nezbytná k vyhovění rozsudku Tribunálu v této věci.

**Výrok rozsudku**

- 1) Článek 1 rozhodnutí Komise K(2011) 8826 final, C(2011) 8803 final a K(2001) 8801 final ze dne 6. prosince 2011 týkajícího se žádosti o vrácení zaplaceného antidumpingového cla uloženého na dovozy některých kompresorů pocházejících z Čínské lidové republiky se zrušuje v rozsahu, v jakém nepřiznává společnosti Nu Air Polska sp. z o.o. vrácení bezdůvodně zaplaceného antidumpingového cla nad rámec částek, které jsou v něm uvedeny.
- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) Evropské komisi se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 118, 21.4.2012.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – VTZ a další v. Rada**

(Věc T-108/13) <sup>(1)</sup>

**„Dumping — Dovoz určitých bezešvých trubek a dutých profilů ze železa nebo oceli pocházejících z Ruska — Konečné antidumpingové clo — Dotčený výrobek“**

(2016/C 048/48)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

*Žalobci:* Volžskij trubnyj zavod OAO (VTZ OAO) (Volzhsky, Rusko); Taganrožskij metallurgičeskij zavod OAO (Tagmet OAO) (Taganrog, Rusko); Sinarskij trubnyj zavod OAO (SinTZ OAO) (Kamensk-Uralsky (Rusko); Severskij trubnyj zavod OAO (STZ OAO) (Polevskoy, Rusko) (zástupci: J.-F. Bellis, F. Di Gianni a G. Coppo, advokáti)

*Žalovaná:* Rada Evropské unie (zástupci: S. Boelaert a B. Driessen, zmocněnci, ve spolupráci původně s G. Berrischem, advokátem, a s B. Byrnem, solicitor, poté s B. Byrnem a nakonec s E. McGovernem, barrister)

*Vedlejší účastnice podporující žalovanou:* Evropská komise (zástupci: J. F. Brakeland, B. R. Killmann a A. Stobiecka-Kuik, zmocněnci); ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. (Ostrava-Kunčice, Česká republika); Benteler Steel/Tube GmbH (Paderborn, Německo); Dalmine SpA (Dalmine, Itálie); Productos Tubulares, SA (Valle de Trápaga, Španělsko); Rohrwerk Maxhütte GmbH (Sulzbach-Rosenberg, Německo); ArcelorMittal Tubular Products Roman SA (Roman, Rumunsko); Silcotub SA (Zaláu, Rumunsko); Tubos Reunidos Industrial, SL (Amurrio, Španělsko); V & M Deutschland GmbH (Düsseldorf, Německo); V & M France (Boulogne-Billancourt, Francie); Vallourec Mannesmann Oil & Gas France (Aulnoye-Aymeries, Francie); a voestalpine Tubular GmbH & Co. KG (Kindberg (Rakousko) (zástupci: S. Gubel, advokát, a B. O'Connor, solicitor)

**Předmět věci**

Návrh na částečné zrušení prováděcího nařízení Rady (EU) č. 1269/2012 ze dne 21. prosince 2012, kterým se na základě částečného prozatímního přezkumu podle čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 1225/2009 mění prováděcí nařízení (EU) č. 585/2012, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých bezešvých trubek a dutých profilů ze železa nebo oceli pocházejících mimo jiné z Ruska (Úř. věst. L 357, s. 1).

**Výrok rozsudku**

- 1) Žaloba se zamítá v plném rozsahu.
- 2) Volžskij trubnyj zavod OAO (VTZ OAO), Taganrogskij metallurgičeskij zavod OAO (Tagmet OAO), Sinarskij trubnyj zavod OAO (SinTZ OAO) a Severskij trubnyj zavod OAO (STZ OAO) ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé Radě Evropské unie a společností ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s., Benteler Steel/Tube GmbH, Dalmine SpA, Productos Tubulares, SA, Rohrwerk Maxhütte GmbH, ArcelorMittal Tubular Products Roman SA, Silcotub SA, Tubos Reunidos Industrial, SL, V & M Deutschland GmbH, V & M France, Vallourec Mannesmann Oil & Gas France a voestalpine Tubular GmbH & Co. KG.
- 3) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 114, 20.4.2013.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Řecko v. Komise**

(Věc T-241/13) <sup>(1)</sup>

**„EZOZF — Záruční sekce — EZZF a EZFRV — Výdaje vyloučené z financování — Hovězí a telecí maso — Skopové a kozí maso — Tabák — Článek 69 nařízení (ES) č. 1782/2003 — Článek 31 odst. 2 nařízení (ES) č. 1290/2005 — Článek 23 odst. 1 nařízení (ES) č. 796/2004“**

(2016/C 048/49)

Jednací jazyk: řečtina

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Řecká republika (zástupci: I. Chalkias, S. Papaioannou a A. Vasilopoulou, zmocněnci)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: A. Marcoulli a D. Triantafyllou, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení prováděcího rozhodnutí Komise 2013/123/EU ze dne 26. února 2013, kterým se z financování Evropskou unií vylučují některé výdaje vynaložené členskými státy v rámci záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF), v rámci Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) a v rámci Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) (Úř. věst. L 67, s. 20), v rozsahu, v němž vylučuje některé výdaje vynaložené Řeckou republikou.

**Výrok rozsudku**

- 1) Prováděcí rozhodnutí Komise 2013/123/EU ze dne 26. února 2013, kterým se z financování Evropskou unií vylučují některé výdaje vynaložené členskými státy v rámci záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF), v rámci Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) a v rámci Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV), se zrušuje v rozsahu, v němž vylučuje některé výdaje vynaložené Řeckou republikou v odvětví tabáku za rok podání žádosti 2006.



- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) Evropská komise a Řecká republika ponесou vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 207, 20. 7. 2013.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Perfetti Van Melle v. OHIM (DAISY a MARGARITAS)**  
**(Spojené věci T-381/13 a T-382/13) <sup>(1)</sup>**

**„Ochranná známka Společenství — Přihláška slovních ochranných známek Společenství DAISY a MARGARITAS — Absolutní důvody pro zamítnutí — Částečné zamítnutí zápisu — Neexistence popisného charakteru — Rozlišovací způsobilost — Článek 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 207/2009“**

(2016/C 048/50)

Jednací jazyk: itaština

**Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Perfetti Van Melle SpA (Lainate, Itálie) (zástupce: P. Testa, advokát)

*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: L. Rampini, zmocněnec)

**Předmět věci**

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 10. dubna 2013 (věc R 427/2012-1) týkajícímu se přihlášky slovního označení DAISY jako ochranné známky Společenství a žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 10. dubna 2013 (věc R 430/2012-1) týkajícímu se přihlášky slovního označení MARGARITAS jako ochranné známky Společenství.

**Výrok**

- 1) Obě rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (OHIM) ze dne 10. dubna 2013 (věci R 427/2012-1 a R 430/2012-1) se zrušují v rozsahu, v němž jimi byly zamítnuty přihlášky slovního označení DAISY, resp. slovního označení MARGARITAS, jako ochranných známek Společenství pro následující výrobky: „cukrovinky, jemné pečivo, cukroví, měkké karamely, marshmallow, karamely, žvýkačky, želatina (cukrovinky), lékořice, lízátko, toffee karamel, bonbony, cukr, čokoláda, kakao“.
- 2) OHIM se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 274, 21. 9. 2013.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Perfetti Van Melle Benelux v. OHIM – Intercontinental Great Brands (TRIDENT PURE)**

(Věc T-491/13) <sup>(1)</sup>

**„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky TRIDENT PURE — Starší prostorové a slovní ochranné známky Společenství, národní ochranné známky a ochranné známky Beneluxu PURE WHITE, mentos PURE FRESH PURE BREATH, PURE, PURE FRESH, mentos PURE FRESH a mentos PURE WHITE — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2004“**

(2016/C 048/51)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastníci řízení

Žalobkyně: Perfetti Van Melle Benelux BV (Breda, Nizozemsko) (zástupce: P. Perani, G. Ghisletti a F. Braga, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: L. Rampini, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Intercontinental Great Brands LLC (East Hanover, New Jersey, Spojené státy) (zástupce: M. Haak, advokát)

### Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 9. července 2013 (věc R 06/2012-4) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Perfetti Van Melle Benelux BV a Kraft Foods Global Brands LLC.

### Výrok

1. Žaloba se zamítá.
2. Společnosti Perfetti Van Melle Benelux BV se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 344, 23.11.2013.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Chart v. ESVČ**

(Věc T-138/14) <sup>(1)</sup>

**„Mimosmluvní odpovědnost — Místní zaměstnanec přidělený k delegaci Unie v Egyptě — Skončení smlouvy — Nepředložení potvrzení o skončení služebního poměru zaměstnance egyptskému orgánu sociálního zabezpečení ze strany delegace a pozdější nenapravení situace daného zaměstnance v tomto ohledu tímto orgánem — Promlčení — Průběžně vznikající škoda — Částečná nepřipustnost — Zásada řádné správy — Přiměřená lhůta — Článek 41 Listiny základních práv — Dostatečně závažné porušení právní normy, která přiznává práva jednotlivcům — Určitá škoda — Příčinná souvislost“**

(2016/C 048/52)

Jednací jazyk: francouzština

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Randa Chart (Woluwe-Saint-Lambert, Belgie) (zástupci: T. Bontinck a A. Guillerme, advokáti)

Žalovaná: Evropská služba pro vnější činnost (ESVČ) (zástupci: S. Marquardt a M. Silva, zmocněnci)

### Předmět věci

Žaloba na náhradu škody směřující k náhradě škody, která žalobkyni údajně vznikla v důsledku toho, že delegace Evropské unie v Káhiře (Egypt) nepředložila po jejím odstoupení potvrzení o skončení jejího služebního poměru egyptskému orgánu sociálního zabezpečení a později její situaci v tomto ohledu nenapravila.

### Výrok rozsudku

- 1) Evropské službě pro vnější činnost (ESVČ) se ukládá povinnost zaplatit paní Randě Chart náhradu škody ve výši 25 000 eur.
- 2) Ve zbyvajících částech se žaloba zamítá.
- 3) Paní Randa Chart ponese dvě desetiny vlastních nákladů řízení a nahradí dvě desetiny nákladů vynaložených ESVČ.
- 4) ESVČ ponese osm desetin vlastních nákladů řízení a nahradí osm desetin nákladů vynaložených paní Randou Chart.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 159, 26.5.2014.

### Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – CareAbout v. OHIM – Florido Rodríguez (Kerashot)

(Věc T-356/14) <sup>(1)</sup>

**„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství Kerashot — Starší národní obrazová ochranná známka K KERASOL — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odstavec 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Částečné odmítnutí zápisu odvolacím senátem“**

(2016/C 048/53)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastníci řízení

Žalobkyně: CareAbout GmbH (Düsseldorf, Německo) (zástupci: P. Mes, C. Graf von der Groeben, G. Rother, J. Bühling, A. Verhauwen, J. Künzel, D. Jestaedt, M. Bergermann, J. Vogtmeier a A. Kramer, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: S. Palmero Cabezas, zmocněnec)

Další účastník řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastník před Tribunálem: José Luis Florido Rodríguez (Sevilla, Španělsko)

### Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 24. března 2014 (věc R 1569/2013-4) týkajícímu se námitkového řízení mezi Josém Luisem Florido Rodríguezem a společností CareAbout GmbH.

**Výrok**

1. Žaloba se zamítá.
2. Společnosti CareAbout GmbH se ukládá náhrada nákladů řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 253, 4.8.2014.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Švédsko v. Komise**

(Věc T-521/14) (<sup>1</sup>)

**„Nařízení (EU) č. 528/2012 — Biocidní přípravky — Žaloba pro nečinnost — Stanovení vědeckých kritérií pro určení vlastností vyvolávajících narušení endokrinní činnosti — Nepřijetí aktů v přenesené pravomoci Komisí — Povinnost konat“**

(2016/C 048/54)

Jednací jazyk: švédština

**Účastníci řízení**

*Žalobce:* Švédské království (zástupkyně: A. Falk, K. Sparrman a L. Swedenborg, zmocněnkyně)

*Žalovaná:* Evropská komise (zástupci: D. Kukovec, zmocněnec, ve spolupráci s M. Johanssonem, advokátem)

*Vedlejší účastníci podporující žalobce:* Dánské království (zástupci: C. Thorning a N. Lyshøj, zmocněnci); Francouzská republika (zástupci: D. Colas a S. Ghiandoni, zmocněnci); Nizozemské království (zástupkyně: původně M. Bulterman a M. Noort, poté M. Bulterman a C. Schillemans, zmocněnkyně); Finská republika (zástupkyně: H. Leppo, zmocněnkyně); Evropský parlament (zástupci: A. Neergaard a P. Schonard, zmocněnci) a Rada Evropské unie (zástupci: M. Moore a A. Norberg, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh směřující ke konstatování, že Komise protiprávně nepřijala akty v přenesené pravomoci týkající se vědeckých kritérií pro určení vlastností vyvolávajících narušení endokrinní činnosti.

**Výrok rozsudku**

- 1) Evropská komise nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 5 odst. 3 prvního pododstavce nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání, tím, že nepřijala akty v přenesené pravomoci, pokud jde o stanovení vědeckých kritérií pro určení vlastností vyvolávajících narušení endokrinní činnosti.

- 2) Komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Švédským královstvím.
- 3) Dánské království, Francouzská republika, Nizozemské království, Finská republika, Evropský parlament a Rada Evropské unie ponесou vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 431, 1. 12. 2014.

---

**Rozsudek Tribunálu ze dne 15. prosince 2015 – Shoe Branding Europe v. OHIM (Rovnoběžné pruhy na rukávech trika)**

(Věc T-63/15) <sup>(1)</sup>

**„Ochranná známka Společenství — Přihláška ochranné známky Společenství sestávající ze dvou rovnoběžných pruhů na dlouhých rukávech trika — Absolutní důvod pro zamítnutí — Nedostatek rozlišovací způsobilosti — Článek 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“**

(2016/C 048/55)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Shoe Branding Europe BVBA (Oudenaarde, Belgie) (zástupce: J. Løje, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: původně P. Geroulakos, poté D. Gája, zmocněnci)

**Předmět věci**

Žaloba podaná proti rozhodnutí pátého odvolacího senátu OHIM ze dne 3. prosince 2014 (věc R 2560/2013-5) týkajícímu se přihlášky k zápisu označení sestávajícího ze dvou rovnoběžných pruhů na rukávech trika jako ochranné známky Společenství.

**Výrok**

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Shoe Branding Europe BVBA se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 107, 30.3.2015.

---

**Rozsudek Tribunálu ze dne 15. prosince 2015 – Shoe Branding Europe v. OHIM (Rovnoběžné pruhy na kalhotách)**

(Věc T-64/15) <sup>(1)</sup>

**„Ochranná známka Společenství — Přihláška ochranné známky Společenství sestávající ze dvou rovnoběžných pruhů na kalhotách — Absolutní důvod pro zamítnutí — Neexistence rozlišovací způsobilosti — Článek 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“**

(2016/C 048/56)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Shoe Branding Europe BVBA (Oudenaarde, Belgie) (zástupce: J. Løje, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: původně P. Geroulakos, poté D. Gája, zmocněnci)

**Předmět věci**

Žaloba podaná proti rozhodnutí pátého odvolacího senátu OHIM ze dne 3. prosince 2014 (věc R 2563/2013-5) týkajícímu se přihlášky k zápisu označení sestávajícího ze dvou rovnoběžných pruhů na kalhotách jako ochranné známky Společenství.

**Výrok**

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Společnosti Shoe Branding Europe BVBA se ukládá náhrada nákladů řízení.*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 107, 30.3.2015.

---

**Rozsudek Tribunálu ze dne 16. prosince 2015 – Rotkäppchen-Mumm Sektkellereien v. OHIM – Ruiz Moncayo (RED RIDING HOOD)**

(Věc T-128/15) <sup>(1)</sup>

**„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky RED RIDING HOOD — Starší národní a mezinárodní slovní ochranné známky ROTKÄPPCHEN — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Neexistence podobnosti označení — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“**

(2016/C 048/57)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

**Žalobkyně:** Rotkäppchen-Mumm Sektkellereien GmbH (Freyburg, Německo) (zástupce: W. Berlit, advokát)

**Žalovaný:** Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: J. Lewis a A. Folliard-Monguiral, zmocněnci)

**Další účastník řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastník před Tribunálem:** Alberto Ruiz Moncayo (Entrena, Španělsko) (zástupce: E. Valentín Prades, advokát)

**Předmět věci**

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 28. ledna 2015 (věc R 1012/2014-4), týkajícímu se námitkového řízení mezi společností Rotkäppchen-Mumm Sektkellereien GmbH a Albertem Ruizem Moncayoem.

**Výrok**

1. *Žaloba se zamítá.*

2. Společnosti Rotkäppchen-Mumm Sektkellereien GmbH se ukládá náhrada nákladů řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 171, 26.5.2015.

---

**Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 7. prosince 2015 – POA v. Komise**

**(Věc T-584/15 R)**

**„Řízení o předběžných opatřeních — Zveřejnění žádosti o zápis chráněného označení původu — ‚Halloumi‘ nebo ‚Hellim‘ — Návrh na odklad vykonatelnosti — Neexistence naléhavosti“**

(2016/C 048/58)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Pagkyprios organismos ageladotrofon Dimosia Ltd (POA) (Latsia, Kypr) (zástupce: N. Korogiannakis, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: A. Lewis a J. Guillem Carrau, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na odklad vykonatelnosti aktu Komise ze dne 28. července 2015 nadepsaného „Zveřejnění žádosti podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (UE) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin“ (Úř. věst. C 246, s. 9).

**Výrok**

- 1) Návrh na předběžné opatření se zamítá.
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

---

**Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 4. prosince 2015 – E-Control v. ACER**

**(Věc T-671/15 R)**

**„Předběžná opatření — Stanovisko o souladu rozhodnutí národních regulačních orgánů o schválení metod přidělování přeshraniční přenosové kapacity — Návrh na odklad vykonatelnosti — Nedodržení formálních náležitostí — Nepřípustnost“**

(2016/C 048/59)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

Žalobce: Energie-Control Austria für die Regulierung der Elektrizitäts- und Erdgaswirtschaft (E-Control) (Viedeň, Rakousko) (zástupce: F. Schuhmacher, advokát)

Žalovaná: Agentura pro spolupráci energetických regulačních orgánů (ACER)

**Předmět věci**

Návrh na odklad vykonatelnosti stanoviska Agentury pro spolupráci energetických regulačních orgánů č. 09/2015 ze dne 23. září 2015 o souladu rozhodnutí národních regulačních orgánů o schválení metod přidělování přeshraniční přenosové kapacity ve střední a východní Evropě s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 714/2009 ze dne 13. července 2009 o podmínkách přístupu do sítě pro přeshraniční obchod s elektřinou a o zrušení nařízení (ES) č. 1228/2003 (Úř. věst. 2009, L 211, s. 15) a s rámcovými pokyny pro správu a přidělování dostupné přenosové kapacity pro propojení mezi vnitrostátními systémy, obsaženými v příloze 1 uvedeného nařízení.

**Výrok**

- 1) *Návrh na nařízení předběžného opatření se zamítá.*
- 2) *O nákladech řízení bude rozhodnuto později.*

---

**Žaloba podaná dne 23. října 2015 – Frank v. Komise****(Věc T-603/15)**

(2016/C 048/60)

Jednací jazyk: němčina

**Účastnice řízení**

*Žalobkyně:* Regine Frank (Bonn, Německo) (zástupce: W. Trautner, advokát)

*Žalovaná:* Evropská komise

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí oznámené dopisem ze dne 5. června 2015, neposoudit kladně žádost žalobkyně č. 680151 – QUASIMODO v rámci první fáze a nepřipustit ji k přezkumu v rámci 2. fáze,
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Touto žalobou žalobkyně zpochybňuje implicitně zamítavé rozhodnutí Komise o správních stížnostech proti rozhodnutí ERCEA ze dne 5. června 2015, neposoudit kladně žádost žalobkyně č. 680151 – QUASIMODO v rámci Výzev k předkládání návrhů a souvisejících činností v rámci pracovního programu Evropské rady pro výzkum na rok 2016 spadajících pod program „Horizont 2020“ – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020) a nepřipustit ji k přezkumu v rámci 2. fáze.

Na podporu žalobu uplatňuje žalobkyně dva žalobní důvody.

1. První žalobní důvod: Porušení zásady transparentnosti

Žalobkyně uvádí, že postup ERCEA porušuje v několikerém ohledu zásadu transparentnosti. Základ pro vyměření není uveden v „Guidelines for Applicants“ ani náležitě vysvětlen v rozhodnutí ze dne 5. června 2015.



2. Druhý žalobní důvod: Porušení zásady rovnosti

Dále je uplatňováno, že Komise svými blíže nespecifikovanými hodnoceními a napadáním vědecké pověsti žalobkyně porušuje i zásadu rovnosti.

---

**Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Psara v. Parlament**

**(Věc T-639/15)**

(2016/C 048/61)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Maria Psara (Atény, Řecko) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

Žalovaný: Evropský parlament

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8602 C ze dne 16. září 2015, kterým se zamítá potvrzující žádost žalobkyně o zpřístupnění určitých dokumentů s informacemi o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdaje na personální politiku členů Evropského parlamentu;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů vynaložených žalobkyní podle článků 134 a 100 jednacího řádu Tribunálu včetně nákladů případných vedlejších účastníků řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001<sup>(1)</sup> ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001<sup>(2)</sup>, neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.
2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odmítnut, ačkoli byly podmínky pro zpřístupnění splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti zkoumat každý jednotlivý dokument stanovené v člancích 2 a 4 nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení 1049/2001.

4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6) nařízení 1049/2001, neboť odepření přístupu k části požadovaných dokumentů bylo neodůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění podle čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevyjádřil ke všem argumentům žalobkyně.

(<sup>1</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

(<sup>2</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

### **Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Kristan v. Parlament**

**(Věc T-640/15)**

(2016/C 048/62)

*Jednací jazyk: angličtina*

#### **Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Tina Kristan (Lublaň, Slovinsko) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

*Žalovaný:* Evropský parlament

#### **Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8656 C ze dne 15. září 2015, kterým se zamítá potvrzující žádost žalobkyně o zpřístupnění určitých dokumentů s informacemi o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdaje na personální politiku členů Evropského parlamentu;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů vynaložených žalobkyní podle článků 134 a 100 jednacího řádu Tribunálu včetně nákladů případných vedlejších účastníků řízení.

#### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 (<sup>1</sup>) ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001 (<sup>2</sup>), neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.
2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odmítnut, ačkoli byly podmínky pro zpřístupnění splněny.

3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti zkoumat každý jednotlivý dokument stanovené v člancích 2 a 4 nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6) nařízení 1049/2001, neboť odepření přístupu k části požadovaných dokumentů bylo neodůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění podle čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevyjádřil ke všem argumentům žalobkyně.

(<sup>1</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

(<sup>2</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

### **Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Malle v. Parlament**

**(Věc T-641/15)**

(2016/C 048/63)

*Jednací jazyk: angličtina*

#### **Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Tanja Malle (Vídeň, Rakousko) (*zástupkyně:* N. Pirc Musar, advokátka)

*Žalovaný:* Evropský parlament

#### **Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8324 C ze dne 14. září 2015, kterým se zamítá potvrzující žádost žalobkyně o zpřístupnění určitých dokumentů s informacemi o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdaje na personální politiku členů Evropského parlamentu;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů vynaložených žalobkyní podle článků 134 a 100 jednacího řádu Tribunálu včetně nákladů případných vedlejších účastníků řízení.

#### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 (<sup>1</sup>) ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001 (<sup>2</sup>), neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odmítnut, ačkoli byly podmínky pro zpřístupnění splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti zkoumat každý jednotlivý dokument stanovené v člancích 2 a 4 nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6) nařízení 1049/2001, neboť odepření přístupu k části požadovaných dokumentů bylo neodůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění podle čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevyjádřil ke všem argumentům žalobkyně.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

### Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Cieśla v. Parlament

(Věc T-642/15)

(2016/C 048/64)

Jednací jazyk: angličtina

#### Účastníci řízení

Žalobce: Wojciech Cieśla (Varšava, Polsko) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

Žalovaný: Evropský parlament

#### Návrhová žádání

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8463 C ze dne 14. září 2015, kterým se zamítá potvrzující žádost žalobce o zpřístupnění určitých dokumentů s informacemi o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdaje na personální politiku členů Evropského parlamentu;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů vynaložených žalobcem podle článků 134 a 100 jednacího řádu Tribunálu včetně nákladů případných vedlejších účastníků řízení.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001<sup>(1)</sup> ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001<sup>(2)</sup>, neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odmítnut, ačkoli byly podmínky pro zpřístupnění splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti zkoumat každý jednotlivý dokument stanovené v člancích 2 a 4 nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6) nařízení 1049/2001, neboť odepření přístupu k části požadovaných dokumentů bylo neodůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění podle čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevyjádřil ke všem argumentům žalobce.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

### **Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Dahllöf v. Parlament**

**(Věc T-643/15)**

(2016/C 048/65)

Jednací jazyk: *angličtina*

#### **Účastníci řízení**

*Žalobce:* Staffan Dahllöf (Kastrup, Dánsko) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

*Žalovaný:* Evropský parlament

#### **Návrhová žádání**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8678 C ze dne 15. září 2015, kterým byla zamítnuta žalobcova potvrzující žádost o přístup k některým dokumentům týkajícím se informací o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdajích na personální zajištění členů Evropského parlamentu;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů řízení vynaložených žalobcem na základě článků 134 a 140 jednacího řádu Tribunálu, včetně nákladů vynaložených případnými vedlejšími účastníky.

#### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 <sup>(1)</sup> ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení 45/2001 <sup>(2)</sup>, neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odepřen, přestože podmínky pro jejich zpřístupnění byly splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti posoudit každý individuální dokument v souladu s články 2 a 4 nařízení č. 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení č. 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6 nařízení 1049/2001, neboť odepření částečného přístupu k požadovaným dokumentům nebylo odůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění stanovené v čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevypořádal se všemi žalobcovými argumenty.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

### Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Reuter v. Parlament

(Věc T-644/15)

(2016/C 048/66)

Jednací jazyk: angličtina

#### Účastníci řízení

Žalobkyně: Delphine Reuter (Brusel, Belgie) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

Žalovaný: Evropský parlament

#### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8627 C ze dne 14. září 2015, kterým se zamítá potvrzující žádost žalobkyně o zpřístupnění určitých dokumentů s informacemi o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdaje na personální politiku členů Evropského parlamentu;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů vynaložených žalobkyní podle článků 134 a 100 jednacího řádu Tribunálu včetně nákladů případných vedlejších účastníků řízení.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001<sup>(1)</sup> ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001<sup>(2)</sup>, neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odmítnut, ačkoli byly podmínky pro zpřístupnění splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti zkoumat každý jednotlivý dokument stanovené v člancích 2 a 4 nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6) nařízení 1049/2001, neboť odepření přístupu k části požadovaných dokumentů bylo neodůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění podle čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevyjádřil ke všem argumentům žalobkyně.

(<sup>1</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

(<sup>2</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

## **Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – České centrum pro investigativní žurnalistiku v. Parlament**

**(Věc T-645/15)**

(2016/C 048/67)

*Jednací jazyk: angličtina*

### **Účastníci řízení**

*Žalobce:* České centrum pro investigativní žurnalistiku o.p.s. (Praha, Česká republika) (zástupce: N. Pirc Musar, advokát)

*Žalovaný:* Evropský parlament

### **Návrhová žádání**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8362 C ze dne 14. září 2015, kterým byla zamítnuta potvrzující žádost žalobce o přístup k určitým dokumentům týkajícím se informací o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdajích na parlamentní asistenci členů Evropského parlamentu,
- uložil Evropskému parlamentu náhradu nákladů řízení podle článků 134 a 140 a jednacího řádu Tribunálu, včetně nákladů vynaložených všemi vedlejšími účastníky.

### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení ustanovení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1049/2001 (<sup>1</sup>) ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení (ES) č. 45/2001 (<sup>2</sup>), jelikož osobní údaje, které byly předmětem žádosti, nejsou chráněny unijními právními předpisy.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení ustanovení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1049/2001 ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení (ES) č. 45/2001, jelikož přístup k požadovaným informacím byl odepřen navzdory tomu, že podmínky pro jejich zpřístupnění byly splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti posuzovat každý dokument jednotlivě, plynoucí z ustanovení článků 2 a 4 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6 nařízení (ES) č. 1049/2001, jelikož odepření částečného přístupu k požadovaným dokumentům není odůvodněno.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění, stanovené v čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) č. 1049/2001, jelikož Parlament opomenul posoudit všechny argumenty žalobce.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1).

### **Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Karanikas v. Parlament**

**(Věc T-646/15)**

(2016/C 048/68)

*Jednací jazyk: angličtina*

#### **Účastníci řízení**

*Žalobce:* Harry Karanikas (Chalandri, Řecko) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

*Žalovaný:* Evropský parlament

#### **Návrhová žádání**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8594 C ze dne 14. září 2015, kterým se zamítá potvrzující žádost žalobce o zpřístupnění určitých dokumentů s informacemi o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdaje na personální politiku členů Evropského parlamentu;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů vynaložených žalobcem podle článků 134 a 100 jednacího řádu Tribunálu včetně nákladů případných vedlejších účastníků řízení.

#### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001<sup>(1)</sup> ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001<sup>(2)</sup>, neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.



2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odmítnut, ačkoli byly podmínky pro zpřístupnění splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti zkoumat každý jednotlivý dokument stanovené v člancích 2 a 4 nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6) nařízení 1049/2001, neboť odepření přístupu k části požadovaných dokumentů bylo neodůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění podle čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevyjádřil ke všem argumentům žalobce.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

### Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Boros v. Parlament

(Věc T-647/15)

(2016/C 048/69)

Jednací jazyk: angličtina

#### Účastníci řízení

Žalobkyně: Crina Boros (Londýn, Spojené království) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

Žalovaný: Evropský parlament

#### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8554 C ze dne 16. září 2015, kterým se zamítá potvrzující žádost žalobkyně o zpřístupnění určitých dokumentů s informacemi o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdaje na personální politiku členů Evropského parlamentu;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů vynaložených žalobkyní podle článků 134 a 100 jednacího řádu Tribunálu včetně nákladů případných vedlejších účastníků řízení.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001<sup>(1)</sup> ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001<sup>(2)</sup>, neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odmítnut, ačkoli byly podmínky pro zpřístupnění splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti zkoumat každý jednotlivý dokument stanovené v člancích 2 a 4 nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6) nařízení 1049/2001, neboť odepření přístupu k části požadovaných dokumentů bylo neodůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění podle čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevyjádřil ke všem argumentům žalobkyně.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

**Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica  
v. Parlament**

(Věc T-648/15)

(2016/C 048/70)

*Jednací jazyk: angličtina*

**Účastníci řízení**

*Žalobce:* Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica (Riga, Litva) (zástupce: N. Pirc Musar, advokát)

*Žalovaný:* Evropský parlament

**Návrhová žádání**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8361 C ze dne 15. září 2015, kterým byla zamítnuta potvrzující žádost žalobce o přístup k určitým dokumentům týkajícím se informací o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdajích na parlamentní asistenci členů Evropského parlamentu,
- uložil Parlamentu náhradu nákladů řízení podle článků 134 a 140 a jednacího řádu Tribunálu, včetně nákladů vynaložených všemi vedlejšími účastníky.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení ustanovení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1049/2001 <sup>(1)</sup> ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení (ES) č. 45/2001 <sup>(2)</sup>, jelikož osobní údaje, které byly předmětem žádosti, nejsou chráněny unijními právními předpisy.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení ustanovení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1049/2001 ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení (ES) č. 45/2001, jelikož přístup k požadovaným informacím byl odepřen navzdory tomu, že podmínky pro jejich zpřístupnění byly splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti posuzovat každý dokument jednotlivě, plynoucí z ustanovení článků 2 a 4 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6 nařízení (ES) č. 1049/2001, jelikož odepření částečného přístupu k požadovaným dokumentům není odůvodněno.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění, stanovené v čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) č. 1049/2001, jelikož Parlament opomenul posoudit všechny argumenty žalobce.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1).

## **Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Toth v. Parlament**

**(Věc T-649/15)**

(2016/C 048/71)

*Jednací jazyk: angličtina*

### **Účastníci řízení**

*Žalobce:* Balazs Toth (Budapešť, Maďarsko) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

*Žalovaný:* Evropský parlament

### **Návrhová žádání**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8490 C ze dne 16. září 2015, kterým se zamítá potvrzující žádost žalobce o zpřístupnění určitých dokumentů s informacemi o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdaje na personální politiku členů Evropského parlamentu;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů vynaložených žalobcem podle článků 134 a 100 jednacího řádu Tribunálu včetně nákladů případných vedlejších účastníků řízení.

### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001<sup>(1)</sup> ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001<sup>(2)</sup>, neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odmítnut, ačkoli byly podmínky pro zpřístupnění splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti zkoumat každý jednotlivý dokument stanovené v člancích 2 a 4 nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6) nařízení 1049/2001, neboť odepření přístupu k části požadovaných dokumentů bylo neodůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění podle čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevyjádřil ke všem argumentům žalobce.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

## Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Knus-Galán v. Parlament

(Věc T-650/15)

(2016/C 048/72)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastníci řízení

Žalobkyně: Minna Knus-Galán (Helsinky, Finsko) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

Žalovaný: Evropský parlament

### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8551 C ze dne 14. září 2015, kterým byla zamítnuta potvrzující žádost žalobkyně o přístup k některým dokumentům týkajícím se informací o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdajích na personální zajištění členů Evropského parlamentu,
- uložil Parlamentu náhradu nákladů řízení vynaložených žalobkyní na základě článků 134 a 140 jednacího řádu Tribunálu, včetně nákladů vynaložených případnými vedlejšími účastníky.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 <sup>(1)</sup> ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení 45/2001 <sup>(2)</sup>, neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odepřen, přestože podmínky pro jejich zpřístupnění byly splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti posoudit každý individuální dokument v souladu s články 2 a 4 nařízení č. 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení č. 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6 nařízení 1049/2001, neboť odepření částečného přístupu k požadovaným dokumentům nebylo odůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění stanovené v čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevypořádal se všemi argumenty žalobkyně.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

## Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Tchobanov v. Parlament

(Věc T-651/15)

(2016/C 048/73)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastníci řízení

Žalobce: Atanas Tchobanov (Le Plessis Robinson, Francie) (zástupce: N. Pirc Musar, advokát)

Žalovaný: Evropský parlament

### Návrhová žádání

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8659 C ze dne 16. září 2015, kterým byla zamítnuta potvrzující žádost žalobce o přístup k některým dokumentům týkajícím se informací o cestovních výdajích poslanců Evropského parlamentu, jakož i o jejich denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdajích na personální zabezpečení;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů řízení vynaložených žalobcem podle článků 134 a 140 jednacího řádu Tribunálu, včetně nákladů řízení vynaložených kterýmkoliv vedlejším účastníkem řízení.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení č. 1049/2001<sup>(1)</sup> ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení č. 45/2001<sup>(2)</sup>, jelikož požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení č. 1049/2001 ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení č. 45/2001, jelikož přístup k požadovaným informacím byl odepřen, i když byly splněny podmínky pro zveřejnění.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení všeobecné povinnosti posoudit každý jednotlivý dokument, kterou stanoví články 2 a 4 nařízení č. 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení č. 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6 nařízení č. 1049/2001, jelikož odepření částečného přístupu k požadovaným dokumentům nebylo odůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění, kterou ukládá čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení č. 1049/2001, jelikož Parlament se nezabýval všemi argumenty žalobce.

(<sup>1</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. 2001 L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

(<sup>2</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. 2001 L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

### **Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Mulvad v. Parlament**

**(Věc T-653/15)**

(2016/C 048/74)

*Jednací jazyk: angličtina*

#### **Účastníci řízení**

*Žalobce:* Nils Mulvad (Risskov, Dánsko) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

*Žalovaný:* Evropský parlament

#### **Návrhová žádání**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8732 C ze dne 14. září 2015, kterým byla zamítnuta žalobcová potvrzující žádost o přístup k některým dokumentům týkajícím se informací o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdajích na personální zajištění členů Evropského parlamentu,
- uložil Parlamentu náhradu nákladů řízení vynaložených žalobcem na základě článků 134 a 140 jednacího řádu Tribunálu, včetně nákladů vynaložených případnými vedlejšími účastníky.

#### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 (<sup>1</sup>) ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení 45/2001 (<sup>2</sup>), neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odepřen, přestože podmínky pro jejich zpřístupnění byly splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti posoudit každý individuální dokument v souladu s články 2 a 4 nařízení č. 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení č. 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6 nařízení 1049/2001, neboť odepření částečného přístupu k požadovaným dokumentům nebylo odůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění stanovené v čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevypořádal se všemi žalobcovými argumenty.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

## **Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – České centrum pro investigativní žurnalistiku v. Parlament**

**(Věc T-654/15)**

(2016/C 048/75)

*Jednací jazyk: angličtina*

### **Účastníci řízení**

*Žalobce:* České centrum pro investigativní žurnalistiku o.p.s. (Praha, Česká republika) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

*Žalovaný:* Evropský parlament

### **Návrhová žádání**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8681 C ze dne 14. září 2015, kterým byla zamítnuta potvrzující žádost žalobce o přístup k některým dokumentům týkajícím se informací o cestovních výdajích poslanců Evropského parlamentu, jakož i o jejich denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdajích na personální zabezpečení;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů řízení vynaložených žalobcem podle článků 134 a 140 jednacího řádu Tribunálu, včetně nákladů řízení vynaložených kterýmkoliv vedlejším účastníkem řízení.

### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení č. 1049/2001<sup>(1)</sup> ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení č. 45/2001<sup>(2)</sup>, jelikož požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení č. 1049/2001 ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení č. 45/2001, jelikož přístup k požadovaným informacím byl odepřen, i když byly splněny podmínky pro zveřejnění.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení všeobecné povinnosti posoudit každý jednotlivý dokument, kterou stanoví články 2 a 4 nařízení č. 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení č. 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6 nařízení č. 1049/2001, jelikož odepření částečného přístupu k požadovaným dokumentům nebylo odůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění, kterou ukládá čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení č. 1049/2001, jelikož Parlament se nezabýval všemi argumenty žalobce.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. 2001 L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. 2001 L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

## **Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – van der Parre v. Parlament**

**(Věc T-655/15)**

(2016/C 048/76)

*Jednací jazyk: angličtina*

### **Účastníci řízení**

*Žalobce:* Hugo van der Parre (Huizen, Nizozemsko) (zástupce: N. Pirc Musar, advokát)

*Žalovaný:* Evropský parlament

### **Návrhová žádání**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8334 C ze dne 14. září 2015, kterým byla zamítnuta potvrzující žádost žalobce o přístup k určitým dokumentům týkajícím se informací o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdajích na parlamentní asistenci členů Evropského parlamentu,
- uložil Parlamentu náhradu nákladů řízení podle článků 134 a 140 a jednacího řádu Tribunálu, včetně nákladů vynaložených všemi vedlejšími účastníky.

### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení ustanovení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1049/2001 <sup>(1)</sup> ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení (ES) č. 45/2001 <sup>(2)</sup>, jelikož osobní údaje, které byly předmětem žádosti, nejsou chráněny unijními právními předpisy.



2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení ustanovení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1049/2001 ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení (ES) č. 45/2001, jelikož přístup k požadovaným informacím byl odepřen navzdory tomu, že podmínky pro jejich zpřístupnění byly splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti posuzovat každý dokument jednotlivě, plynoucí z ustanovení článků 2 a 4 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6 nařízení (ES) č. 1049/2001, jelikož odepření částečného přístupu k požadovaným dokumentům není odůvodněno.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění, stanovené v čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) č. 1049/2001, jelikož Parlament opomenul posoudit všechny argumenty žalobce.

(<sup>1</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43).

(<sup>2</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1).

### **Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Baggi v. Parlament**

**(Věc T-656/15)**

(2016/C 048/77)

*Jednací jazyk: angličtina*

#### **Účastníci řízení**

Žalobkyně: Guia Baggi (Florence, Itálie) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

Žalovaný: Evropský parlament

#### **Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8552 C ze dne 16. září 2015, kterým se zamítá potvrzující žádost žalobkyně o zpřístupnění určitých dokumentů s informacemi o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdaje na personální politiku členů Evropského parlamentu;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů vynaložených žalobkyní podle článků 134 a 100 jednacího řádu Tribunálu včetně nákladů případných vedlejších účastníků řízení.

#### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 (<sup>1</sup>) ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001 (<sup>2</sup>), neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odmítnut, ačkoli byly podmínky pro zpřístupnění splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti zkoumat každý jednotlivý dokument stanovené v člincích 2 a 4 nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6) nařízení 1049/2001, neboť odepření přístupu k části požadovaných dokumentů bylo neodůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění podle čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevyjádřil ke všem argumentům žalobkyně.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

### Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Boros v. Parlament

(Věc T-657/15)

(2016/C 048/78)

Jednací jazyk: angličtina

#### Účastníci řízení

Žalobkyně: Crina Boros (Londýn, Spojené království) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

Žalovaný: Evropský parlament

#### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8553 C ze dne 16. září 2015, kterým byla zamítnuta potvrzující žádost žalobkyně o přístup k některým dokumentům týkajícím se informací o cestovních výdajích poslanců Evropského parlamentu, jakož i o jejich denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdajích na personální zabezpečení;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů řízení vynaložených žalobkyní podle článků 134 a 140 jednacího řádu Tribunálu, včetně nákladů řízení vynaložených kterýmkoliv vedlejším účastníkem řízení.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení č. 1049/2001<sup>(1)</sup> ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení č. 45/2001<sup>(2)</sup>, jelikož požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení č. 1049/2001 ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení č. 45/2001, jelikož přístup k požadovaným informacím byl odepřen, i když byly splněny podmínky pro zveřejnění.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení všeobecné povinnosti posoudit každý jednotlivý dokument, kterou stanoví články 2 a 4 nařízení č. 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení č. 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6 nařízení č. 1049/2001, jelikož odepření částečného přístupu k požadovaným dokumentům nebylo odůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění, kterou ukládá čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení č. 1049/2001, jelikož Parlament se nezabýval všemi argumenty žalobkyně.

(<sup>1</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. 2001 L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

(<sup>2</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. 2001 L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

## Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – García Rey v. Parlament

(Věc T-658/15)

(2016/C 048/79)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastníci řízení

Žalobce: Marcos García Rey (Madrid, Španělsko) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

Žalovaný: Evropský parlament

### Návrhová žádání

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8661 C ze dne 16. září 2015, kterým se zamítá potvrzující žádost žalobce o zpřístupnění určitých dokumentů s informacemi o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdaje na personální politiku členů Evropského parlamentu;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů vynaložených žalobcem podle článků 134 a 100 jednacího řádu Tribunálu včetně nákladů případných vedlejších účastníků řízení.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 (<sup>1</sup>) ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001 (<sup>2</sup>), neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odmítnut, ačkoli byly podmínky pro zpřístupnění splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti zkoumat každý jednotlivý dokument stanovené v člancích 2 a 4 nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6) nařízení 1049/2001, neboť odepření přístupu k části požadovaných dokumentů bylo neodůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění podle čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevyjádřil ke všem argumentům žalobce.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

### Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Hunter v. Parlament

(Věc T-659/15)

(2016/C 048/80)

Jednací jazyk: angličtina

#### Účastníci řízení

Žalobce: Mark Lee Hunter (Paříž, Francie) (zástupce: N. Pirc Musar, advokát)

Žalovaný: Evropský parlament

#### Návrhová žádání

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8684 C ze dne 16. září 2015, kterým se zamítá potvrzující žádost žalobce o zpřístupnění určitých dokumentů s informacemi o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdaje na personální politiku členů Evropského parlamentu;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů vynaložených žalobcem podle článků 134 a 100 jednacího řádu Tribunálu včetně nákladů případných vedlejších účastníků řízení.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001<sup>(1)</sup> ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001<sup>(2)</sup>, neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odmítnut, ačkoli byly podmínky pro zpřístupnění splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti zkoumat každý jednotlivý dokument stanovené v člancích 2 a 4 nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6) nařízení 1049/2001, neboť odepření přístupu k části požadovaných dokumentů bylo neodůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění podle čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevyjádřil ke všem argumentům žalobce.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

## Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Clerix v. Parlament

(Věc T-660/15)

(2016/C 048/81)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastníci řízení

Žalobce: Kristof Clerix (Brusel, Belgie) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

Žalovaný: Evropský parlament

### Návrhová žádání

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8327 C ze dne 14. září 2015, kterým byla zamítnuta žalobcova potvrzující žádost o přístup k některým dokumentům týkajícím se informací o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdajích na personální zajištění členů Evropského parlamentu,
- uložil Parlamentu náhradu nákladů řízení vynaložených žalobcem na základě článků 134 a 140 jednacího řádu Tribunálu, včetně nákladů vynaložených případnými vedlejšími účastníky.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 <sup>(1)</sup> ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení 45/2001 <sup>(2)</sup>, neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odepřen, přestože podmínky pro jejich zpřístupnění byly splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti posoudit každý individuální dokument v souladu s články 2 a 4 nařízení č. 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení č. 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6 nařízení 1049/2001, neboť odepření částečného přístupu k požadovaným dokumentům nebylo odůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění stanovené v čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevypořádal se všemi žalobcovými argumenty.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

### Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Araujo v. Parlament

(Věc T-661/15)

(2016/C 048/82)

Jednací jazyk: angličtina

#### Účastníci řízení

Žalobce: Rui Araujo (Lisabon, Portugalsko) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

Žalovaný: Evropský parlament

#### Návrhová žádání

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8663 C ze dne 15. září 2015, kterým byla zamítnuta žalobcová potvrzující žádost o přístup k některým dokumentům týkajícím se informací o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdajích na personální zajištění členů Evropského parlamentu,
- uložil Parlamentu náhradu nákladů řízení vynaložených žalobcem na základě článků 134 a 140 jednacího řádu Tribunálu, včetně nákladů vynaložených případnými vedlejšími účastníky.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 <sup>(1)</sup> ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení 45/2001 <sup>(2)</sup>, neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odepřen, přestože podmínky pro jejich zpřístupnění byly splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti posoudit každý individuální dokument v souladu s články 2 a 4 nařízení č. 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení č. 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6 nařízení 1049/2001, neboť odepření částečného přístupu k požadovaným dokumentům nebylo odůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění stanovené v čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevypořádal se všemi žalobcovými argumenty.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

## Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Delić v. Parlament

(Věc T-662/15)

(2016/C 048/83)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastníci řízení

Žalobkyně: Anuška Delić (Lublaň, Slovinsko) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

Žalovaný: Evropský parlament

### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8344 C ze dne 14. září 2015, kterým byla zamítnuta potvrzující žádost žalobkyně o přístup k některým dokumentům týkajícím se informací o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdajích na personální zajištění členů Evropského parlamentu,
- uložil Parlamentu náhradu nákladů řízení vynaložených žalobkyní na základě článků 134 a 140 jednacího řádu Tribunálu, včetně nákladů vynaložených případnými vedlejšími účastníky.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně pět žalobních důvodů.

- První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 <sup>(1)</sup> ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení 45/2001 <sup>(2)</sup>, neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

- Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odepřen, přestože podmínky pro jejich zpřístupnění byly splněny.
- Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti posoudit každý individuální dokument v souladu s články 2 a 4 nařízení č. 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení č. 1049/2001.
- Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6 nařízení 1049/2001, neboť odepření částečného přístupu k požadovaným dokumentům nebylo odůvodněné.
- Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění stanovené v čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevypořádal se všemi argumenty žalobkyně.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

### **Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica v. Parlament**

**(Věc T-663/15)**

(2016/C 048/84)

*Jednací jazyk: angličtina*

#### **Účastníci řízení**

*Žalobce:* Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica (Riga, Lotyšsko) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

*Žalovaný:* Evropský parlament

#### **Návrhová žádání**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8360 C ze dne 15. září 2015, kterým byla zamítnuta potvrzující žádost žalobce o přístup k některým dokumentům týkajícím se informací o cestovních výdajích poslanců Evropského parlamentu, jakož i o jejich denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdajích na personální zabezpečení;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů řízení vynaložených žalobcem podle článků 134 a 140 jednacího řádu Tribunálu, včetně nákladů řízení vynaložených kterýmkoliv vedlejším účastníkem řízení.

#### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení č. 1049/2001<sup>(1)</sup> ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení č. 45/2001<sup>(2)</sup>, jelikož požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.



2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení č. 1049/2001 ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení č. 45/2001, jelikož přístup k požadovaným informacím byl odepřen, i když byly splněny podmínky pro zveřejnění.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení všeobecné povinnosti posoudit každý jednotlivý dokument, kterou stanoví články 2 a 4 nařízení č. 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení č. 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6 nařízení č. 1049/2001, jelikož odepření částečného přístupu k požadovaným dokumentům nebylo odůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění, kterou ukládá čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení č. 1049/2001, jelikož Parlament se nezabýval všemi argumenty žalobce.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. 2001 L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. 2001 L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

## **Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Borg v. Parlament**

**(Věc T-664/15)**

(2016/C 048/85)

*Jednací jazyk: angličtina*

### **Účastníci řízení**

*Žalobce:* Jacob Borg (St. Julian's, Malta) (zástupce: N. Pirc Musar, advokát)

*Žalovaný:* Evropský parlament

### **Návrhová žádání**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015) 8486 C ze dne 15. září 2015, kterým se zamítá potvrzující žádost žalobce o přístup k určitým dokumentům týkajícím se informací o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na obecné výdaje a výdajích na zaměstnance poslanců Evropského parlamentu;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů řízení v souladu s články 134 a 140 jednacího řádu Tribunálu, včetně nákladů vedlejších účastníků.

### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vycházející z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001<sup>(1)</sup> ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení 45/2001<sup>(2)</sup>, neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vycházející z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení 45/2001, jelikož byl přístup k požadovaným informacím odepřen, přestože byly splněny podmínky pro zpřístupnění.
3. Třetí žalobní důvod vycházející z porušení obecné povinnosti podle článků 2 a 4 nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení 1049/2001 posoudit každý jednotlivý dokument.
4. Čtvrtý žalobní důvod vycházející z porušení čl. 4 odst. 6 nařízení 1049/2001, neboť odmítnutí poskytnout částečný přístup k požadovaným dokumentům není odůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vycházející z porušení povinnosti uvést odůvodnění, jak požadují čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, protože Parlament se nevyjádřil ke všem argumentům žalobce.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. 2001, L 145, s. 43, Zvl. vyd. 01/003, s. 331)

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. 2001 L 8, s. 1, Zvl. vyd. 13/026, s. 102).

## **Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica v. Parlament**

**(Věc T-665/15)**

(2016/C 048/86)

*Jednací jazyk: angličtina*

### **Účastníci řízení**

*Žalobce:* Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica (Riga, Lotyšsko) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

*Žalovaný:* Evropský parlament

### **Návrhová žádání**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8305 C ze dne 15. září 2015, kterým byla zamítnuta potvrzující žádost žalobce o přístup k některým dokumentům týkajícím se informací o cestovních výdajích poslanců Evropského parlamentu, jakož i o jejich denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdajích na personální zabezpečení;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů řízení vynaložených žalobcem podle článků 134 a 140 jednacího řádu Tribunálu, včetně nákladů řízení vynaložených kterýmkoliv vedlejším účastníkem řízení.

### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení č. 1049/2001<sup>(1)</sup> ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení č. 45/2001<sup>(2)</sup>, jelikož požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení č. 1049/2001 ve spojení s čl. 8 písm. b) nařízení č. 45/2001, jelikož přístup k požadovaným informacím byl odepřen, i když byly splněny podmínky pro zveřejnění.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení všeobecné povinnosti posoudit každý jednotlivý dokument, kterou stanoví články 2 a 4 nařízení č. 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení č. 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6 nařízení č. 1049/2001, jelikož odepření částečného přístupu k požadovaným dokumentům nebylo odůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění, kterou ukládá čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení č. 1049/2001, jelikož Parlament se nezabýval všemi argumenty žalobce.

(<sup>1</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. 2001 L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

(<sup>2</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. 2001 L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

## **Žaloba podaná dne 13. listopadu 2015 – Matilda Bačelić v. Parlament**

**(Věc T-666/15)**

(2016/C 048/87)

*Jednací jazyk: angličtina*

### **Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Matilda Bačelić (Záhřeb, Chorvatsko) (zástupkyně: N. Pirc Musar, advokátka)

*Žalovaný:* Evropský parlament

### **Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál::

- zrušil rozhodnutí Evropského parlamentu A(2015)8672 C ze dne 16. září 2015, kterým se zamítá potvrzující žádost žalobkyně o zpřístupnění určitých dokumentů s informacemi o cestovních výdajích, denních příspěvcích, příspěvcích na všeobecné výdaje a výdaje na personální politiku členů Evropského parlamentu;
- uložil Parlamentu náhradu nákladů vynaložených žalobkyní podle článků 134 a 100 jednacího řádu Tribunálu včetně nákladů případných vedlejších účastníků řízení.

### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 (<sup>1</sup>) ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001 (<sup>2</sup>), neboť požadované osobní údaje nejsou chráněny právními předpisy Společenství.

2. Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení 1049/2001 ve spojení s článkem 8 písm. b) nařízení 45/2001, neboť přístup k požadovaným informacím byl odmítnut, ačkoli byly podmínky pro zpřístupnění splněny.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení obecné povinnosti zkoumat každý jednotlivý dokument stanovené v člancích 2 a 4 nařízení 1049/2001 ve spojení s čl. 6 odst. 3 nařízení 1049/2001.
4. Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 6) nařízení 1049/2001, neboť odepření přístupu k části požadovaných dokumentů bylo neodůvodněné.
5. Pátý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění podle čl. 7 odst. 1 a čl. 8 odst. 1 nařízení 1049/2001, neboť se Parlament nevyjádřil ke všem argumentům žalobkyně.

(<sup>1</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

(<sup>2</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102).

## **Žaloba podaná dne 9. října 2015 – Lysoform Dr. Hans Rosemann a další v ECHA**

**(Věc T-669/15)**

(2016/C 048/88)

*Jednací jazyk: angličtina*

### **Účastnice řízení**

*Žalobkyně:* Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH (Berlín, Německo), Ecolab Deutschland GmbH (Monheim, Německo), Schülke & Mayr GmbH (Norderstedt, Německo), Diversey Europe Operations BV (Amsterdam, Nizozemsko) (zástupci: K. Van Maldegem, M. Grunchar, advokáti, a P. Sellar, Solicitor)

*Žalovaná:* Evropská agentura pro chemické látky (ECHA)

### **Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- prohlásil žalobu za přípustnou a opodstatněnou,
- zrušil rozhodnutí Evropské agentury pro chemické látky týkající se zapsání společnosti BASF na seznam účinných látek a dodavatelů stanovený článkem 95 nařízení (EU) č. 528/2012 (<sup>1</sup>), a
- uložil ECHA náhradu nákladů řízení.

### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Žalobkyně tvrdí, že ECHA postupovala v rozporu s platným právem tím, že umožnila uvedené společnosti figurovat na seznamu stanoveném článkem 95 nařízení (EU) č. 528/2012 v souvislosti s určitou látkou. Žalobkyně za tímto účelem uplatňuje tři žalobní důvody.

1. V prvním žalobním důvodu žalobkyně tvrdí, že ECHA chybně uplatnila pravidla týkající se povinnosti společností předložit v souladu s čl. 95 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012 úplnou dokumentaci.
2. Ve druhém žalobním důvodu žalobkyně tvrdí, že ECHA zacházela rozdílně se společnostmi, které se nacházely ve stejné situaci.
3. Ve třetím žalobním důvodu žalobkyně tvrdí, že na rozdíl od požadavků nařízení (EU) č. 528/2012 ECHA nezaručila, aby mezi společnostmi, které se zúčastnily programu přezkumu určitých látek, a společnostmi, které byly „černými pasažéry“, panovaly rovné podmínky hospodářské soutěže.

(<sup>1</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání (Úř. věst. L 167, s. 1).

### **Žaloba podaná dne 26. listopadu 2015 – Freistaat Bayern v. Komise**

**(Věc T-683/15)**

(2016/C 048/89)

*Jednací jazyk: němčina*

#### **Účastníci řízení**

*Žalobce:* Freistaat Bayern (zástupci: U. Soltész a H. Weiß, advokáti)

*Žalovaná:* Evropská komise

#### **Návrhová žádání**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil článek 1 napadeného rozhodnutí v rozsahu, v němž se v něm konstatuje, že státní podpora, kterou poskytlo Německo v souvislosti s kontrolami jakosti mléka prováděnými v Bavorsku v rozporu s čl. 108 odst. 3 SFEU ve prospěch dotčených mlékárenských podniků v Bavorsku, je v období od 1. ledna 2007 neslučitelná s vnitřním trhem;
- zrušil články 2 až 4 napadeného rozhodnutí v rozsahu, v němž nařizuje vrácení podpory a úroků pokud jde o mlékárny dotčené ve Svobodném státě Bavorsko;
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení žalobce.

#### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Touto žalobou se žalobce domáhá určení neplatnosti části rozhodnutí Komise C (2015) 6295 final 2015/2432 ze dne 18. září 2015 o státní podpoře poskytnuté Německem na kontroly jakosti mléka podle zákona o mléku a tucích SA.35484 (2013/C) (ex SA.35484 [2012/NN]).

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vycházející z porušení čl. 108 odst. 2 SFEU, jakož i čl. 6 odst. 1 a čl. 24 odst. 1 nařízení (EU) 2015/1589 (<sup>1</sup>)

V rámci prvního žalobního důvodu je vytýkáno, že údajná podpora z obecných rozpočtových prostředků zemí nebyla předmětem rozhodnutí o zahájení řízení.

2. Druhý žalobní důvod: Neexistence státní podpory ve smyslu čl. 107 odst. 1 SFEU

Žalobce uplatňuje, že mlékárny v souvislosti s financováním kontrol jakosti mléka neobdržely státní podporu ve smyslu čl. 107 odst. 1 SFEU, neboť jim nebyla poskytnuta selektivní výhoda.

3. Třetí žalobní důvod (podpůrně): Neexistence porušení povinnosti oznámení

Žalobce uplatňuje argument, že opatření je třeba považovat za „existující podporu“. Požadavek vrácení tak porušuje čl. 108 odst. 1 a 3 SFEU, jakož i článek 14 nařízení (EU) 2015/1589.

4. Čtvrtý žalobní důvod (podpůrně): Slučitelnost podpory s vnitřním trhem podle čl. 107 odst. 3 SFEU byla nesprávně odmítnuta.

5. Pátý žalobní důvod (podpůrně): Požadavek vrácení podpory porušuje zásadu legitimního očekávání.

---

(<sup>1</sup>) Nařízení Rady (EU) 2015/1589 ze dne 13. července 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k článku 108 Smlouvy o fungování Evropské unie (Úř. věst. L 248, s. 9).

---

**Žaloba podaná dne 29. listopadu 2015 – Marcas Costa Brava v. OHIM – Excellent Brands JMI  
(Cremcaffè by Julius Meinl)**

**(Věc T-686/15)**

(2016/C 048/90)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina*

**Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Marcas Costa Brava, SL (Sils, Španělsko) (zástupci: E. Manresa Medina a J. Manresa Medina, advokáti)

*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

*Další účastnice v řízení před odvolacím senátem:* Excellent Brands JMI Ltd (Baar, Švýcarsko)

**Údaje týkající se řízení před OHIM**

*Přihlašovatelka sporné ochranné známky:* Další účastnice v řízení před odvolacím senátem

*Sporná ochranná známka:* Červenobílá brazová ochranná známka Společenství obsahující slovní prvky „Cremcaffè by Julius Meinl“ – Ochranná známka Společenství č. 11 406 915

*Řízení před OHIM:* Námitkové řízení

*Napadené rozhodnutí:* Rozhodnutí pátého odvolacího senátu OHIM ze dne 29. září 2015, ve věci R 2517/2014-5

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- napadené rozhodnutí zrušil;
- konstatoval, že užívání ochranné známky Společenství č. 2 423 705 je považováno za prokázané pro třídu 30, a že přihláška ochranné známky Společenství č. 11 406 915 je neslučitelná s ochrannou známkou Společenství č. 2 423 705;
- uložil OHIM a dalším případným žalovaným náhradu nákladů řízení.

**Dovolávaný žalobní důvod**

- Nesprávný výklad čl. 15 odst. 1, čl. 15 odst. 1 písm. a) a čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná dne 29. listopadu 2015 – Marcas Costa Brava v. OHIM – Excellent Brands JMI  
(Cremcaffé by Julius Meinl)**

(Věc T-687/15)

(2016/C 048/91)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina*

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Marcas Costa Brava, SL (Sils, Španělsko) (zástupci: E. Manresa Medina a J. Manresa Medina, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Další účastnice v řízení před odvolacím senátem: Excellent Brands JMI Ltd (Baar, Švýcarsko)

**Údaje týkající se řízení před OHIM**

Přihlašovatelka sporné ochranné známky: Další účastnice v řízení před odvolacím senátem

Sporná ochranná známka: Červenobílá obrazová ochranná známka Společenství obsahující slovní prvky „Cremcaffé by Julius Meinl“ – Ochranná známka Společenství č. 11 406 816

Řízení před OHIM: Námitkové řízení

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí pátého odvolacího senátu OHIM ze dne 29. září 2015, ve věci R 2757/2014-5

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- napadené rozhodnutí zrušil;

- konstatoval, že užívání ochranné známky Společenství č. 2 423 705 je považováno za prokázané pro třídu 30, a že přihláška ochranné známky Společenství č. 11 406 816 je neslučitelná s ochrannou známkou Společenství č. 2 423 705;
- uložil OHIM a dalším případným žalovaným náhradu nákladů řízení.

#### **Dovolávaný žalobní důvod**

- Nesprávný výklad čl. 15 odst. 1, čl. 15 odst. 1 písm. a) a čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.

---

### **Žaloba podaná dne 29. listopadu 2015 – Marcas Costa Brava v. OHIM – Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl)**

**(Věc T-689/15)**

(2016/C 048/92)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina*

#### **Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Marcas Costa Brava, SL (Sils, Španělsko) (zástupci: E. Manresa Medina a J. Manresa Medina, advokáti)

*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

*Další účastnice v řízení před odvolacím senátem:* Excellent Brands JMI Ltd (Baar, Švýcarsko)

#### **Údaje týkající se řízení před OHIM**

*Přihlašovatelka sporné ochranné známky:* Další účastnice v řízení před odvolacím senátem

*Sporná ochranná známka:* Obrazová ochranná známka Společenství v červené a bílé barvě obsahující slovní prvky „Cremcaffé by Julius Meinl“ – Ochranná známka Společenství č. 11 406 899

*Řízení před OHIM:* Námitkové řízení

*Napadené rozhodnutí:* Rozhodnutí pátého odvolacího senátu OHIM ze dne 28. září 2015 ve věci R 2491/2014-5

#### **Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil napadené rozhodnutí;
- určil, že užívání ochranné známky Společenství č. 2 423 705 ve třídě 30 bylo prokázáno a že přihláška ochranné známky č. 11 406 899 je neslučitelná s ochrannou známkou Společenství č. 2 423 705; a
- uložil OHIM a případným dalším účastníkům řízení před odvolacím senátem náhradu nákladů řízení.



**Dovolávaný žalobní důvod**

— Nesprávný výklad čl. 15 odst. 1, čl. 15 odst. 1 písm. a) a čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná dne 29. listopadu 2015 – Marcas Costa Brava v. OHIM – Excellent Brands JMI (Cremcaffé)****(Věc T-690/15)**

(2016/C 048/93)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina***Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Marcas Costa Brava, SL (Sils, Španělsko) (zástupci: E. Manresa Medina a J. Manresa Medina, advokáti)

*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

*Další účastnice v řízení před odvolacím senátem:* Excellent Brands JMI Ltd (Baar, Švýcarsko)

**Údaje týkající se řízení před OHIM**

*Příhlašovatelka sporné ochranné známky:* Další účastnice v řízení před odvolacím senátem

*Sporná ochranná známka:* Červenobílá obrazová ochranná známka obsahující slovní prvek „Cremcaffé“ – Ochranná známka Společenství č. 11 407 021

*Řízení před OHIM:* Námitkové řízení

*Napadené rozhodnutí:* Rozhodnutí pátého odvolacího senátu OHIM ze dne 29. září 2015, ve věci R 2586/2014-5

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- napadené rozhodnutí zrušil;
- konstatoval, že užívání ochranné známky Společenství č. 2 423 705 je považováno za prokázané pro třídu 30, a že přihláška ochranné známky Společenství č. 11 407 021 je neslučitelná s ochrannou známkou Společenství č. 2 423 705;
- uložil OHIM a dalším případným žalovaným náhradu nákladů řízení.

**Dovolávaný žalobní důvod**

— Nesprávný výklad čl. 15 odst. 1, čl. 15 odst. 1 písm. a) a čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009

---

**Žaloba podaná dne 29. listopadu 2015 – Marcas Costa Brava v. OHIM – Excellent Brands JMI  
(Cremcaffé by Julius Meinl)**

**(Věc T-691/15)**

(2016/C 048/94)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina*

**Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Marcas Costa Brava, SL (Sils, Španělsko) (zástupci: E. Manresa Medina a J. Manresa Medina, advokáti)

*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

*Další účastnice v řízení před odvolacím senátem:* Excellent Brands JMI Ltd (Baar, Švýcarsko)

**Údaje týkající se řízení před OHIM**

*Přihlašovatelka sporné ochranné známky:* Další účastnice v řízení před odvolacím senátem

*Sporná ochranná známka:* Obrazová ochranná známka Společenství obsahující slovní prvky „Cremcaffé by Julius Meinl“ – ochranná známka Společenství č. 11 406 782

*Řízení před OHIM:* Námitkové řízení

*Napadené rozhodnutí:* Rozhodnutí pátého odvolacího senátu OHIM ze dne 29. září 2015, ve věci R 2756/2014-5

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil napadené rozhodnutí;
- určil, že užívání ochranné známky Společenství č. 2 423 705 ve třídě 30 bylo prokázáno a že přihláška ochranné známky č. 11 406 782 je neslučitelná s ochrannou známkou Společenství č. 2 423 705;
- uložil OHIM a případným dalším účastníkům řízení před odvolacím senátem náhradu nákladů řízení.

**Dovolávaný žalobní důvod**

- Nesprávný výklad čl. 15 odst. 1, čl. 15 odst. 1 písm. a) a čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná dne 30. listopadu 2015 – Groupe Go Sport v. OHIM – Design Go (GO SPORT)**

**(Věc T-703/15)**

(2016/C 048/95)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina*

**Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Groupe Go Sport (Sassenage, Francie) (zástupci: G. Arbant a E. Henry-Mayer, advokáti)

*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

*Další účastnice v řízení před odvolacím senátem:* Design Go Ltd (Londýn, Spojené království)

**Údaje týkající se řízení před OHIM**

*Přihlašovatelka sporné ochranné známky:* Žalobkyně

*Sporná ochranná známka:* Slovní ochranná známka Společenství „GO SPORT“ – Přihláška ochranné známky Společenství č. 5 144 811

*Řízení před OHIM:* Námitkové řízení

*Napadené rozhodnutí:* Rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 22. září 2015, ve věci R 569/2015-2

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- napadené rozhodnutí zrušil;
- prohlásil odvolání ve věci R 569/2015-2 za přípustné;
- vrátil věc odvolacímu senátu;
- uložil OHIM, aby nesl vlastní náklady řízení a nahradil náklady řízení vynaložené žalobkyní.

**Dovolávané žalobní důvody**

- Porušení článku 60 nařízení č. 207/2009;
- porušení čl. 49 odst. 1 nařízení č. 2868/95.

---

**Usnesení Tribunálu ze dne 30. listopadu 2015 – Aer Lingus v. Komise**

**(Věc T-101/13) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 048/96)

*Jednací jazyk: angličtina*

Předseda devátého senátu nařídil vyškrtnutí věci.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 101, 6.4.2013.

---

## SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU

**Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 18. prosince 2015 – De Nicola v. EIB**

(Věc F-45/11) <sup>(1)</sup>

**„Veřejná služba — Zaměstnanci Evropské investiční banky — Hodnocení — Hodnotící zpráva 2009 — Protiprávnost rozhodnutí odvolacího výboru — Odmítnutí povýšení — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“**

(2016/C 048/97)

Jednací jazyk: italština

### Účastníci řízení

*Žalobce:* Carlo De Nicola (Strassen, Lucembursko) (zástupce: L. Isola, advokát)

*Žalovaná:* Evropská investiční banka (zástupci: G. Nuvoli a T. Gilliams, zmocněnci, A. Dal Ferro, advokát)

### Předmět věci

Návrh směřující ke zrušení hodnotícího posudku žalobce za rok 2009 v rozsahu, v němž mu nepřiděluje hodnocení A nebo B+, a v rozsahu, v němž ho nenavrhuje k povýšení do funkce D.

### Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí odvolacího výboru Evropské investiční banky ze dne 22. září 2010 se zrušuje.
- 2) Není namístě rozhodovat o návrhovém žádání směřujícím ke zrušení hodnotícího posudku za rok 2009, rozhodnutí ze dne 25. března 2010 týkajícího se odmítnutí povýšení žalobce a „všech aktů, které souvisí, následují či předcházejí tomuto rozhodnutí“.
- 3) Ve zbývajících částech žaloba zamítá.
- 4) Evropská investiční banka ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené C. De Nicolou.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 186, 25.6.2011, s. 35.

**Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 18. prosince 2015 – De Nicola v. EIB**

(Věc F-37/12) <sup>(1)</sup>

**„Veřejná služba — Zaměstnanci EIB — Psychické obtěžování — Vyšetřovací řízení — Zpráva vyšetřovací komise — Nesprávná definice psychického obtěžování — Rozhodnutí prezidenta EIB nevyhovět stížnosti — Zrušení — Žaloba na náhradu škody“**

(2016/C 048/98)

Jednací jazyk: italština

### Účastníci řízení

*Žalobce:* Carlo De Nicola (Strassen, Lucembursko) (zástupce: L. Isola, advokát)

*Žalovaná:* Evropská investiční banka (zástupci: G. Nuvoli a T. Gilliams, zmocněnci, A. Dal Ferro, advokát)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení dopisu prezidenta EIB, kterým byla na základě stanoviska komise „Dignity at work“ zamítnuta stížnost týkající se psychického obtěžování podaná žalobcem, a závěrů stanoviska uvedené komise v rozsahu, v němž nekonstatují, že došlo k psychickému obtěžování.

**Výrok rozsudku**

- 1) Rozhodnutí ze dne 20. prosince 2011, kterým prezident Evropské investiční banky zamítl stížnost C. De Nicoloy na psychické obtěžování se zrušuje.
- 2) Ve zbývajících částech žaloba zamítá.
- 3) Evropská investiční banka ponese vlastní náklady řízení a ukládá se jí náhrada nákladů řízení vynaložených C. De Nicolou.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 184, 23.6.2012, s. 24.

---

**Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 18. prosince 2015 – De Nicola v. EIB**

(Věc F-82/12) (<sup>1</sup>)

**„Veřejná služba — Zaměstnanci EIB — Hodnocení — Hodnotící zpráva za rok 2007 — Protiprávnost rozhodnutí odvolacího výboru — Odmítnutí povýšení — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“**

(2016/C 048/99)

Jednací jazyk: italština

**Účastníci řízení**

Žalobce: Carlo De Nicola (Strassen, Lucembursko) (zástupce: L. Isola, advokát)

Žalovaná: Evropská investiční banka (zástupci: G. Nuvoli a F. Martin, zmocněnci, A. Dal Ferro, advokát)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí odvolacího výboru, kterým se zamítá odvolání žalobce podané proti výsledku druhého celkového hodnocení jeho výkonu během roku 2007.

**Výrok rozsudku**

- 1) Rozhodnutí odvolacího výboru Evropské investiční banky ze dne 15. února 2012 se zrušuje.
- 2) Není namístě rozhodnout o návrhových žádáních znějících na zrušení nové hodnotící zprávy za rok 2007.
- 3) Žaloba se ve zbývajících částech zamítá.
- 4) Evropská investiční banka ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené C. De Nicolou.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 319, 20.10.2012, s. 18.

**Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 18. prosince 2015 – De Nicola v. EIB**(Věc F-55/13) <sup>(1)</sup>**„Veřejná služba — Zaměstnanci EIB — Hodnocení — Hodnotící zpráva za rok 2011 — Protiprávnost rozhodnutí odvolacího výboru — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“**

(2016/C 048/100)

Jednací jazyk: itaština

**Účastníci řízení**

Žalobce: Carlo De Nicola (Strassen, Lucembursko) (zástupce: L. Isola, advokát)

Žalovaná: Evropská investiční banka (zástupci: G. Nuvoli a F. Martin, zmocněnci, A. Dal Ferro, advokát)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení zprávy o posouzení výkonu žalobce za rok 2011.

**Výrok rozsudku**

- 1) Rozhodnutí odvolacího výboru Evropské investiční banky ze dne 18. prosince 2012 se zrušuje.
- 2) Není namístě rozhodovat o návrhovém žádání směřujícím ke zrušení hodnotícího posudku za rok 2011 a všech aktů, které souvisí, následují či předcházejí tomuto rozhodnutí.
- 3) Ve zbývajících částech žaloba zamítá.
- 4) Evropská investiční banka ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené C. De Nicolou.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 226, 3. 8. 2013, s. 26.

**Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 18. prosince 2015 – De Nicola v. EIB**

(Věc F-104/13)

**„Veřejná služba — Zaměstnanci EIB — Psychické obtěžování — Vyšetřovací řízení — Zpráva vyšetřovací komise — Nesprávná definice psychického obtěžování — Rozhodnutí prezidenta EIB nevyhovět stížnosti — Zrušení — Žaloba na náhradu škody“**

(2016/C 048/101)

Jednací jazyk: itaština

**Účastníci řízení**

Žalobce: Carlo De Nicola (Strassen, Lucembursko) (zástupce: L. Isola, advokát)

Žalovaná: Evropská investiční banka (zástupci: G. Nuvoli a F. Martin zmocněnci, A. Dal Ferro, advokát)

### Předmět věci

Návrh na zrušení na jedné straně dopisu prezidenta EIB, kterým tento zaprvé nepřijal žádné opatření týkající se psychického obtěžování, kterého měl být žalobce předmětem po 20 let, zadruhé odůvodnil všechny předložené skutečnosti, a zatřetí žalobci v podstatě stanoví povinnost pracovat s „mentorem“ a „business partnerem“, a na druhé straně stanoviska výboru „Dignity at work“ ze dne 14. března 2013.

### Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí ze dne 29. dubna 2013, kterým prezident Evropské investiční banky zamítl stížnost na psychické obtěžování C. De Nicola, se zrušuje.
- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) Evropská investiční banka ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené C. De Nicola.

---

### Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 18. prosince 2015 – De Nicola v. EIB

(Věc F-9/14) <sup>(1)</sup>

*„Veřejná služba — Zaměstnanci EIB — Hodnocení — Hodnotící posudek za rok 2012 — Protiprávnost rozhodnutí odvolacího výboru — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“*

(2016/C 048/102)

Jednací jazyk: itaština

### Účastníci řízení

*Žalobce:* Carlo De Nicola (Strassen, Lucembursko) (zástupce: L. Isola, advokát)

*Žalovaná:* Evropská investiční banka (zástupci: G. Nuvoli a F. Martin, zmocněnci, A. Dal Ferro, advokát)

### Předmět věci

Návrh na zrušení hodnotícího posudku žalobce za rok 2012 v částech „posouzení“, „hodnocení“ a „vytýčení cílů pro rok 2013“ a v rozsahu, v němž nenavrhuje žalobcovy povýšení do funkční skupiny D, dále na zrušení nebo prohlášení za nepoužitelné sdělení zaměstnancům č. 722 ze dne 5. prosince 2012, jakož i pokynů pro hodnocení zaměstnanců pro rok 2012, a dále návrh na určení, že žalobce byl obětí psychického obtěžování. Konečně návrh na uložení povinnosti EIB k náhradě vzniklé nemajetkové a majetkové újmy.

### Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí odvolacího výboru Evropské investiční banky ze dne 23. října 2013 se zrušuje.

- 2) *Není namístě rozhodnout o návrhových žádáních znějících na zrušení hodnotícího posudku za rok 2012 a všech s ním souvisejících, následujících či předcházejících aktů.*
- 3) *Žaloba se ve zbývající části zamítá.*
- 4) *Evropská investiční banka ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené C. De Nicolou.*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 212, 7.7.2014, s. 44.

---

**Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 17. prosince 2015 – Bowles v. ECB**

(Věc F-94/14) <sup>(1)</sup>

**„Veřejná služba — Zaměstnanci ECB — Členové výboru zaměstnanců — Odměňování — Plat —  
Dodatečné zvýšení platu — Způsobilost“**

(2016/C 048/103)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

*Žalobce:* Carlos Bowles (Frankfurt nad Mohanem, Německo) (zástupkyně: L. Levi a M. Vandebussche, advokátky)

*Žalovaná:* Evropská centrální banka (zástupci: E. Carlini, S. Camilleri a M. López Torres, zmocněnci, B. Wägenbaur, advokát)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí výkonné rady ECB o neposkytnutí dodatečného zvýšení platu v roce 2014 žalobci v souvislosti s každoročním přezkumem platů a premií

**Výrok rozsudku**

- 1) *Rozhodnutí výkonné rady Evropské centrální banky o neposkytnutí dodatečného zvýšení platu C. Bowlesovi v roce 2014, přijaté dne 25. února 2014, se zrušuje.*
- 2) *Ve zbývající části se žaloba zamítá.*
- 3) *Evropská centrální banka ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené C. Bowlesem.*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 7, 12.1.2015, s. 49.

---

**Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 17. prosince 2015 – Seigneur v. ECB**

(Věc F-95/14) <sup>(1)</sup>

**„Veřejná služba — Zaměstnanci ECB — Členové výboru zaměstnanců — Odměňování — Plat —  
Dodatečné zvýšení platu — Způsobilost“**

(2016/C 048/104)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

*Žalobce:* Olivier Seigneur (Frankfurt nad Mohanem, Německo) (zástupkyně: L. Levi a M. Vandebussche, advokátky)



Žalovaná: Evropská centrální banka (zástupci: E. Carlini, D. Camilleri Podestà a M. López Torres, zmocněnci, B. Wägenbaur, advokát)

### Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí výkonné rady ECB o neposkytnutí dodatečného zvýšení platu v roce 2014 žalobci v souvislosti s každoročním přezkumem platů a premií

### Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí výkonné rady Evropské centrální banky o neposkytnutí dodatečného zvýšení platu O. Seigneurovi v roce 2014, přijaté dne 25. února 2014, se zrušuje.
- 2) Ve zbývajících částech žaloba zamítna.
- 3) Evropská centrální banka ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené O. Seigneurem.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 421, 24.11.2014, s. 63.

### Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 15. prosince 2015 – Clarke, Dickmanns a Papathanasiou v. OHIM

(Spojené věci F-101/14, F-102/14 a F-103/14) <sup>(1)</sup>

**„Veřejná služba — Dočasní zaměstnanci — Zaměstnanci OHIM — Smlouva na dobu určitou s rozvazovací doložkou — Doložka, podle níž se smlouva ukončuje v případě, že zaměstnanec nebyl zapsán na seznam úspěšných uchazečů výběrového řízení — Datum, kdy nabývá účinnosti rozvazovací doložka — Otevřená výběrová řízení OHIM/AD/01/13 a OHIM/AST/02/13“**

(2016/C 048/105)

Jednací jazyk: němčina

### Účastníci řízení

Žalobkyně: Nicole Clarke, Sigrid Dickmanns a Elisavet Papathanasiou (Alicante, Španělsko) (zástupce: H. Tettenborn, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: A. Lukošitiūtė, zmocněnec, B. Wägenbaur, advokát)

### Předmět věci

Návrh jednak na zrušení rozhodnutí žalovaného uplatnit doložku obsaženou v pracovních smlouvách žalobkyň, která stanoví automatické rozvazání pracovních smluv žalobkyň v případě neúspěšnosti v prvním otevřeném výběrovém řízení se zaměřením na průmyslové vlastnictví, které odpovídá jejich pracovnímu zařazení, a dále návrh uložit OHIM náhradu nemajetkové a majetkové újmy způsobené žalobkyním.

### Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítna.

- 2) Nicole Clarke, Elisavet Papathanasiou a Sigrid Dickmanns ponese vlastní náklady řízení a nahradí polovinu nákladů řízení vynaložených Úřadem pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory).
- 3) Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ponese polovinu vlastních nákladů řízení.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 7, 12. 1. 2015, s. 50, s. 51 a s. 52.

---

**Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 17. prosince 2015 – T v. Komise**

(Věc F-134/14) <sup>(1)</sup>

**„Veřejná služba — Sociální zabezpečení — Nemoc z povolání — Článek 73 služebního řádu — Žádost o uznání nemoci jako nemoci z povolání — Příčinná souvislost — Žádost o náhradu nemajetkové újmy vzniklé v důsledku průtahů na straně orgánu při uznávání nemoci jako nemoci z povolání — Povinnost rozhodnout v přiměřené lhůtě — Nemajetková újma“**

(2016/C 048/106)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

Žalobce: T (zástupci: S. Rodrigues a A. Tymen, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně J. Currall a C. Ehrbar, zmocněnci, poté C. Ehrbar, zmocněnec)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise, kterým byla vyloučena existence újmy vyplývající z průtahů na straně Komise při určování nemoci jako nemoci z povolání a kterým byla přiznána náhrada pouze ve výši 2 000 eur za nejistotu ohledně uznání nemoci jako nemoci z povolání, a návrh na náhradu údajně způsobené nemajetkové újmy.

**Výrok rozsudku**

- 1) Evropské komisi se ukládá povinnost zaplatit T částku 5 000 eur.
- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené T.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 34, 2.2.2015, s. 53.

**Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 16. prosince 2015 – DE v. EMA**(Věc F-135/14) <sup>(1)</sup>**„Veřejná služba — Zaměstnanci EMA — Umístění do dočasné výslužby — Akt nepříznivě zasahující do právního postavení — Právo na slyšení — Porušení“**

(2016/C 048/107)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: DE (zástupci: S. Rodrigues a A. Blot, advokáti)

Žalovaná: Evropská agentura pro léčivé přípravky (EMA) (zástupci: S. Marino, T. Jabłoński a N. Rampal Olmedo, zmocněnci, D. Waelbroeck a A. Duron, advokáti)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí EMA přeložit žalobce do dočasné výslužby a nahradit nemajetkovou újmu, kterou žalobce údajně utrpěl.

**Výrok rozsudku**

- 1) Rozhodnutí ze dne 31. ledna 2014, jímž Evropská agentura pro léčivé přípravky přeložila žalobce do dočasné výslužby, se zrušuje.
- 2) Evropské agentuře pro léčivé přípravky se ukládá, aby DE uhradila částku 10 000 eur.
- 3) Evropská agentura pro léčivé přípravky ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené DE.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 16, 19.1.2015, s. 50.

**Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 15. prosince 2015 – Guittet v. Komise**(Věc F-141/14) <sup>(1)</sup>**„Veřejná služba — Bývalý úředník — Sociální zabezpečení — Převzetí léčebných výloh — Správa lékařského spisu Komise — Zásada řádné správy a povinnost jednat s náležitou péčí — Mimosmluvní odpovědnost Unie“**

(2016/C 048/108)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

Žalobce: Christian Guittet (Cannes, Francie) (zástupci: L. Levi a A. Tymen, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně J. Currall a T. S. Bohr, zmocněnci, C. Mélotte, advokát, poté T. S. Bohr, zmocněnec, C. Mélotte, advokát)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí, kterým byl zamítnut návrh na náhradu škody z důvodu nesprávného úředního postupu, jehož se dopustila Komise pověřená správou lékařského spisu žalobce, který byl poškozenou osobou při vážné nehodě, a návrh na náhradu škody za majetkovou a nemajetkovou újmu, která mu byla údajně způsobena.

**Výrok rozsudku**

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Christian Guittet ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 89, 16.3.2015, s. 46.

---

**Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 10. prosince 2015 – Jäger-Waldau v. Komise**

(Věc F-17/15) <sup>(1)</sup>

*„Veřejná služba — Úředníci — Hodnocení — Hodnotící zpráva — Žádost o změnu — Zamítnutí“*

(2016/C 048/109)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

*Žalobce:* Arnulf Jäger-Waldau (Laveno, Itálie) (zástupce: D. Fouquet, advokát)

*Žalovaná:* Evropská komise (zástupci: původně J. Currall a G. Berscheid, zmocněnci, poté G. Berscheid, zmocněnec)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí OoJ, kterým tento odmítl změnit hodnotící zprávu žalobce za rok 2013.

**Výrok rozsudku**

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Jäger-Waldau ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 127, 20.4.2015, s. 40.

---

**Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 16. prosince 2015 – De Loecker v. ESVČ**

(Věc F-34/15) <sup>(1)</sup>

*„Veřejná služba — Zaměstnanci ESVČ — Dočasní zaměstnanci — Psychické obtěžování — Články 12a a 24 služebního řádu — Žádost o pomoc — Zamítnutí — Žádost o zahájení správního šetření — Právo na slyšení — Porušení“*

(2016/C 048/110)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

*Žalobce:* Stéphane De Loecker (Brusel, Belgie) (zástupci: J.-N. Louis a N. de Montigny, advokáti)

Žalovaná: Evropská služba pro vnější činnost (zástupci: S. Marquardt a M. Silva, zmocněnci)

### Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí o zamítnutí stížnosti týkající se psychického obtěžování podané žalobcem proti vrchnímu řediteli ESVČ.

### Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí ze dne 14. dubna 2014, jímž Evropská služba pro vnější činnost zamítla žádost o pomoc podle článků 12a a 24 služebního řádu úředníků Evropské unie podané S. De Loeckerem se zrušuje.
- 2) Evropská služba pro vnější činnost ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené S. De Loeckerem.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 178, 1.6.2015, s. 25.

---

### Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 15. prosince 2015 – Bonazzi v. Komise

(Věc F-88/15) <sup>(1)</sup>

*„Veřejná služba — Úředníci — Povyšování za rok 2014 — Obecná prováděcí ustanovení k článku 45 služebního řádu — Seznam úředníků navržených na povýšení generálními ředitelstvími a útvary — Opomenutí žalobcova jména — Možnost napadnout seznam úředníků navržených na povýšení u smíšeného výboru pro povyšování — Nezaujetí stanoviska smíšeného výboru pro povyšování — Komparativní posouzení zásluh provedené samotným OoJ“*

(2016/C 048/111)

Jednací jazyk: francouzština

### Účastníci řízení

Žalobce: Matteo Bonazzi (Brusel, Belgie) (zástupce: M. Velardo, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: C. Berardis-Kayser a G. Berscheid, zmocněnci)

### Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí o nepovýšení žalobce do následující platové třídy (AD 12) za povyšovací období roku 2014 v Evropské komisi a návrh na náhradu údajně způsobené nemajetkové újmy.

### Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) M. Bonazzi ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 279, 24.8.2015, s. 61.

**Usnesení Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 18. prosince 2015 – De Nicola v. EIB**(Věc F-128/11) <sup>(1)</sup>**„Veřejná služba — Zaměstnanci EIB — Hodnocení — Hodnotící zpráva za rok 2010 — Zpochybňování — Vnitřní řízení — Podmínky — Zpětvzetí — Žaloba — Právní zájem na podání žaloby — Neexistence — Přiměřená lhůta — Nedodržení — Zjevná nepřipustnost“**

(2016/C 048/112)

Jednací jazyk: italština

**Účastníci řízení**

Žalobce: Carlo De Nicola (Strassen, Lucembursko) (zástupce: L. Isola, advokát)

Žalovaná: Evropská investiční banka (zástupci: G. Nuvoli a T. Gilliams, zmocněnci, A. Dal Ferro, advokát)

**Předmět věci**

Návrh znějící zaprvé na zrušení elektronické korespondence a rozhodnutí EIB týkajících se administrativního řízení zahájeného v rámci hodnocení pracovního výkonu žalobce v roce 2010, zadruhé na zrušení rozhodnutí, kterým prezident EIB odmítl zahájit smírcí řízení před smírcí komisí, zatřetí na zrušení hodnotící zprávy žalobce za rok 2010 v části, v níž mu nebyla udělena hodnocení „exceptional performance“ nebo „very good performance“ a v níž není navrženo jeho povýšení do funkce D a konečně návrh, aby EIB byla uložena náhrada majetkové a nemajetkové újmy, která mu byla způsobena.

**Výrok usnesení**

- 1) Žaloba se odmítá jako zjevně nepřipustná.
- 2) Carlo De Nicola ponese vlastní náklady řízení a ukládá se mu náhrada nákladů vynaložených Evropskou investiční bankou.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 65, 3. 3. 2012, s. 21.

**Usnesení Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 17. prosince 2015 – López Cabeza v. Komise**(Věc F-76/14) <sup>(1)</sup>**„Veřejná služba — Všeobecné výběrové řízení — Oznámení o výběrovém řízení EPSO/AD/248/13 — Nezapsání na seznam úspěšných uchazečů — Nedostatečná známka ze zkoušek v hodnotícím středisku — Žaloba na neplatnost — Porušení oznámení o výběrovém řízení — Protiprávnost zkoušky“**

(2016/C 048/113)

Jednací jazyk: španělština

**Účastníci řízení**

Žalobce: Alfonso López Cabeza (Valladolid, Španělsko) (zástupci: G. Suárez de Castro a M. Orman, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: J. Baquero Cruz a G. Gattinara, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí o nezapsání žalobce na seznam úspěšných uchazečů výběrového řízení EPSO/AD/248/13.

**Výrok usnesení**

- 1) Žaloba se zamítá jako zjevně neopodstatněná.
- 2) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí veškeré náklady řízení vynaložené A. López Cabezou.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 388, 3/11/2014, s. 30.

**Usnesení Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 16. prosince 2015 – Bärwinkel v. Rada**  
(Věc F-118/14) (<sup>1</sup>)

*„Veřejná služba — Úředníci — Reforma služebního řádu — Přejídná pravidla pro zařazení na určitý druh pracovního místa — Článek 30 odst. 3 přílohy XIII služebního řádu — Pojem ‚akt nepříznivě zasahující do právního postavení‘ — Rozhodnutí uznávající zvláštní odpovědnost některých úředníků — Nezařazení jména žalobce na první seznam 34 úředníků uznaných jako úředníků nesoucích zvláštní odpovědnost — Požadavky kladené na postup před zahájením soudního řízení — Neexistence stížnosti ve smyslu čl. 90 odst. 2 služebního řádu — Článek 81 jednacího řádu“*

(2016/C 048/114)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

Žalobce: Wolfgang Bärwinkel (Brusel, Belgie) (zástupkyně: M. Casado García-Hirschfeld, advokátka)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: původně M. Bauer a E. Rebasti, zmocněnci, poté M. Bauer a M. Veiga, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí Rady týkajících se zařazení úředníků platových tříd AD 9 až AD 14 na pracovní místa označená jako pracovní místa se zvláštní odpovědností typu „vedoucí oddělení nebo rovnocenné pracovní místo“ nebo „poradce nebo rovnocenné pracovní místo“ před 31. prosincem 2015 a neuvádějící žalobce mezi úředníky v tomto zařazení.

**Výrok usnesení**

- 1) Žaloba se odmítá jako zjevně nepřípustná.
- 2) Každý z účastníků řízení ponese vlastní náklady řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 26, 26.1.2015, s. 48.

**Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 7. prosince 2015 – Probst v. Komise**(Věc F-136/14) <sup>(1)</sup>

**„Veřejná služba — Odměna — Příspěvek za práci v zahraničí — Článek 4 přílohy VII služebního řádu — Bývalý parlamentní asistent — Rozhodnutí Komise přiznat příspěvek za práci v zahraničí bývalým parlamentním asistentům ode dne zveřejnění informace poskytnuté zaměstnancům — Zrušující rozsudky — Nové a podstatné skutečnosti — Časově omezený účinek — Překážka věci pravomocně rozsouzené — Správní rozhodnutí, která nabyla právní moci — Rovné zacházení“**

(2016/C 048/115)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

**Žalobce:** Norbert Probst (Genval, Belgie) (zástupce: D. de Abreu Caldas, advokát)

**Žalovaná:** Evropská komise (zástupci: původně J. Currall a T. S. Bohr, zmocněnci, poté T. S. Bohr, zmocněnec)

**Předmět věci**

Návrh žalobce na zrušení rozhodnutí přijatého Komisí, kterým mu byl se zpětnou účinností přiznán příspěvek za práci v zahraničí, v rozsahu, v jakém je zpětná účinnost omezena na 1. září 2013, přičemž žalobce tvrdí, že Komise mu měla přiznat tento příspěvek od jeho nástupu do zaměstnání v Komisi dne 1. července 1999.

**Výrok usnesení**

- 1) Žaloba se zamítá jako zjevně neopodstatněná.
- 2) N. Probst ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení, které vynaložila Evropská komise.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 34, 2.2.2015, s. 54.

**Usnesení Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 17. prosince 2015 – Di Marzio v. Rada**(Věc F-24/15) <sup>(1)</sup>

**„Veřejná služba — Smluvní zaměstnanec — Funkční skupina I — Překvalifikování smlouvy na smlouvu dočasného zaměstnance na dobu neurčitou v platové třídě AST 3, AST 4 či AST 5 anebo na smlouvu smluvního zaměstnance na dobu neurčitou ve funkční skupině III — Články 2, 3a, 3b, 80 a 88 PŘOZ — Povinnost uvést odůvodnění — Zjevně nesprávné posouzení — Zásada řádné správy — Povinnost jednat s náležitou péčí — Žaloba, která je po právní stránce zcela zjevně neopodstatněná — Článek 81 jednacího řádu“**

(2016/C 048/116)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

**Žalobce:** Antony Di Marzio (Limelette, Belgie) (zástupce: M. Velardo, advokát)

**Žalovaná:** Rada Evropské unie (zástupci: M. Bauer a M. Veiga, zmocněnci)



**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí o zamítnutí žádosti žalobce na překvalifikování jeho smlouvy smluvního zaměstnance ve funkční skupině I na smlouvu dočasného zaměstnance nebo alternativně na smlouvu smluvního zaměstnance ve funkční skupině III, jakož i návrh na náhradu údajně vzniklé nemajetkové a majetkové újmy.

**Výrok usnesení**

- 1) *Žaloba se zamítá jako zjevně neopodstatněná.*
- 2) *Antony Di Marzio ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Radou Evropské unie.*

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 127, 20.4.2015, s. 43.

---

**Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 9. prosince 2015 – Van der Veen v. Europol**

(Věc F-45/15) <sup>(1)</sup>

**„Veřejná služba — Zaměstnanci Europolu — Dočasný zaměstnanec — Rozhodnutí 2009/371/SVV — Odmítnutí Europolu uzavřít smlouvu na dobu neurčitou — Článek 81 jednacího řádu — Zjevně nepřijatelná žaloba“**

(2016/C 048/117)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

*Žalobce:* Mark Van der Veen (Haag, Nizozemsko) (zástupce: J.-J. Ghosez, advokát)

*Žalovaný:* Evropský policejní úřad (zástupci: D. Neumann, J. Arnould a C. Falmagne, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení implicitního rozhodnutí žalovaného nevyhovět žádosti žalobce uzavřít s ním smlouvu na dobu neurčitou

**Výrok usnesení**

- 1) *Žaloba se zamítá jako zjevně nepřijatelná.*
- 2) *M. Van der Veen ponese vlastní náklady řízení a ukládá se mu náhrada nákladů řízení vynaložených Evropským policejním úřadem.*

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 190, 8.6.2015, s. 34.

**Žaloba podaná dne 23. listopadu 2015 – ZZ v. EASA****(Věc F-144/15)**

(2016/C 048/118)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* ZZ (zástupci: S. Orlandi a T. Martin, advokáti)*Žalovaná:* Evropská agentura pro bezpečnost letectví (EASA)**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí Evropské agentury pro bezpečnost letectví neprodloužit neplacené pracovní volno z osobních důvodů žalobce na další rok.

**Návrhová žádání žalobce**

- zrušit rozhodnutí orgánu oprávněného uzavírat pracovní smlouvy ze dne 15. ledna 2015 neprodloužit neplacené pracovní volno z osobních důvodů žalobce na další rok;
- uložit EASA náhradu nákladů řízení.

---

**Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 17. prosince 2015 – Diamantopoulos v. ESVČ****(Věc F-30/15) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 048/119)

*Jednací jazyk: francouzština*

Předseda třetího senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 146, 4.5.2015, s. 50.

---

**Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 17. prosince 2015 – FW v. Komise****(Věc F-58/15) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 048/120)

*Jednací jazyk: francouzština*

Předseda druhého senátu nařídil vyškrtnutí věci.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 231, 29.6.2015, s. 47.

---

**Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 17. prosince 2015 – Morin v. Komise****(Věc F-129/15) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 048/121)

*Jednací jazyk: francouzština*

Předseda třetího senátu nařídil vyškrtnutí věci.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 414, 14.12.2015, s. 44.

---



ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie  
2985 Lucemburk  
LUXEMBURSKO

CS